PRESENCIA

AÑO XV - No. 2865 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 14 DE JULIO DE 1966 - 16 PAGINAS - $b. 0.50

"Eje diplomático" entre Río y Buenos Aires podría hacer fracasar conferencia de OEA

RIO DE JANEIRO, Julio 13 (AFP).- Ha aparecido en América Latina un "Eje diplomático Río-Buenos Aires", que puede comprometer la anunciada conferencia de la Organizacion de los Estados Americanos (OEA), opinan círculos diplomáticos en Brasil.

La tercera conferencia ministerial de la "OEA" debía reunirse el 30 de agosto en la capital argentina, donde un régimen militar se apoderó del gobierno hace dos semanas.

Los diplomáticos hicieron notar que el gobierno provisional del presidente argentino, General Juan Carlos Onganía, tiene ciertas semejanzas con el del Mariscal Humberto Castelo Branco en Brasil. Y que ambos manifestaron, hace tiempo, su deseo de una acción común.

El gobierno de Castelo Branco confirmó oficialmente hoy, por intermedio de su canciller, que uniría sus esfuerzos a los del gobierno del general Onganía, para que la fecha y el lugar de la proyectada conferencia no se cambien.

Pero varios países, entre ellos Venezuela, Costa Rica y Guatemala, manifestaron su oposición. Otros, como México sugieren que la conferencia se realice en otro país o en la sede de la "OEA", en Washington, pese a que reconocen el régimen del general Onganía.

El canciller brasileño Juracy Magalhaes, en declaraciones publicadas hoy por el diario "O Globo", expresó la firme voluntad de su país de ue se mantengan fecha y lugar de la magna asamblea continental. Dijo que "la reforma de la carta de la "OEA" no puede aplazarse más".

Los círculos diplomáticos aquí notaron que estas opiniones aparecieron un día después de declaraciones en el mismo sentido publicadas en Buenos Aires. Dijeron que era difícil no ver en ellas el resultado de una acción concertada para contraatacar el movimiento de oposición lanzado por Venezuela contra el mantenimiento de Buenos Aires como sede de la reunión.

Se dice aquí que los argumentos argentinos no carecen de fundamentos pese al carácter revolucionario del gobierno brasileño, la segunda conferencia interamericana pudo reunirse en Río, con la sola abstención de Venezuela, en noviembre de 1965.

Los observadores diplomáticos dicen que la identidad de opiniones entre los gobiernos militares de Brasil y Argentina no se limita a estos puntos de vista jurídico-diplomáticos. Recalcan que los dirigentes que asumieron el poder, tanto en Brasilia como en Buenos Aires, comparten la convicción absoluta de que la comunidad interamericana debe disponer, lo antes posible, de "medios colectivos" de defensa contra una eventual subversión castrista o comunista.

Conversaciones y acuerdos tácitos consiguientes hicieron patente esta similitud de opiniones en 1965 cuando el entonces Ministro de Guerra brasileño, General Artur Costa e Silva, y el entonces Comandante en Jefe del Ejército argentino, general Juan Carlos Onganía, se reunieron.

Hoy Onganía se encuentra instalado en la casa de gobierno y Costa e Silva es el candidato con indiscutibles posibilidades de suceder a Castelo Branco.

Reina aquí un silencio completo acerca de los posibles contactos entre las dos capitales, per muchos diplomáticos afirman que Brasil y Argentina están de acuerdo para que la proyectada reunión de Buenos Aires no se limite en aprobar la reforma de la carta de la "OEA" tal como fue definida durante la reunión preliminar de Panamá

Dicen que las dos cancillerías están de acuerdo para tratar de promover nuevamente el discutido proyecto de crear una "fuerza permanente de paz", en América Latina. Muchos diplomáticos latinoamericanos consideren aquí que esto constituiría un desafío difícilmente aceptable para muchos.

Numerosos países del continente reiteraron su adhesión total al principio de no intervención en otras oportunidades, y no vacilaran dicen, en hacerlo con mayor fuerza en la hora de un virtual entendimiento argentino - brasileño.

Por esta razón, mucho más que por la cuestión del reconocimiento formal del régimen argentino, la proyectada reunión interamericana de Buenos Aires se vé seriamente amenazada.

Los observadores aquí estiman, sin embargo, que las especulaciones deben ser cautelosas. Subrayan que el presidente electo de Colombia, Dr. Carlos Lleras Restrepo, inició una serie de contactos con Perú, Venezuela y Panamá.

También, según las mismas fuentes, la decisión final de los Estados Unidos, que no reconoció hasta el momento al régimen del General Onganía, tendrá su peso y muchos miembros de la "OEA" no adoptarán una posición antes de conocerla.

El Presidente Achmed Sukarno, que paulatinamente va siendo despojado de los poderes absolutos que tenía antes, enciende un cigarrillo antes de presentarse en una actuación pública. El General Suharto es ahora el hombre fuerte de Indonesia.

Aclaración presidencial:

Es falso que Bolivia Railway ofreciera $us. 1.000.000 para lograr indemnización

"HUBO UNA INTERPRETACION DISTINTA A LA QUE LE DI YO".

Terminante aclaración hizo el Presidente de la República, en cuanto a la versión que circuló el martes pasado, en sentido de que la Bolivia Railway hubiera ofrecido al Gobierno un millón de dólares, para que éste exima a la empresa inglesa de ferrocarriles de toda deuda en el país y le cancele la indemnización que, por el traspaso de sus ferrocarriles, reclama a Bolivia.

La Bolivia Railway no ofreció ninguna suma. Tampoco lo hizo ninguna empresa ni institución extranjera, si se le quiere dar a ese ofrecimiento el carácter de un soborno o una coima.

Según la aclaración del Presidente, la publicación aparecida en un matutino local y propalada por algunas radioemisoras se debió, fundamentalmente, a error de interpretación y falta de conocimiento del problema ferroviario.

El Presidente Ovando Candia tomó el tema conversando con los periodistas acreditados al Palacio de Gobierno, en forma espontánea, sin que mediara pregunta alguna y dando a conocer su deseo de que se aclare la noticia, en sentido de que se habría querido sobornar a la Junta. Al mismo tiempo, aclaró la figura.

"Ha habido -dijo- una interpretación un poco distinta a la que dije yo. En Uyuni yo manifesté que "se nos ha ofrecido hasta un millón de dólares si se legalizaba la situación", pero no dije que era la empresa la que nos ha ofrecido, eso quiero dejarlo claramente establecido"

LA REALIDAD

Inmediatamente después, ya en tono de comentario con los periodistas palaciegos, se hizo la aclaración de la figura. Tal como informara PRESENCIA, primicialmente, en la primera semana de junio, cuando la Junta Militar decidió no resolver el problema legal de los ferrocarriles, pues consideraba que debía ser la justicia la que tenía que definir si la Railway tenía o no deudas pendientes en este país, se informó que la decisión gubernamental implicaba que se tendría que buscar nuevas fuentes de financiamiento para rehabilitar los ferrocarriles, pues una oferta de crédito de USAID, por un millón de dólares, debía ser rechazada, por cuanto estaba condicionada a que se solucione el problema legal de los ferrocarriles.

Ahora bien, la oferta de USAID, evidentemente, era en sentido de otorgar un millón de dólares si hasta el 30 de mayo se solucionaba el problema legal de los ferrocarriles. No era condición, empero, que se solucione en favor o en contra de la empresa inglesa.

A ese ofrecimiento de crédito se refería el Presidente Ovando Candia en su discurso pronunciado en Uyuni. Precisamente por ese antecedente, fue que comentaristas de PRESENCIA y de "Ultima Hora" enfocaron la noticia tal como realmente sucedió. Así lo reconoció ayer el Presidente de la República, al manifestar: "Tal como deduce "Politicus", de PRESENCIA, en su artículo de esta mañana (ayer) y "Ultima Hora", en su editorial de ayer. La interpretación que hacen ellos es exacta".

DECLARACION DE LOS OBISPOS DE BOLIVIA

.Los Obispos de Bolivia reunidos por primera vez después del Concilio Ecuménico Vaticano II, en Asamblea Plenaria, desde el 6 hasta el 10 del presente mes de julio en Cochabamba tenemos el agrado de hacer la siguiente declaración a nuestros sacerdotes, religiosos, laicos y pueblo en general.:

1) Proclamamos públicamente que el Concilio Ecuménico Vaticano II significa un gran acontecimiento para la Iglesia, para el mundo y también para nuestra Patria.

2) Estimamos, con el Papa Paulo VI que el Concilio "ha tenido proporciones más amplias, trabajos más asiduos y tareas más variadas y de mayor interés que ningún otro Concilio". (Cfr. Disc. 18 Nov. 1965).

3) Consideramos nuestro deber expresar con gozo a nuestro pueblo el significado y consecuencias de tan magno acontecimiento.

4) Asumimos nuestra tarea conscientes de nuestra responsabilidad y deberes, como pastores a quienes Dios confió la conducción de su grey, invitando a todos: clero, religiosos, laicos y hombres de buena voluntad, a asumir solidariamente con nosotros la difícil tarea que nos impone.

5) Estamos convencidos de que el Concilio nos ha dado un espíritu nuevo y firme propósito de poner al día a la Iglesia en orden a la renovación espiritual de los cristianos, la reforma de las estructuras eclesiales, la unidad de los cristianos y una sana colaboración con el hombre moderno, para construir un mundo más humano y más feliz especialmente en nuestra Patria.

6) Declaramos que cualquiera que haya sido anteriormente nuestra opinión pesonal sobre las doctrinas y normas del Concilio, una vez que han sido aprobadas y promulgadas, han quedado incorporadas al Magisterio oficial de la Iglesia, mereciendo nuestra decidida aceptación, franca colaboración y recta obediencia.

7) Sabemos que la realización de esta magna tarea no será exenta de grandes dificultades que requieren de nuestra parte la formación de una nueva mentalidad, la toma de conciencia de nuestra responsabilidad eclesial y una actitud de sano optimismo, fundada en la esperanza escatológica.

8) Expresamos que al iniciar esta acción, los pastores, como la Iglesia toda, nos hallamos tan alejados del inmovilismo de quienes pretenderían dejar las cosas como están, como del inmediatismo de aquellos que desearían realizar toda la renovación en un solo momento y por esta razón llamamos a todos a deponer particularismos e insertarse con lealtad en la Comunidad eclesial y bajo la guía de sus pastores dispuestos a una actitud de servicio y de diálogo, acorde con las enseñanzas conciliares.

9) Los Obispos consideramos que las principales estructuras fundamentales que requieren renovación, dentro del espíritu comunitario eclesial y la nación de Pueblo de Dios, corresponden a tres planos de acción:

-El Colegio Episcopal, cuya cabeza suprema es el Papa;

-El Cuerpo Presbiterial, encabezado por el Obispo en la Diócesis;

-La Comunidad del laicado que se incorpora en forma activa y responsable a la obra pastoral de la Iglesia y a una leal colaboración dentro de las estructuras temporales.

10).- Estimamos que nuestra tarea común sonsistirá pricipalmente en los siguiente puntos:

(Pasa a la página 7)

2 diplomáticos checos son acusados de espionaje en el Departamento de Estado

WASHINGTON, Julio 13 (AFP).- Estados Unidos acusó hoy a dos diplomáticos checoslovacos de haber intentado colocar un micrófono en las oficinas del Departamento de Estado.

Para ello iban a utilizar los servicios de un empleado de este Ministerio, de origen checo, que, como era agente doble, delató a tiempo a los diplomáticos ante los servicios de seguridad.

El agente doble ha sido ascendido por los servicios prestados a la "FBI" y uno de los diplomáticos fue expulsado, estudiándose el caso del otro.

DENUNCIA OFICIAL

Las revelaciones sobre este importante caso de espionaje fueron hechas hoy por Robert Mccloskey, portavoz del Departamento de Estado, en una conferencia convocada expresamente para el caso.

Los dos diplomáticos checos implicados en el asunto son Zdenek Pisk, Primer Secretario de la embajada de su país en la ONU y Jiri Optarny, actualmente agregado en la embajada checoslovaca en Washington.

El agente doble es un tal Frank John Mrkva, que se hacía pasar por espía a fin de servir de cebo a los agentes comunistas.

UN "AGENTE DOBLE"

Según ha quedado demostrado, incluso mediante fotografías tomadas por el FBI, los agentes checoslovacos entraron en contacto con Mrkva en noviembre de 1961, celebraron varias entrevistas con él y le entregaron en total la suma de 3.440 dólares. Las entrevistas se celebraban en los parques públicos o en algunos supermercados. El agente doble entregaba a los diplomáticos checos documentos presuntamente secretos, pero que en realidad no tenían importancia y habían sido antes revisados por el FBI.

Entre otras cosas, Optarny le entregó al agente doble un aparato de escucha de un modelo modernísimo y que funcionaba por teledirección en frecuencia de onda muy elevada. Este aparato debería haber sido colocado, según los espías, en la biblioteca de George Ball, Subsecretario de Estado.

Como es de suponer, el agente doble no colocó el aparato en su lugar de destino, sino que lo entregó a los servicios de seguridad norteamericanos. Para justificarse ante los diplomáticos checos, que se mostraban impacientes ante el "silencio" del micrófono, Mrkva dijo que tal vez había sufrido un desperfecto.

Barrientos, a su retorno de los EE.UU. concretará las charlas para conformar su gabinete de "conciliación nacional"

EL LUNES VIAJARA A LA UNION: ALMORZARA CON JOHNSON, CENARA CON HUMPHREY E INTERVENDRA EN UNA CONVENCION NORTEAMERICANA.

El Presidente electo, Gral. René Barrientos Ortuño, a su retorno de los Estados Unidos realizará las consultss necesarias para formar su primer gabinete entre los ciudadanos más capaces y patriotas, elementos técnicos y hombres, como él llama, de sensibilidad social. Si bien esas consultas han sido ya iniciadas informalmente, recién serán formalizadas en la última semana de julio.

Según se informó por sus secretarios, Barrientos Ortuño se encuentra meditando serenamente sobre los nombres de las personas que han de colaborarle desde los diferentes Ministerios de Estado. Por lo informado, el Presidente electo no ha de prescindir de los principales políticos alineados en el Frente de la Revolución Boliviana para funciones de gobierno, pero, conforme a sus reiteradas declaraciones, ha de acudir también en pos de colaboración hacia ciudadanos independientes y, probablemente, de otros partidos que no se encuentran en una oposición intransigente, para formar un equipo ministerial técnico y de conciliación nacional.

Entretanto, pra aplicarse a este problema, para preparar su mensaje al Congreso Nacional que lo leerá a tiempo de asumir el mando de la Nación y para preparar su actuación en los Estados Unidos, el Gral. Barrientos ha cancelado toda audiencia en su residencia de La Florida. Cabe anotar que tanto delegaciones como personas particulares, diariamente, visitan al futuro mandatario para plantearle reclamaciones o formularle solicitudes. Desde su retorno de Cochabamba, el martes en la tarde, Barrientos se ha confinado en el piso alto de su residencia, donde se hallan ubicados los dormitorios y su sala de lectura y trabajo, para dedicar su tiempo al estudio de los problemas anotados y de los que debe resolver cuando ocupe, ya como Presidente, el Palacio Quemado.

VIAJE A EE.UU.

El próximo lunes 18, Barrientos viajará a Estados Unidos en visita de cuatro días, atendiendo a la invitación que le fue formulada por The International Plataform Association, que preside el conocido periodista norteamericano Drew Pearson. Barrientos viajará solo y sin comitiva a Washington y luego a Nueva York para intervenir en las actuaciones preparadas por esa entidad.

En Washington almorzará con el Presidente Lyndon B. Johnson y cenará con el Vicepresidente Hubert Humphrey, debiendo pronunciar el discurso principal en la cena anual de The International Plataform Association, el día 22. En las actuaciones de la convención anual de la mencionada institución, aparte de Barrientos, participarán el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk; el embajador norteamericano ante las Naciones Unidas, Arthur Goldberg; y el Senador William Fulbright, así como otros líderes políticos mundiales.

La invitación respectiva le fue enviada a Barrientos por Drew Pearson, habiendo respondido el Presidente electo en forma afirmativa.

OTROS VIAJEROS

Aunque oficialmente se informó que Barrientos viajará sin acompañante, trascendió que, atendiendo a otra invitación de la Compañía Hamilton Rwigth que tiene a su cargo las Relaciones Públicas de Bolivia en el exterior, viajarán también para asistir a la misma convención el Director General de Informaciones, Alfonso Prudencio y el Director de "El Diario" Jorge Carrasco.

EL MRP SONDEO POSIBILIDAD DE SUMAR VOTOS CON LOS DEL MNR

BARRIENTOS Y SILES RECIBIRAN EL DOMINGO 17 SUS CREDENCIALES

.Dirigentes del MRP realizaron ayer sondeos ante la Corte Nacional Electoral sobre la posibilidad de sumar los sufragios emitidos a su favor con los obtenidos por el MNR andradista, a fin de conseguir, por ese medio, las minorías parlamentarias. Luis Peláez Rioja, dirigente del MRP, anticipó que haría ese planteamiento ante la Corte Nacional Electoral, el cual sólo fue presentado en forma de sondeo.

La noticia, difundida, mereció enérgica impugnación del MNR andradista, cuyo Secretario Ejecutivo, Gualberto Saravia, en memorial presentado a poco ante la mencionada Corte señala que no hubo acuerdo previo entre los dos partidos y que al carecer en absoluto de seriedad el pedido que debía hacer el MRP, se anticipaba en desestimarla "por arbitraria, incongruente y absurda".

El Presidente de la Corte, Mario Rolón Anaya, se excusó de emitir una opinión debido a que el pedido no había sido hecho ni tampoco formalizado por escrito, como había sugerido a los representantes del MRP, pero a título pesonal, miembros de la Corte expresaron el criterio de que un pedido de esa naturaleza resultaba ilógico por cuanto, con el mismo pensamiento, todos los partidos de oposición podían también reunir sus votos y ganar los resultados electorales.

El criterio del MRP fue ridiculizado por dirigentes del MNR andradista.

MNR IMPUGNO LOS COMICIOS EN LA PAZ

El MNR andradista, mediante memorial presentado ayer a la Corte Nacional Electoral, impugnó los cómputos electorales en el Departamento de La Paz y planteó recurso de nulidad "por infracción de la ley". Enumera irregularidades que, afirma, se cometieron al escrutarse los votos y amenaza que en caso de negativa, recurrirá de nulidad ante la Corte Suprema de Justicia.

FALTA DE CONOCIMIENTO

El Presidente de la Corte Nacional, por su parte, extrañó que dirigentes políticos demuestren ignorancia sobre prescripciones de la Ley Electoral, y sobre todo, de la Constitución Política del Estado. Esta opinión la expresó a raíz de numerosos recursos y denuncias que vienen haciendo los partidos sobre problemas electorales, que ya están previstos por la Ley Electoral o que, por otra parte, se apartan de los procedimientos señalados en ella.

Dijo que si hubiera un conocimiento cabal de la Ley, los partidos podrían tomar el procedimiento correcto y ahorrar a la Corte Nacional pérdida de tiempo en la consideración de planteamientos y denuncias no ajustados a ley.

CREDENCIALES

Mario Rolón Anaya, por otra parte, anunció que el domingo 17 entregará la Corte Nacional Electoral las credenciales respectivas al Presidente y Vicepresidente electos de Bolivia, una vez que hasta el viernes, según estimó, se conocerán los resultados electorales definitivos.

Corresponderá a cada Corte Departamental entregar las credenciales a los senadores y diputados electos de sus respectivos distri-

(Pasa a la página 7)

ARGENTINA ENVIARA FONDOS PARA F.C. YACUIBA-Sta. CRUZ

El gobierno argentino decidió otorgar primera prioridad a las constantes demandas bolivianas, para que el vecino país remese los fondos necesarios para cubrir obligaciones económicas del ferrocarril Yacuiba - Santa Cruz. De esa manera, según informó el Ministro de Obras Públicas al Presidente de la República, la Argentina remesará en los próximos días 94 millones de pesos argentinos.

Violencias en barrio negro de Chicago

CHICAGO, 13 (AFP).- Con peleas y tiroteos estalló hoy la violencia en un barrio negro cuando la policía intentó dispersar pandillas de muchachos.

Resonaron cuando menos 15 disparos, cuando una turba de unos 300 se abalanzó contra unos diez de los 150 policías que había en el barrio. Por lo visto la policía disparó al aire.

Otros policías acudieron en auxilio de los acosados y comenzaron a repeler a la multitud. En el jaloneo la rasgaron la camisa a un policía. Otros se refugiaron en su automóvil. Por las calles corrían las turbas de un lado a otro.

El Presidente de la República, el Ministro de Trabajo y el Presidente de YPFB encabezaron los festejos del 33 aniversario de fundación de la localidad petrolífera de Camiri, el lunes. El recibimiento que les tributaron fue cordial. El Mandatario inauguró obras públicas, entre las que se cuenta la avenida principal de ese campamento petrolero. El Gral. Ovando Candia anunció su propósito de continuar sus visitas a pueblos pequeños, especialmente a los del oriente.

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

NECESITO
Departamento,3 piezas,baño independiente,doy 10.000.000,anticrético.Referencia misma oficina, Hrs. 2 y 30.

URGENTE
Necesito departamento en alquiler,3 dormitorios,office.Referencias: Teléfono 11016.

SE ALQUILA
Dos habitaciones,cocina independiente,a señora o caballero honorable.Teléfono 24903.Hrs.9 a 10 y 30 y 1 a 3 y 30.

ANTICRETICO
2 habitaciones,lugar céntrico.Referencias: Ingavi 1018,Sr.Herrera

MUEBLES

MUEBLES DE RADIOLA
Usted nos trae el pick-up y la radio,nosotros se los devolveremos en un hermoso mueble de radiola, fabricado a su gusto.Modelos elegantes,precios económicos.Visítenos hoy mismo.Juan de Vargas 58 teléfono 23043.

COMPRO
Ropero de ocasión,vitrina,comedor.Tumusla 492, interior.

VENDO
Juego de living,americano y francés y muebles para parlante. Tumusla 492, esquina Isaac Tamayo interior.

VENDO A PLAZOS
Comedor,dormitorio,living.Colón 776, teléfono 26362.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

FAMILIA EXTRANJERA
Necesita profesora de piano, para clases a domicilio,en plaza España.Llamar teléfono 26513.

EN 5 MESES
Secretarias estenodactilografas, empezarán clases intensivas.Instituto Comercial EVA PERON. Ayacucho 251, (altos Stege).

CASAS Y CHALETS

COMPRO CASA
En la ciudad de Sucre,o permuto con terreno en la ciudad de La Paz.Ofertas a P.W.A.,casilla 2115 La Paz.

LINDA CASITA DE CAMPO
Villa 4to.Centenario,5 habitaciones,un solarium,$b 22.000.-Referencias: Esta Redacción.

VENDO CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Vende casa dos departamentos, 16.000 $b.Irupana.

CASA VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.- Vende casa dos departamentos Sopocachi, completamente nueva por 14.000.- dólares.Reconoce crédito de $b. 60.000.-

COMPRO CASA
O terreno,Sopocachi bajo,Obrajes San Jorge,Miraflores,San Pedro, Referencias: Teléfono 26854.

JOYAS

RELOJERIA "ORTEGA"
Le ofrece un surtido de relojes de toda marca,pulseras,despertadores y de pared.Atiende reparaciones en general.A través de su larga experiencia.Sagárnaga 395,esquina Illampu. La Paz.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

NECESITO
Chicas,para atención kiosco,cama adentro,kiosko "OH QUE BUENO" Plaza Perez Velasco.

JOVEN
Con motocicleta,desea trabajar, como mensajero o cobrador.Referencias:Av.Ecuador 2558.

URGENTE
Necesito vendedor,entendido en Hot-Dog, Zoilo Flores 1119

CARPINTEROS Y MUEBLISTAS
Necesito. Av. de Las Américas 478.

DIBUJANTE
Necesito,con experiencia en pintado a soplete.Av.América 415.

NIÑERA
Precísase niñera con certificados Ref. Tel. 23386.

NECESITO SEÑORITA
Para trabajos Snack. Ref. Tel. 23386.

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS

AVISO AL PUBLICO
Habiéndose extraviado el cheque 32-38-2,por orden de 50 $US, a la orden de "UTEHA",girado por el Banco de la Nación Argentina "THE CHASSE MANHATTAN' BANK", el mismo ha quedado nulo por haberse extendido el respectivo duplicado.

Cochabamba

EN COCHABAMBA
Vendo lote de 1000 m2,sobre avenida Blanco Galindo,lado Fábrica leche "PIL".Dirigirse:Juan de la Riva 1531.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

LA INMOBILIARIA
Ofrecemos préstamos hipotecarios cualquier cantidad,pesos bolivianos 3.000, dólares americanos,interés legal,necesitamos contratos anticréticos, cualquier región,pagamos buenas cantidades.Alquilemos habitación machihembrada, céntrica $b 150. Potosí 1050,teléfono 22855.

TRANSFERIMOS
2 oficinas amobladas,céntricas, con teléfono. Referencias: teléfono 22778.

COMPRO
Letras hipotecarias,en dólares. Referencias: teléfono 22211.

SE VENDE
O permuta,molino de piedra JRUS Nº 4,con molino de martillos.Referencias:Teléfonos 28670 - 26648.

PROPIEDADES Y TERRENOS

VENTA
Lote 1.000 m2,con construcciones,dos frentes,Miraflores.Saavedra Corrales.Referencias:Corrales 1187.

TELEFONOS

VENDO TELEFONO
Particular. Llamar al 11288.

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO

PINTAMOS LETREROS
Carteles,pintura general. Teléfono 28131.

NUEVA ADMINISTRACION
"HOTEL TORINO".Platos nacionales e internacionales.Se atiende banquetes,fiestas,reuniones, especialidad de la casa:platos italianos,lo mejor para su paladar,vinos,licores,cocteles a la elección del cliente.

TINTORERIA "STELLA ILUSTRA"
Teñidos,alfombras,cortinas y ropas en general,lavados a vapor, limpieza en seco. Ingavi 745.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: WEINTE: CENTAVOS POR PALABRA ($b. 0.20)
El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

OFICINA CONTABLE CARLOS ARCE ZAPATA
Reg.Oficial Contadores.F.C.N. 269.Ofrece sus servicios,trámites administrativos en general,apertura de balances,revisiones,especialidad,contabilidades comercial e industrial.Experiencia y responsabilidad en los trabajos.Calle Bolívar 697,oficina 5,frente Contraloría General.

FOTOCOPIAS $b 5.-
Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415.

PIANOS
Afinación, encharolados. Teléfono 29310.

REFRIGERACION
Reparaciones-carga gas-rebobinaje.-15 años al servicio de la colectividad.Recogemos y entregamos a domicilio.Garantía técnica FLASH Electro Technical Service.Ingavi Nº 854,Teléfono 20507.

TECNICO MATRICULADO
Efectúa planos alcantarillado, mensuras,copias.Obispo Cárdenas 1470.

REFACCIONES FACHADAS
Interiores,techos.Pintura vidrios. Tel. 28131.

VEHICULOS

VENTA O PERMUTA
Camioneta"INTER",56,1/2 tonelada;vagoneta"GMC" 58,doble tracción,vagoneta"WILLYS" 52; automovil "MERCURY" 58; automóvil "SKODA" 63,sport; jeep "WILLYS" 57.Referencias:"BILSA". Av. Frías esquina Estadium 1997, teléfono 27856.

SE VENDE
Camioneta CHEVROLET,1962,de 2 1/2 toneladas.Referencias:Calle Díaz Romero 1320,teléfono 27021.

EN VENTA
Camioneta VOLKSWAGEN. Referencias:Av.6 de Agosto 2576, interior.

OCASION
"Playmouth" 59.Por viaje vendo, sedán 4 puertas,radio 3 parlantes, calefacción,ventilación,perfecto estado.Referencias:teléfonos 22927 - 21799

VENDO
Colectivo línea Litoral en actual servicio.Tratar en Av.Vasquez Nº 204, de 14 adelante.

INSTRUMENTOS MUSICALES

VENDO PIANO-PIANOLA
Marca "Wurltzer". Ref. Tel. 29888.

MAQUINARIA

TRACTOR
Agrícola,con adminículos,vendo. 16 de Julio 1876 (timbre).

SE VENDE
Una remachadora de balatas.Referencias Av.Manco Kapaz 463. Casilla 1911, teléfono 21231.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

COMPRO COCINAS
Comercial Loayza.Plaza Murillo 519.Teléfono 25026.Compra cocinas,refrigeradores,pago al contado,recibo comisión.

LIBROS Y REVISTAS

¿En qué documentación se fundamentó ALCIDES ARGUEDAS, para hablar de la traición del gran caudillo paceño.Lea: "La Hipocresía de don Pedro Domingo Murillo".

VARIOS

ADOBES
Vendo,a precio $b 130.Referencias: Teléfono 28291.

REMINGTON
"OLIMPIA",semiportátiles,vendo. Comercio 994, oficina 6.

CASPA, COMEZON, CAIDA DEL CABELLO
Son microorganismos invisibles, extíngalos con "SUPER TONIC" REINARD". Farmacias: "EL INDIO", "COLON","WASHINGTON" "INGAVI".

GAVETA METALICA
Para oficina compro.Teléfono 29140.

VENDO LAVADORA
A vapor,para automóviles,de ocasión. José Carrasco 1590.

VENDO
Puerta garaje,cuatro hojas,madera Crespo esquina Landaeta 443.

COMPRO MAQUINAS
Escribir,coser,radios transistores bicicletas.Gallardo 793, Chijini.

MACHIHEMBRADO
Mara de primera y otras especies. Maderas aserradas,cortas y largas de distintos precios,existencias estacionadas,completamente secas,directamente del productor al consumidor.Ventas:Av.América 415.

BANDAS DE BILLAR
De optima calidad disponemos en existencia.Pedidos: Pichincha 636.Casilla 343.Teléfono 25588.

DENTISTAS - JOYEROS
Vendo sopletes a MUFLA.Comercio-Colón,altos (Oficina Gimnasio) Teléfono 11351.

PROTEJA SUS BELLAS MANOS
Con crema de almendras "REINARD", base de lanolina,glicerina,mejor,más económico.Farmacia "EL INDIO","COLON","WASHINGTON", "INGAVI".

REPUESTOS EN GENERAL

CUBETAS "LOOCKER WAGNER"
Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad, cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros, expansores, válvulas, etc. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

COJINETES
Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "PERFECT". Av. Pando 151

LLANTAS Y CAMARAS
Para auto, camionetas, jeeps y camiones, en todas las medidas, "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

DIVULGUELO

COMPRO
Diferencial,para vagoneta."POWER WAGON",modelo 58; W.100. Ofertas:al teléfono28125.

INFLADORES "GOLDEN ROD"
De alta presión, se puede inflar llantas grandes sin mayor esfuerzo, descuentos especiales para estaciones de servicio del ramo. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

REPUESTOS
Para vehículos americanos, vendo a precio de ocasión. Referencias: Av. Busch 1994.

RODAMIENTOS
De cardán, de punta eje, desplazadores de embrague. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

ENGRANAJES DE CAJAS
Para auto, blocks sincronizadores eje corredizo, engranajes de primera, segunda y retro. "PANAMA AUTO PARTS". Calle General Campero Nº 52.

TUPIZA

VENDO ALOJAMIENTO
SPLENDID, acreditado, con buena renta,zona céntrica.Av. Santa Cruz esquina Abaroa,Referencias Casilla 45. Tupiza.

VENDO MOTOR REFORZADO 330
Nuevo,completo,para camión FORD o MERCURY, modelo 64 a 66.Referencias: Casilla 45. Tupiza.

MICRONOTICIAS

LISBOA, JULIO 13 (AFP).- Portugal no ha aceptado ni aceptará jamás discutir con otros países sobre el futuro de los territorios portugueses de ultramar, declaró hoy el Canciller Franco Nogueira. Portugal sólo discutirá en las naciones Unidas problemas relativos a la paz y a la seguridad en Africa y a la cooperación, precisó el Ministro portugués de Relaciones Exteriores.

RIO DE JANEIRO, JULIO 13 (AFP).- Siete conductores de autobús y de un automóvil de turismo serán juzgados por la justicia del Estado de Guanabara, acusados de exceso de velocidad. Ante el incremento de accidentes y muertes provocadas por las imprudencias y abusos de los conductores, el Gobierno del Estado ha decidido tomar cartas en el asunto.

BERLIN, JULIO 13 (AFP).- Desesperado porque su madre quería que se cortara su poblada cabellera, un joven de 16 años se arrojó ayer por una ventana de su domicilio de Berlín Occidental. Afortunadamente el melenudo vive en un primer piso y solo tiene heridas leves.

SOFIA, JULIO 13 (AFP).- Una sacudida de una intensidad de cuatro o cinco grados en la escala internacional se produjo ayer en la mañana en el nordeste de Bulgaria. No hubo víctimas ni daños materiales.

NUEVA DELHI, JULIO 13.- (AFP).- Cinco personas perecieron y sesenta quedaron heridas durante una manifestación antigubernamental desarrollada en banda, cuando la policía abrió fuego contra la multitud. Un millar de manifestantes, siguiendo consignas de los partidos de oposición de izquierda, desfiló por el centro de la ciudad. En la refriega que siguió con la policía los agentes dispararon contra la muchedumbre.

MOSCU, JULIO 13 (AFP).- Los astrofísicos del observatorio de Crimea observaron una enorme explosión en el sol que estaba acompañada de importantes proyecciones de gases solares, anunció la agencia TASS.

LAHORE, PAKISTAN, JULIO 13 (AFP).- Orville Freeman, Secretario de Estado Norteamericano para la Agricultura, fue recibido a su llegada a Lahore por manifestantes que gritaban consignas antinorteamericanas. Se oían gritos "Hitlerianos norteamericanos iros de Vietnam". El aeropuerto había sido evacuado y custodiado por importantes efectivos policíacos.

NUEVO REGIMEN MILITAR ARGENTINO ROMPIO RELACIONES CON VENEZUELA

BUENOS AIRES, 13 (AP).- El nuevo régimen militar rompió hoy relaciones diplomáticas con Venezuela.

El Ministro de Relaciones Exteriores Nicanor Costa Méndez anunció personalmente la decisión a los periodistas.

El Canciller no indicó las razones por la ruptura, otras fuentes indicaron que el Gobierno del Presidente Juán Carlos Onganía actuó como represalia contra recientes ataque venezolanos.

Venezuela, que se rehusa a reconocer a gobiernos no constitucionales, denunció acerbamente al régimen militar del Teniente General Onganía en una reunión de la Organización de Estados Americanos en Washington hace algunos días.

Onganía asumió el gobierno hace dos semanas con poderes virtualmente absolutos después de una revolución militar que derrocó al Presidente Arturo Illía el 28 de junio.

Costa Méndez dijo que todo el personal de la Embajada Argentina en Caracas ha recibido instrucciones de regresar a Buenos Aires, pero que permanecerán en Venezuela los funcionarios consulares.

La acción argentina es principalmente simbólica. De conformidad con la política venezolana de no reconocer a regímenes no constitucionales, el Gobierno de Caracas no mantendría de todos modos relaciones con la Argentina.

Venezuela encabezó en la OEA una iniciativa para retirar de Buenos Aires la sede de la conferencia interamericana de Ministros de relaciones exteriores señalada para el mes próximo.

Los cancilleres tienen señalada su reunión aquí el 29 de agosto para adoptar reformas al sistema interamericano. Pero se ha especulado que la conferencia podría ser trasladada a Washington o alguna otra ciudad, debido a la situación política argentina.

Los Estados Unidos no han reconocido todavía al régimen de Onganía. Funcionarios argentinos han dicho que la demora de Washington en otorgar el reconocimiento diplomático afecta las posibilidades de la Argentina de mantener esa conferencia en Buenos Aires.

Unos sesenta países han reconocido hasta ahora al nuevo Gobierno.

El Presidente Onganía se reunió hoy con su Gabinete por primera vez para dar forma final a sus planes revolucionarios.

La reunión comenzó a las 7.00 y continuaba al atardecer tras un breve intérvalo al mediodía.

Se informó que los ministros consideraban con el Presidente los planes para apuntalar la flaqueante economía del país mediante la expansión de la libre empresa.

COLOMBIA MANTENDRA SUSPENDIDAS SUS RELACIONES CON LA ARGENTINA

BOGOTA, 13 (INTER PRESS SERVICE).- "Mantendremos suspendidas las relaciones con Argentina" afirmó categóricamente el Canciller Colombiano Castor Jaramillo Arrubla. Agregó que el Gobierno del Presidente Guillermo León Valencia, del que forma parte y que deberá entregar el poder al Presidente electo Carlos Lleras Restrepo el próximo 7 de agosto, "bajo ningún motivo reconocerá al régimen que preside el General Juan Carlos Onganía".

La declaración del canciller Jaramillo complementa la efectuada en la noche pasada por el propio Presidente León Valencia, en el sentido de que Colombia no aceptará más a los gobiernos latinoamericanos de facto. Esta actitud del Gobierno colombiano contrasta con la política observada en el pasado, fundamentada en el principio de que debe aceptarse cualquier gobierno que se instaure en un país y mantenga dentro de sus fronteras el dominio de la situación. Con arreglo a esta directriz Colombia reconoció en los últimos años al Gobierno brasileño, a la Junta Militar imperante en Ecuador hasta fines de marzo, al Gobierno militar de BOLIVIA y a varios regímenes del Caribe.

En los medios políticos de esta capital circula la creencia de que las declaraciones de León Valencia y de su Canciller, seguirían a consultas realizadas con el Presidente Electo Lleras Restrepo, y que no se hubieran producido si éste estuviera decidido a reconocer al nuevo régimen argentino. Los observadores políticos opinan que el próximo Presidente desea mantener relaciones de estrecha amistad y coordinación política exterior con el Gobierno venezolano de Raúl Leoni, el cual ha declarado que en aplicación de la llamada doctrina Betancourt, no reconocerá al Gobierno de Onganía.

Voto de confianza para Moro

ROMA, 13 (AP).- El Gobierno del Primer ministro Aldo Moro ganó hoy un voto de confianza en el parlamento para su régimen centro-izquierda. El voto en la Cámara de Diputados, pedido por Moro ante la recia disputa sobre un proyecto de ley de jubilaciones y pensiones, fue la primera prueba de fuego para el tercer gobierno de Moro desde que fue formado el 24 de febrero. El voto fue partidario.

Moro ganó por una votación de 331 contra 225. La mayoría requerida de los 556 diputados presentes y votantes era de 279.

Los miembros de la coalición -cristiano-demócratas, socialistas, demócratas-socialistas y republicanos- le prestaron su apoyo. Los comunistas y, los fascistas se mancomunaron para oponerse.

Moro convocó a la prueba para impedir la aprobación de una enmienda presentada con el respaldo de los comunistas a la ley de pensiones que hubiera obligado al Gobierno a aumentar drásticamente los desembolsos a título de invalidez.

Moro convirtió el asunto en una cuestión de confianza para asegurarse contra la posibilidad de defecciones en las filas de la coalición.

La señora Gandhi patrocina plan de paz para Vietnam

MOSCU, 13 (AP) - Fuentes informadas dijeron hoy que la Primer Ministro de la India, señora Indira Gandhi, patrocina un plan de paz para Vietnam por ser de opinión que Hanoi busca la forma de terminar la guerra el iniciar la señora Gandhi conversaciones oficiales con el Primer Ministro Alexei N. Kosygin, los informantes dijeron que la información llegó a la India que el Presidente Ho Chi Minh, de Vietnam del norte, estuvo en Pekín en la última parte de junio y podrá acudir allí ahora en procura de apoyo chino para terminar la lucha.

Dijeron, sin embargo, que China Comunista quiere luchar hasta el último vietnamita.

La apareciencia pública de Hanoi parece firme también. Sin embargo, el plan de paz que discute aquí la señora Gandhi tiene por fin crear nuevas oportunidades para un arreglo negociado en momentos en que, según se cree, Hanoi lo desea.

La India reconoce que será difícil para Ho retractarse lo suficientemente de pasadas declaraciones.

No había confirmación aquí que impresión que tiene la India de la actitud de Ho.

En su entrevista con Kosiguin, sin embargo, la señora Gandhi se ocupó de la cuestión entre la India y Pakistán, según los informantes indios.

Gbno. venezolano reconoció régimen interino del Ecuador

QUITO, 13 (AP).- El Gobierno de Venezuela reconoció al interino de Ecuador por lo que parece dar nueva interpretación a la doctrina Betancourt, que desconoce los regímenes de facto en América.

El lunes el Ministro de Relaciones venezolano Ignacio Iribarren cablegrafió a su colega Jorge Salvador que el Gobierno de Venezuela "decidió reanudar las relaciones diplomáticas" con el de Ecuador. Formuló votos por el robustecimiento tradicional de la amistad que ha unido a ambos países y por "el desarrollo de las instituciones democráticas".

Salvador Luna le respondió ayer señalando que "el grato acontecimiento robustece los seculares vínculos de amistad entre nuestros países, al amparo de los ideales del Libertador Bolívar".

Ambos mensajes fueron divulgados hoy por la Cancillería.

Venezuela interumpió relaciones diplomáticas con Ecuador el once de julio de 1963 cuando un golpe militar derrocó al Presidente Carlos Julio Arosemena.

Al caer la dictadura militar el 29 de marzo, asumió el poder el Presidente interino Yerovi Indaburu, con el encargo de encauzar al país hacia la constitucionalidad pero es "constitucionalista" como dijera el Presidente interino.

La asamblea constituyente se reunirá el 3 de noviembre y ante ella entregará Terovi el poder.

Entre los países latinoamericanos solo Costa Rica no ha restablecido relaciones con Ecuador. Las relaciones con Cuba fueron rotas por Ecuador en abril de 1963, bajo el régimen de Arosemena.

CON EL "GEMINIS 10" EE.UU. ESPERA REALIZAR UNA DOBLE CITA ESPACIAL

CABO KENNEDY, FLORIDA, Los Estados Unidos esperan llevar a cabo la primera cita espacial doble durante el vuelo de la nave espacial Geminis -10, que debera ser lanzada el próximo lunes.

Es un ambicioso proyecto en el que la cápsula Geminis-10 se debe acoplar firmemente a un satélite Agena y utilizar los poderosos motores del Agena para colocar a los dos vehículos unidos en una órbita de mayor altura.

Luego, los astronautas John Young y Michael Collins deberán acercarse a pocos céntimetros de otro Agena, que esta en órbita desde mediados de marzo pasado.

El astronauta Young tendrá dos períodos de 55 minutos cada uno de "actividad extravehícular" durante la misión espacial de tres días, llena de experimentos.

Durante su primera salida deberá abrir la escotilla de su nave y ponerse de pie para tomar numerosas fotografías de las estrellas, de la luna y de las características de la tierra. En la segunda, saldrá de la cápsula asegurado a una trailla de unos 15 metros de largo y deberá hacer maniobras con un aparato impulsor de chorro que llevará en la mano, similar al que utilizó el astronauta Edward White durante la primera caminata espacial por un norteamericano el tres de junio de 1965.

Los dos astronautas también deberán realizar 16 experimentos científicos y tecnológicos, muchos de ellos con miras a desarrollar métodos de navegar en el espacio y la forma de colocar "hitos espaciales" para el viaje tripulado a la Luna en una nave Apolo, a fines de este decenio.

El astronauta Young, de 35 años de edad, veterano del primer vuelo tripulado de la serie Geminis, efectuado en marzo del año pasado, y el astronauta Collins, de 35 años de edad, que hará su primer vuelo espacial participaron ayer en un ensayo completo de la cuenta descendente con los técnicos de lanzamiento, que se hizo en forma impecable. Una serie de tres vuelos simulados se llevaron a cabo hoy, con el fin de darle la aprobación final de eficiencia a la nave Geminis, de tres toneladas y media, y a su poderoso cohete impulsor Titán, para los preparativos finales de lanzamiento del satélite objetivo Agena mediante un cohete Atlas, está fijado para las 2040 GMT del lunes 18 de julio, y el de la nave Geminis colocada en la extremidad superior del cohete Titán, para una hora y 40 minutos más tarde., o sea a las 2220 GMT.

Los lanzamientos, los primeros del programa norteamericano de vuelos espaciales tripulados que hayan sido fijados para horas de la tarde, son necesarios para que los astronautas puedan realizar la cita espacial tanto con el nuevo objetivo Agena, como con el que se colocó en órbita en marzo pasado para la misión de la nave Geminis -8. (Los astronautas de la Geminis-8, Neil Armstrong y David Scott lograron el acoplamiento con el objetivo Agena, Pero tuvieron que separar las naves rápidamente cuando se desarrollaron en la nave Geminis dificultades de propulsión y esta empezó a girar. Los astronautas lograron estabilizar la nave y descendieron sin novedad en el Oceano Pacífico).

La Administración Nacional de Aeronaútica y del Espacio (NASA) dijo que la misión del Geminis-10 se aplazará por dos días si no puede llevarse a cabo el lunes uno de los dos lanzamientos.

PEQUEÑO SISMO EN GUATEMALA

GUATEMALA 13 (AP).- A las 2.23 de hoy, hora local, se registró aquí un pequeño temblor cuyo epicentro fue localizado en territorio mexicano.

El observatorio local informó que el sismo tuvo una intensidad de dos grados, con epicentro a 335 kilómetros al este-sudoeste de la ciudad de Guatemala.

Johnson afirma que régimen de Hanoi tiene la clave de la paz en Vietnam

NUEVA YORK, 13 (AP).- Cual es la clave de la paz en Vietnam?

La última declaración sobre política norteamericana formulada por el Presidente Johson dice que el régimen comunista de Hanoi la posee. "En vuestras manos" le dijo a Hanoi anoche. "está la llave que abrirá las puertas de la paz. No tienen más que hacerla girar".

Otros parecen convencidos de que la Unión Soviética dispone de ella, y apremian al Kremlin para que actúe. La India, Gran Bretaña, Francia, Canadá y otros países parecen estar combinando sus esfuerzos con vistas a persuadir a la Unión Soviética.

También existe la impresión de que la clave de la paz de halla en China -ya sea que los chinos continúan indefinidamente aferrados a la noción de que los Estados Unidos son su implacable enemigo.

Es probable que la declaración de Johnson reforzará a quienes se encuentran actualmente enfrascados en maniobras diplomáticas destinadas a involucrar a Moscú en los esfuerzos por llevar el conflicto a la mesa de negociación. El Kremlin está siendo exhortado a respaldar una nueva reunión de los países participantes en la conferencia de Ginebra de 1954 para considerar la cuestión de Vietnam.

Hasta el presente Moscú ha sostenido que no puede unirse a una convocatoria para una conferencia sin una solicitud previa por parte de Hanoi. Esto haría necesario persuadir a Hanoi de que una nueva conferencia de Ginebra abonaría sus mejores intereses.

Gobierno argentino no tolerará el antisemitismo ni extremismo

BUENOS AIRES, 13 (AP).- El gobierno del Teniente General Juan Carlos Onganía manifestó categóricamente que no tolerará brotes extremistas de izquierda o de derecha que amenacen la convivencia de todos los sectores sociales y religiosos.

El Presidente fue visitado por un grupo de dirigentes de la colectividad judía, quienes le manifestaron su preocupación por la persistente actitud de grupos minoritarios antisemitas. Onganía les respondió que no se permitirá que esos sectores perturben la paz racial y religiosa.

"Estamos muy satisfechos", dijo al salir de la entrevista el Presidente de la delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DIA), David Goldenberg.

Después del golpe de Estado del 28 de junio, que derrocó al Gobierno Constitucional del Presidente Arturo U. Illía, distintas organizaciones de la colectividad judía manifestaron su preocupación por la posibilidad de que se desatará una campaña antisemita.

Algunos grupos católicos de extrema derecha, vinculados a sectores da las fuerzas armadas, no ocultan su hostilidad hacia los 500.000 judíos que viven en esta nación de 22 millones de habitantes.

Onganía dijo a los jefes de la DIA que por sus profundas convicciones de católico práctico estaban firmemente decididos a estimular el esfuerzo de todos los ciudadanos que no admiten discriminaciones.

La influencia católica es preponderante en el nuevo Gobierno. En algunos puestos claves han sido designadas personas de filiación nacionalista, proclives a actitudes antisemitas, aunque en general parece privar la corriente renovadora más tolerante del "catolicismo-socialismo".

Onganía es considerado un católico devoto, de formación ideológica democrática. Lo mismo puede decirse del Ministro del Interior, Enrique Martínez Paz, abogado con antecedentes políticos conservadores.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Se recuerda a todos los propietarios de negocios de la ciudad, la obligación que tienen de arreglar en forma esmerada sus escaparates, vitrinas, etc., con motivos patrióticos que recuerden el CLVII aniversario del Primer Grito Libertario del 16 de Julio de 1809.

Se invita asimismo, a todos los propietarios de negocios comerciales, tiendas en general y casas particulares para que coloquen la Enseña Nacional en los edificios que ocupan, durante los días que señala la Ordenanza Municipal.

La Intendencia y Policía Urbana ejercerán control estricto en toda la ciudad, sancionando a los infractores de estas disposiciones.

La Paz, 12 de Julio de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS

Caja Nacional de Seguridad Social

AVISO DE REMATE

Se comunica a los señores médicos, dentistas, farmacéuticos y laboratoristas inscritos en el Concurso de Méritos para optar los cargos vacantes en la CNSS que el examen escrito (Cuestionario) sobre "NATURALEZA Y FINES DE LA SEGURIDAD SOCIAL", se llevará a cabo el día 18 de Julio a hs. 9.30 a.m. en las aulas libres de la Universidad "Tupaj Katari", calle Yanacocha esq. Potosí.

Los puntos del Cuestionario versarán sobre conceptos establecidos en los I-II y III primeros Títulos del Código de Seguridad Social.

El examen se efectuará a la hora exacta.

La Paz, 6 de Julio 1966

DIRECCION MEDICA

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA

CARGOS AUDITORES FINANCIEROS

Se pone en conocimiento de los postulantes a cargos de Auditores Financieros, que los exámenes de Competencia se realizarán el día miércoles 20 del mes en curso, a horas 14 y 30 en la Oficina Central, Edificio Ex-Cadeja, (Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau, Piso 11º).

La Paz, 13 de Julio 1966

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº KI - 6/66

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente material:

BARRAS DE ACERO PARA MOLINOS

Las especificaciones técnicas y demás condiciones, están a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4º piso del Edificio de Comibol.

El plazo de entrega de las propuestas fenece a hs. 18 y 30 del día Viernes 5 de Agosto de 1966.

La Paz, 12 de Julio de 1966

Robert Gossweiler
Gerente Comercial

UNA GANGA

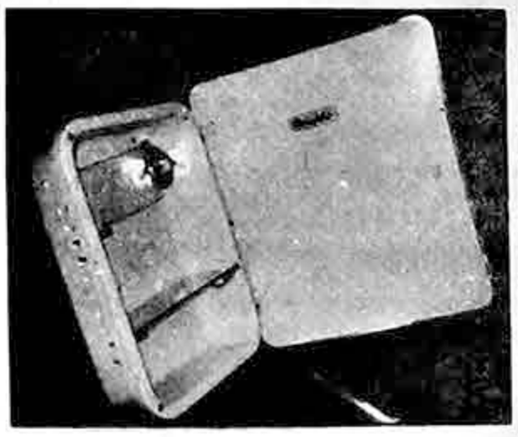
A PRECIOS DE PROPAGANDA

Cocinas a kerosene

Gabinetes de baño

Lavaplatos

TODO DE ACERO ESMALTADO



Consulte precios a: DE VILLE LTDA.

Av. Camacho Edif. Krsul, 3er Piso, Oficina Nº 304

Por presión de estudiantes ampliose vacación en Oruro

Oruro, 12 (PRESENCIA).- La crudeza invernal, obligó a los estudiantes de Oruro , a asumir medidas de hecho. Por iniciativa propia resolvieron ampliar el período de la vacación invernal hasta el lunes 18. Anoche, lunes 11, los colegiales de los establecimientos nocturnos -fiscales y particulares-, determinaron postergar la reiniciación de labores. Hoy, los colegiales de los centros diurnos, optaron la misma posición. La causa fundamental fue el intenso frío que impera en esta ciudad. En horas de la mañana, según informes oficiales, persiste la baja temperatura, asimismo, en la noche. Los estudiantes orureños, esta mañana, abandonaron sus aulas y buscaron la solidaridad de la totalidad del alumnado de los establecimientos del distrito. Grupos numerosos -tal como enseñan las fotografías-, se desplazaron por diferentes centros educacionales. En medio de expresiones condenatorias a la disposición del Ministerio de Educación, en sentido de normalizar las labores desde el 11 de los corrientes, aprobaron ampliar el período de descanso invernal. Por su parte, los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Secundaria, consolidaron la solicitud de sus mandantes. El Ministro de Educación, en conocimiento de la actitud de los estudiantes de Oruro y consultado para conceder la autorización pertinente sobre la ampliación, ratificó el criterio de su ministerio, vale decir, de proseguir las actividades educacionales.

Esta disposición oficial fue desoída por los estudiantes y actualmente se encuentran disfrutando de la ampliación por determinación propia.

COMPUTO TOTAL DE CHUQUISACA

Sucre, 13 (ANF).- La Corte Departamental Electoral de Chuquisaca finalizó el recuento de votos, el mismo que dejó estos resultados definitivos: FRB, 63.244 votos; CDC, 7.830; MNR, 4.818; MRP 313; AID, 289; FLIN, 1.389; blancos 5.543; nulos, 2.334 votos.

El total de votos emitidos en este departamento es de 85.740, sobre un total de 97.434 inscritos.

El Frente de la Revolución Boliviana ganó la totalidad de los asientos electorales de las provincias, con excepción de ocho, de los cuales cuatro correspondieron a la Comunidad Demócrata Cristiana y cuatro al Movimiento Nacionalista Revolución (sector Andrade).

EXPULSADOS DEL BARRIENTISMO ACUSADOS DE DIVIDIR AL MPC

Oruro, 13 (PRESENCIA).- Por "traición, deslealtad y divisionismo" fueron expulsados "con ignominia de las filas del M.P.C." cuatro militantes. Ellos son: Antonio Camacho Camacho, Mario Perales, Jesús Molina y Eliseo Bustillos "dejando expresa constancia que los expulsados son elementos indignos de pertenecer al MPC".

La determinación está firmada por los miembros del Tribunal de Honor del Comité Departamental del MPC en Oruro. En la parte central de la resolución se argumenta su expulsión en los términos siguientes: "El proceso eleccionario ha determinado la aflooración del camuflage chauvista y la traición de conocidos traficantes marxitas, que so pretexto de unidad partidaria, han venido minando la estructura orgánica del MPC con fines vedados, propios de agentes rojos extremistas, con el consabido propósito de entregar el triunfo electoral a las fuerzas reaccionarias, como a sus partidos de origen"

Voceros del barrientismo en Oruro, declararon a PRESENCIA en sentido de que no "permitirá la incrustación" de elementos "marxistas" en sus filas. Asimismo se indicó, que se procederá con energía contra los "divisionistas" PRESENCIA, por medios extraoficiales, se informó que otros militantes han sido expulsados del MPC.

ATROPELLO.-

Oruro, 13 (PRESENCIA).- El periodista radial Omar Tórrez Reque, jefe del servicio informativo de radio Oruro, ha sufrido un atropello verbal de parte de Arturo Antelo Aponte, gobernador de la cárcel pública de esta ciudad. El hecho se registró el domingo pasado en circunstancias en que Tórrez Reque se encontraba abocado a sus actividades periodísticas en las inmediaciones de la penitenciaría.

Cuando solicitó hacer uso del teléfono instalado en la cárcel pública para trasmitir un programa destinado a los pobladores de San Pedro, Aponte- en completo estado de ebriedad-, insultó al periodista radial e inclusive lo amenazó de victimarlo. Días atrás, por radio Oruro, se difundió varios espacios criticando la irresponsabilidad del gobernador de la penitenciaria. Este, en estado inconveniente y de acuerdo a las denuncias formuladas, comete una serie de atropellos contra los recluidos.

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Oruro, en conocimiento del atropello que experimentó Omar Tórrez Reque, ha elevado la denuncia correspondiente al Presidente de la Junta Militar de Gobierno; asimismo, al organismo nacional de los trabajadores de la prensa. Al Gral. Ovando Candia, se solicita el castigo pertinente para el mal funcionario de la cárcel pública.

DECESO.-

Oruro, 13 (PRESENCIA).- Esta mañana, con la asistencia de numeroso público doliente, fueron inhumados los restos mortales del doctor Francisco Vargas Carvallo, jefe médico de los servicios de salud de la Universidad Técnica de Oruro y catedrático de Higiene y Seguridad Industrial en la Facultad de Ingeniería Industrial.

La Sociedad 10 de Febrero sugiere la organización de Pinacoteca

Oruro, 13 (PRESENCIA).- Los directivos de la Sociedad 10 de Febrero -señores Walter Urjel y Humberto Calderón-, están solicitando al obispo de esta diócesis la posibilidad de crear un museo departamental en base a los valiosos cuadros existentes en los depósitos de la Catedral de ésta y de otras entidades.

En la Catedral de Oruro -de acuerdo a la nota cursada por los dirigentes de la entidad localista-, hay obras pertenecientes a Martínez Montañez, Melchor Pérez de Holguín y otros artistas famosos. A tal fin, están pidiendo a monseñor Manrique Hurtado la autorización requerida para visitar las dependencias de la Catedral y percatarse del valor de estos trabajos.

Posteriormente, se proyectaría establecer una pinacoteca central en la ciudad. Se reunirían los cuadros de los museos de la universidad y la alcaldía. Esta pinacoteca, serviría "como un tesoro de nuestro patrimonio donde puedan educarse las generaciones del presente y del porvenir", según los dirigentes de la Sociedad 10 de Febrero.

Campesinos denuncian que los maestros rurales perciben sueldos sin trabajar

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Los dirigentes campesinos del valle -en conferencia de prensa- manifestaron que están dispuestos a proceder al cierre de las escuelas, si los maestros rurales, dirigidos por Eliseo Gráfeda, actualmente en huelga no retornan a sus labores. La advertencia fue hecha por los dirigentes Jorge Soliz, Gregorio López, Germán Delgadillo e Iván Angulo.

Mostraron su disconformidad con el directorio de la Federación de maestros rurales integrada por profesores de tendencia izquierdista, anunciando que solicitarán al Gobierno el cambio de destino de los maestros Eliseo Gráfeda, Serafín Tórrez e Isaac Duarte.

También amenazaron con adoptar actitudes de hecho si los maestros sindicados de agitadores no abandonan el distrito de Cochabamba. Los dirigentes denunciaron que los maestros rurales bajo la inspiración de Gráfeda no pasaron clases durante seis semanas so pretexto de consolidar preguntas conquistas. También denunciaron que en algunos distritos del valle solamente concurrieron a dictar sus clases veinticinco días en un período de siete meses. Expresaron que la actitud de los maestros huelguistas se puede considerar como una estafa al Estado, en razón que muchos maestros reciben sus haberes sin trabajar en los núcelos escolares campesinos.

La huelga de los maestros rurales, se dijo, persigue fines políticos y constituye un abierto sabotaje contra la educación de la niñez campesina.

Según los dirigentes campesinos, los trabajadores agrarios apoyan al Comité Ad-Hoc de maestros rurales que se ha apoderado del local sindical de los maestros rurales.

De otro lado, la Confederación de Maestros Urbanos dirigida por Hugo Carmona y Eduardo Lezana solicitaron al Prefecto de Cochabamba disponga la inmediata devolución de la sede social, que ha sido intervenida por un grupo de maestros rurales disidentes con ayuda de la Federación Campesina. El Prefecto no ha logrado persuadir a los maestros intervenidores ni a los campesinos para la devolución del citado local sindical.

Como emergencia de este problema, el magisterio de Cochabamba está dispuesto a decretar un paro indefinido de labores.

INVALIDOS DE ORURO AMENAZAN CON HUELGA

Oruro, 13 (PRESENCIA).- Las viudas y madres de la guerra del Chaco, así como los inválidos y mutilados pertenecientes a este distrito, están amenazando con declararse en huelga de hambre. El Ministerio de Hacienda, les adeuda sus pensiones de mayo y junio a las primeras, y sus asignaciones mensuales, a los segundos.

Ambas entidades están conformadas por más de 300 socias y socios. Un apreciable porcentaje corresponde a las provincias del Departamento. Con la esperanza de obtener su pago, se trasladaron a Oruro y hasta el momento no han merecido la atención requerida. Varias de ellas, se encuentran atravesando horas álgidas por carencia de recursos económicos.

Una vez más solicitan por PRESENCIA la atención del gobierno, caso contrario, se verán obligadas y obligados a asumir una medida extrema, en este caso, la huelga de hambre. Varias de las viudas y madres de los defensores de la soberanía nacional, con lágrimas en los ojos y expresiones de angustia, visitaron las oficinas de PRESENCIA en Oruro para dar a conocer su drama.

RETROCESO DEMOGRAFICO EN URUGUAY

Montevideo (NA).- Uruguay ocupa el lugar más bajo entre seis países latinoamericanos en su tasa de natalidad y número de personas (3,8) que integran una familia, según un informe del Movimiento Familiar Cristiano (MFC) que será visto en la II Asamblea Nacional de esta entidad, a efectuarse del 15 al 19 de julio en esta ciudad.

Se informa, además, que Uruguay presenta un proceso de estancamiento o retroceso demográfico frente al cuadro general de explosión, pués las personas integrantes de una familia en Argentina son 4.3, en México 5,1, en Brasil y Venezuela 5.3, y en Chile 5,5. Ese documento compara la tasa de natalidad por cada mil habitantes en Mexico (45,1), Chile (42,2), Venezuela (41), Brasil (33,1), Argentina (24,9) y Uruguay con sólo 16,7.

URGENTE

Ofrezco 2 a 3.000 $b. por una habitación con derecho a baño, en contrato anticrético, para estudiante, en zona Miraflores, preferible cerca Facultad de Medicina o Parque Triangular, Ref. Lucas Jaimes No. 506 Sr. R. Téllez (Detrás Hospital Obrero).

ESTUDIO JURIDICO
WALKER HUMEREZ
Edificio Caja Ferroviaria 5º piso, ascensor (esquina Ayacucho - Mercado) Teléfono 25016, casilla 1155, La Paz

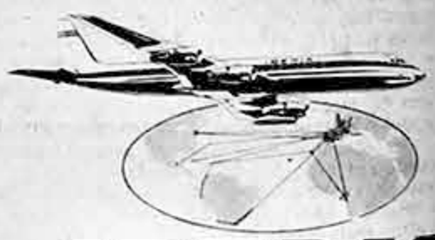
ENFERMOS
Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artríticos reumáticos, neuróticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisiatría, Hidroterapia, Trofología y Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Profesor JAM, Fisioterapeuta Titulado Castro 186 Teléfono 25998.

¿Como llegar a España y Europa?

Satisfecho y descansando... por Iberia, donde únicamente el avión recibe más atenciones que Ud.

Existe una vieja tradición española llamada hospitalidad, Ud. percibe el primer indicio de ella en el momento que sube a bordo de un Jet de Iberia, todo funciona allí ordenada y regularmente y con esa característica dignidad que es común a la gente de España.
El servicio y la comida son similares a los mejores restaurants del mundo.

La verdad es que en Iberia solamente el avión recibe más atenciones que Ud.
Nuestros Fan-Jets DC-8 (los jets de potencia extra) son atendidos por técnicos altamente competentes.
Venga a volar con nosotros.
Para informaciones o reservaciones vea a su agente de viajes IATA o llame a IBERIA.



IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

SAMUEL MARIN PAREJA
AGENTE GENERAL
Colón 282, Edificio Cía. Boliviana de Seguros. Casilla 1053. Telf. 12115
Cables: IBERAIR

LLOYD AEREO BOLIVIANO

COMUNICA:

QUE A PARTIR DEL 21 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO, POR NECESIDADES DEL SERVICIO, SUSPENDERA POR UN BREVE TIEMPO, LA PORCION LA PAZ - LIMA - LA PAZ, DE SUS VUELOS 854 Y 855 DE LOS DIAS JUEVES Y VIERNES RESPECTIVAMENTE, MANTENIENDOSE SIN VARIACIONES LA PORCION LA PAZ-LIMA-LA PAZ LOS DIAS MARTES Y MIERCOLES.

La Paz, julio de 1966

RELACIONES PUBLICAS

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE, ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Jueves 14 de Julio de 1966

Crisis en Vietnam

La situación en Viet Nam es cada día más delicada. Las noticias que sobre la guerra allí en desarrollo llegan en estos últimos días, salen de lo corriente. Estadistas de primera talla han manifestado su creciente inquietud ante la probabilidad de que el conflicto tome proporciones incalculables, hasta convertir a Viet Nam en algo semejante a lo que hace treinta años fue España. Por otra parte, aunque geográficamente nos hallemos lejos de la zona de combate, razones simplemente humanas nos obligan a no ser indiferentes a los sufrimientos ajenos; tanto más que, yendo ya al terreno práctico, no podemos afirmar que la extensión del conflicto no haya de afectarnos directamente a nosotros mismos, de una u otra manera.

La situación es peligrosa por los ingredientes que en ella actúan. Por un lado, un pueblo artificialmente dividido que sufre el impacto inmediato de la guerra; que ve morir a sus hijos en combates continuos en los cuales resulta cada vez más difícil preservar a los civiles de los estragos de la guerra. Luego, Estados Unidos y sus aliados no vietnamitas, que intervienen en combate, que pierden diariamente y en escala creciente, soldados y hasta civiles con la explicable convicción de que entregar el Asia sudoriental al comunismo equivale a crear peligro para todo el mundo. Estados Unidos tiene que cuidar su fuerza, parte de la cual reside en su prestigio de que no cede a las amenazas ni acepta imposiciones. Pero la guerra ha llevado a la potencia americana a un callejón sin salida o con salidas muy peligrosas: o se admite como normal la anormal guerra en acción presente y se siguen soportando las bajas y los gastos con la resignada convicción de que ese camino no llevará a ninguna solución, por lo menos en los próximos años; o se abandona la guerra, lo cual ha de parecer inadmisible; o se retorna a las negociaciones diplomáticas tendentes a la paz, lo que no será muy promisorio cuando hace pocos meses se ha fracasado en tentativas auspiciadas por Estados Unidos; o, por fin, se aumenta la intensidad de la guerra, para concluirla lo antes posible. Cualquiera de estas posiciones que se tome, puede crear riesgos mayores que los actuales.

Como contraparte debemos recordar que los miembros del Pacto de Varsovia se aprestan a enviar voluntarios a Viet Nam, y a aumentar su ayuda en medios bélicos, lo que quiere decir que han aceptado como inevitable la agravación de la guerra. Y, como si lo anterior fuera poco, está la posición cínica de China que no se compromete sino con palabras, pero que hace y hará todo lo posible porque el conflicto se extienda, porque corra más sangre, sobre todo si es ajena.

Tenemos, según se ve, los ingredientes para una intervención directa, masiva y multilateral en el Viet Nam, con consecuencias imprevisibles, pues cuando hay pólvora acumulada, cualquier chispa puede provocar una catástrofe.

Lo peor de todo, es que no se vislumbra una solución pacífica, un término rápido para los sufrimientos del pueblo vietnamita, porque no parece que las Naciones Unidas puedan intervenir exitosamente como mediadoras, ni que tampoco puedan hacerlo los autodenominados países no comprometidos, ya que China comunista-que puede influir decisivamente en la complicación del conflicto-se ha apresurado a criticar las sugerencias pacifistas de la India y seguramente hará lo mismo con otras que provengan de naciones neutrales, simplemente porque tiene interés en que se mantenga la inquietud mundial.

LA POLITICA HOY

.Los políticos toman conciencia de la tremenda desigualdad que hay en la actual distribución del Congreso. El frente de la revolución con 500.000 votos tiene 82 diputados. Todos los demás partidos, con cerca de 400.000 votos, tienen 20 diputados. En el senado la cosa no es tan dramática, pero es de todos modos bastante desigual.

Y se lamentan de lo que sucede. He censurado el sistema de las listas por mayoría y por minoría desde el día en que se aprobó esa reforma. Numéricamente he demostrado la injusticia de que cada diputado de la minoría sea adjudicado por 6.000 votos mientras los demás vienen a necesitar más de 20.000 votos para lograr un diputado. Ahora, con los números en la mesa, se ve hasta dónde ese cálculo resultó cercano a la realidad y hasta dónde se estaba haciendo una cosa reñida con la justicia y con la democracia.

Me dicen que hay un movimiento que quiere lograr una modificación. Para que el frente ceda algunos diputados a las minorías y se establezca cierta proporcionalidad. Ojalá el movimiento de resultado. Pero me parece un poco tarde. El pueblo votó dentro de un sistema que llevaba a eso. Los partidos acudieron a elecciones buscando lograr un segundo puesto para acaparar unos cuantos diputados, al margen del número de votos. Querer cambiar los resultados ahora, me parece fuera de la realidad. No me imagino fácilmente que hubiera candidatos a ceder sus bancas en favor de otros partidos. Y legalmente la cosa tendría que someterse a un nuevo proceso arbitrario de disponer bancas ya elegidas. De todos modos hay que esperar el resultado de ese movimiento. De pronto pasa un milagro y tenemos una modificación.

La juventud de la democracia cristiana ha lanzado un documento-mensaje a la juventud de todo el país, con interesantes y esperanzadores conceptos. En realidad es el producto del congreso juvenil de Cochabamba. Su amplitud y su tono revelan un cambio que debe ser observado con interés.

Entre tanto, el manipuleo de cargos, ministerios, embajadas y otras cosas, sigue desarrollándose por debajo de la onda de las noticias. El General Barrientos tiene ahora muchos más admiradores y colaboradores fieles de lo que él mismo se había imaginado en sus más optimista cálculos. Cosas de la política. Que sería ejemplar y maravilloso cortar por lo sano y de una buena vez.

POLITICUS.

GRANDEZAS Y MISERIAS DE LAS FINANZAS NACIONALES

Por Carlos Morales Avila

Muchos seguramente pensaron que el juego de la economía liberal habría brillado a la caída del Gobierno Conservador del Presidente Fernández Alonso en 1898, por acción de la llamada "Revolución Federal", auspiciada por el Partido Liberal. Nada de eso. La trazada agropecuaria siguió conformando la mayor actividad nacional mientras se rotulaba el país como minero, por su comercio internacional.

Comparada la época agropecuaria del Presidente José Ballivián con la que comienza en el período liberal, se nota una decadencia tomando cifras de 1847, del gran estudioso José María Dalence, al extremo de que por 1848, se pensó hacer un Plan Económico.

Las rentas del Presupuesto Nacional, al amanecer el siglo, son mineras y la colonial "contribución indigenal", se apaga lentamente como ingreso público mientras que los diezmos y primicias pasan de hecho, al dominio particular de los hacendados en algunas regiones.

El manejo del presupuesto que casi había sido discrecional, toma recién su forma orgánica en 1928, con la llegada de la Misión Kemmerer, y sólo transcurridos ocho años de este avance en la técnica financiera, nació un retroceso tremendo a espaldas de la Nación: poco después de la Guerra del Chaco con el nombre de "revertibles", se grava la importación de ciertas mercaderías, y esos ingresos, no van a formar parte del Presupuesto Nacional, conforme manda la ley, sino que entran y salen al arbitrio del Ejecutivo con la más completa complicidad de las Legislaturas, Ministerio Público y Contralores.

La lección en las verdaderas revoluciones es que hay una recuperación en las finanzas públicas. Esto puede verse en la Unión Soviética, Estados Unidos de Norte América con su independencia nacional. en México, etc. En BOLIVIA, la cosa es como en el cangrejo. Las finanzas andan para atrás. Hubo un momento en que el país estuvo a punto de entrar en quiebra y se salvó por la cooperación extranjera. Desde aquel tiempo, un fuerte volumen de las cargas públicas, como en la Colonia, fue puesto sobre la espalda de obreros y clase media con los impuestos a la renta pagados en un monto mayor que en 1928 y por medio de las contribuciones indirectas que gravan a las familias numerosas, típicas de los estratos demográficos pobres.

La falta de desarrollo orgánico del Presupuesto Nacional enseña claramente que el aforamiento de la renta, se encuentra ahogado por la carencia de una política económica cierta y por hitos que consoliden la estructura financiera.

En cuanto al proceso de la moneda, emergió como un instrumento nacional, efectivamente nacional, por Decreto Reservado en 17 de Agosto de 1825 y se mantuvo nacional y soberana, hasta el 30 de Noviembre de 1904, fecha en que se le asigna una relación cambiaria con la Libra Esterlina, acogiendo el Patrón Oro en Diciembre de 1908. Desde este tiempo último, nuestra moneda es mirada de fue-

(Pasa a la página 8)

Discurso de don Porfirio Díaz Machicao al recibir el "Cóndor de los Andes"

N. de R.- El siguiente es el texto del discurso que pronunció el escritor don Porfirio Díaz Machicao, después de haber recibido la condecoración **del "Cóndor de los Andes", el pasado** martes en la Cancillería:

"Este es para mí un día de confesiones, pero no de arrepentimientos. Lógicamente, el trance de recibir la más alta condecoración boliviana, me exige tanto y tanto que no se cómo empezar.

Mi viejo maestro mexicano, Alfonso Reyes, en un llamado "Monólogo del autor", dijo: -"Han pasado algunos meses; pasó el otoño; pasó el invierno, y ya las promesas de la primavera tiemblan en el aire. Y otra vez, como en aquellos días dorados, alzamos la frente con las mismas interrogaciones; otra vez. Tanto divagar, ¿ha sido inútil? Y abrimos, temblando, las valvas de la concha seguros de encontrarla vacía. ¡Oh, pluma, oh papel, oh libros, oh arte difícil! Choca el alma prisionera contra unos muros invisibles, y sólo sabemos que nos sorprende la noche consumiendo sacrificios de palabras ante una deidad desconocida".

Pero el otoño está presente y en los dorados días, para mí, fue dorado el alfabeto que fui leyendo en las tablas de la vida. No había otra lección que ésta, sus páginas estaban metiéndose en mi sangre, en mis ideas, en mis emociones. La vida me hizo escribir libros y tuve que vivir muchas existencias para componerlos. Entonces quedé aprisionado en el compromiso ineparrable. La verdad es que mi tarea era grande. Vi el paisaje de mi patria y dialogué con él. Vi sus alturas nevadas y creí que mi excursión vocacional era darle alcance en la cima, allá, donde el cielo es resumen de vuelos y de palabras, allá donde solamente el cóndor escribe en la infinita página azul.

Vi los caminos difíciles. La sombra del viejo Tamayo estaba llegando a la cúspide, con su grito griego y aymara. Juan Capriles, como un sacerdote iluminado, deshacía hostias líricas en un cáliz pleno de alcohol. Chirveches le preguntaba al mundo sus sinrazones y se hundía un disparo para encontrar la muerte. Jaime Mendoza detonía los vientos altiplánicos para sus páginas. Man Cesped, con un valle sonriente en las manos arreglaba sus plantas con podadera de oro. Gregorio Reynolds construía edificios gloriosos de catorce pisos alucinados. Raúl Otero Reiche dialogaba con las abejas y les preguntaba cuál era el mejor camino para penetrar al bosque misterioso. Y en Oruro, frío, áspero, duro, inmenso, mi amigo Luis Mendizábal Santa Cruz, dejaba escuchar su canto. Y un día, Mendizábal, como Chirveches, sació su sed con crepuscular sangre de sus propias venas. Antonio José de Sáinz, adusto como un sacerdote japonés, cultivaba las perlas de su honda y bella poemática. ¿Quienes más surcaban los caminos? ¡Tantos hermanos míos, en el arte y la vida! Tantos hermanos gloriosos, merecedores de fama, que -ahora, en verdad lo digo- me provocan un frío razonar de reclamos. Sus pechos eran mejores que el mío para el homenaje. No miento si recordándoles, se me vienen a la cabeza, de inmediato, las estrofas de José Santos Chocano en el "Nocturno de la Coronación";

-"Así, ebrio a un tiempo mismo de llanto y de armonía.
condenado a estar siempre viviendo en poesía,
pienso yo, con el mudo de un grito en la garganta,
en la gloria que sufre y en el dolor que canta..."

Pero la tierra se aprisionó en mis páginas y el drama de los hombres sobre su costra de espantos y grandezas. Entonces surgió con "Quilco en la raya del horizonte", un libro: "Cuentos de dos climas". Al cabo de larga tarea, exactamente después de treintitún años de correrías, experiencias y títulos de obras, estoy como el humilde personaje de mi cuento y en el momento inevitable de expresar con fatiga y hondura:

-"Tatay, me he regresado".

Pero, ¿y adónde? Al seno de la serenidad y al medio de la noche que, de veras, "consume sacrificios de palabras".

Después penetré en los ámbitos de la Historia de Bolivia y comencé la serie contemporánea. Entonces, lancé atrevido, estas palabras que hoy pueden ser perdonadas: -Paciente de la obra, cerrado en el ruedo azul del ensueño, independiente de toda crítica y comentario, con un concepto demasiado humano del deber, sin ver ni oír a nadie, cumplo ya un buen número de años en el compromiso de servir a la cultura boliviana. En todo ese camino no ha faltado la voz de oro del aplauso. Gentes cultas de mi país brindaron su simpatía y afecto a mis libros. Llegaron al público, se agotaron las ediciones. Mis afanes fueron conocidos más allá de las fronteras y para cada obra lanzada al público estuvo presta y cordial la buena crítica. Acaso más fuera que dentro del país. Ese fue el halago mayor que recibí en mi vida. ¿Premio al escritor? Pero, ¿es que yo soy un escritor, en el sentido amplio de la palabra, capaz de subyugar los grandes públicos y tenerlos pendientes de mis creaciones? No, por cierto, Mi destino, como hombre y como realizador de algunas obras literarias e históricas, no es más ni menos que el destino de la patria misma. Si bien es cierto que mis libros se publicaron en mayor porcentaje en editoriales extranjeras, yo seguí siendo -en buena hora- un hombre mediterráneo, porque mis ideas corresponden, exactamente, lealmente, a la mediterraneidad de mi medio geográfico... Me asomé al papel impreso por vocación. Y por espontaneidad comencé a escribir... Todos esos libros -seres que no habrán de morir- necesitan de mi propia palabra de protección. Piden que los explique ante la conciencia exigente del lector. Muchas veces, fueron mal interpretados. Otras heridos injustamente. Muchas veces, olvidados por los que hacen historia literaria.

Y de esa suerte me confiné en la alta torre para seguir viendo transcurrir la vida. Y descubrí que el alma de los valles estaba en las páginas de Nataniel Aguirre, vencedor de un siglo y ganando el segundo por la fama y la reciedumbre de la obra. Hice su biografía con juicio encarifiado. Vi más lejos y ausculté el corazón de mi tierra natal, sacudido en 1781 por "Tupac Catari, la sierpa" y supe que fue heroica y resistente, como siempre. Vi que "El Rey Chiquito" era un prodigioso aymara que aspiraba a la gloria inmortal de los incas.

En fin. Señores, no he traído aquí la esencia del abuso convertida en palabra, ni las "síntesis pedantes" que tanto han desvelado a los pocos adversarios. He traído -como ejemplo- la fatiga acumulada en títulos, la emoción convertida en escrito, la vida traducida en obra. Ahora sólo espero que no venga el huracán -impiadosa fiera que se esconde en el tiempo y en el alma de las generaciones nuevas- a barrer todo aquello que surgió con la tinta, en sombras, de mi corazón.

Quiero mi profesión, la defiendo, la respeto y la guardo en las zonas del celo. Quiero mi alegría porque con ella he trabajado siempre. Quiero el humano empujón de los míos que nunca aceptaron un desmayo.

Y que aposente el glorioso galardón en la casa risueña, junto a la esposa que, conmigo, luchó en las lides del periodismo, cerca de veinte años. Cuando era niño, muy a propósito, mi hermano -poco mayor que yo- dejó de estudiar para trabajar y comprarme libros. El es el culpable de este mi pecado que hoy se acepta como virtud. Declaro, honorablemente, y en lenguaje recio, que toda mi obra es producto de amor en el hogar: libros, sonrisas, libros, emociones, libros, reposo. Están aquí los que siguen a mi generación y ven que en estos momentos alumbra mi buena estrella. Que ella les guíe, con el favor infinito de Dios.

Canciller, amigo bondadoso y entrañable: os prometo que vuestra actitud es honra para un gobierno de ley como el que Preside el General Alfredo Ovando Candia. Decidle a él, os lo ruego, que me ha otorgado el mayor galardón que puede obtener un boliviano y que se lo agradezco profundamente. Y vos mismo, Ministro, pleno de dignidad y talento, sabed que este día ha iluminado la esperanza en el espíritu de todos los escritores de Bolivia, ávidos de comprensión. Y decid a Bolivia toda, con el influjo de vuestra voluntad, que habéis condecorado a un escritor porque le habéis perdonado todos los pecados que cometió en nombre del Espíritu Santo y Creador. Y que le habéis llamado, para este instante, cuando fue interrumpida su oración limpia y grande: -En el nombre del Padre Franz Tamayo, del infinito hijo Juan-Capriles y del espíritu santo de la letra que, muchas veces, esculpida en madera, no es sino cruz, en la pesada cuesta de la gloria.

Y gloria es la de este día inolvidable.

La Paz, 12 de julio de 1966.

La Revolución Democrática

Por José R. Castro

WASHINGTON, 1966.- Después de un laborioso período de negociaciones, en las que estuvieron en juego los intereses de la expansión comercial de los países de América Latina, iniciado en la Segunda Reunión Interamericana Extraordinaria de Río de Janeiro y continuado en la de Panamá, entre los delegados de los Estados Unidos y del resto del Continente, se acaba de llegar en una conferencia realizada en Washington, a un acuerdo que da aprobación a un proyecto de reformas a la Carta Constitutiva de la Organización de Estados Americanos, para salvaguardar el desarrollo de los programas de intercambio y de los planes de la Alianza para el Progreso.

Una reunión especial del Consejo Interamericano Económico y Social celebrada este mes en el Palacio de la Unión Panamericana, aprobó una resolución, con el voto unánime de los veinte asociados al sistema, que tiene por objetivo ampliar el radio de acción de la Alianza para el Progreso en el sentido de buscar un mercado más amplio para las exportaciones latinoamericanas.

El Embajador chileno Alejandro Magnet, que presidió la reunión, dio la seguridad de que el Consejo de la OEA haría suyo el Convenio. Y paralelamente, el Secretario General de la institución, doctor José A. Mora, señaló que se han intensificado los trabajos para la próxima Conferencia Interamericana de Cancilleres que debe celebrarse en Buenos Aires el próximo 25 de agosto, y que estaban a la expectativa ante la compleja solución del problema que nos ocupa.

Las modificaciones a la Carta de la OEA que se acaban de estudiar, suponen para el futuro, precios más remunerativos y estables y mercados más amplios para los productos de exportación de la América Latina. Como se puede advertir, el problema es de suma importancia para el incremento comercial de nuestros países, que durante muchos años se han visto limitados a sus ganancias y en el volumen de sus ventas por escollos que se ha estimado imprescindible remover.

"Los Estados miembros de la OEA" -dice el Convenio- "reconociendo la estrecha interdependencia entre el comercio exterior y el desarrollo económico, deben realizar esfuerzos, individuales y colectivos, con el fin de conseguir la reducción o eliminación, por parte de los países importadores, de barreras arancelarias y no arancelarias que afecten a los exportadores de los países del sistema". El mismo acuerdo establece que en la reducción de esas barreras no se deben esperar concesiones recíprocas que sean

(Pasa a la página 8)

NOTAS PARA LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO

Por Benjamín Miguel H.

V

Derechos, deberes y garantías.-

Artículo.- "PARA LAS PERSONAS HABILES, DE ACUERDO A LA NORMA QUIEN NO TRABAJA NO COME, EL TRABAJO ES EL TITULO JUSTIFICATIVO DE LA ADQUISICION DE BIENES: POR ELLO SU RETRIBUCION ES OBLIGATORIA; NADIE PUEDE SER OBLIGADO A PRESTAR TRABAJO SIN SU PLENO CONSENTIMIENTO Y JUSTA RETRIBUCION".

Artículo.- "Toda persona tiene los siguientes derechos fundamentales conforme a las leyes que reglamentan su ejercicio:

a) De conservar su salud, integridad personal y vida.

b) De emitir libremente sus ideas y opiniones, por cualquier medio de difusión, siempre que no sean atentatorias a la moral y buenas costumbres y que no tengan por objeto provocar la desobediencia a las leyes".

Es necesario defender y mantener en plena vigencia el ejercicio de la libertad de expresión, pero la misma no debe confundirse con el libertinaje.

Los tradicionales textos constitucionales y proyectos, orientados por el liberalismo, no establecen ningún límite y medio que canalice el ejercicio lícito de este derecho, del cual se ha abusado en detrimento de la moral pública y de las buenas costumbres de la sociedad boliviana. Por ello creemos, que uno de los límites de todo derecho es la moral, las buenas costumbres vigentes.

Para defender el derecho de libre expresión creemos que debe establecer en la Constitución su limitación, a fin de que el ejercicio lícito no sea atropellado por pretextos políticos, sociales o religiosos; al limitarse este derecho por la moral y las buenas costumbres, toda expresión que no atente contra ellas, no podrá ser compelida por este ejercicio que se considerará lícito.

"c) DE REUNION Y MANIFESTACION LICITA Y PACIFICA"

d) "DE ASOCIARSE PARA CUALQUIER FIN LICITO CONSENTIDO SOCIAL Y HUMANO, EN CONDICIONES QUE NO PERJUDIQUEN AL INTERES NACIONAL Y COLECTIVO".

e) "DE ADQUIRIR FORMACION, INSTRUCCION Y CULTURA".

f) "DE ENSEÑAR DE ACUERDO A LAS LEYES QUE REGLAMENTAN ESTA ACTIVIDAD".

g) " DE TRANSITAR LIBREMENTE POR EL TERRITORIO NACIONAL, CAMBIAR DE DOMICILIO O RESIDENCIA, AUSENTARSE DE LA REPUBLICA O VOLVER A ELLA.

LOS BOLIVIANOS PODRAN INGRESAR AL PAIS SIN NECESIDAD DE AUTORIZACION."

Artículo.- "Toda persona tiene los siguientes deberes fundamentales:

a) Cumplir y obedecer la Constitución, las leyes, decretos, resoluciones, órdenes que en ejercicio de sus atribuciones dicten los órganos competentes del poder público.

b) De trabajar de acuerdo a su capacidad y posibilidades en una actividad socialmente útil.

c) De adquirir formación e instrucción primaria.

d) De contribuir proporcionalmente a su capacidad económica, al sostenimiento de las cargas públicas.

e) De asistir, alimentar, educar y amparar a sus hijos menores de edad.

f) De proteger y alimentar a sus padres cuando se hallen en situación de enfermedad o de miseria.

g) De prestar los servicios civiles y militares cuando la Patria requiera para su defensa y conservación.

h) De prestar servicios per-

(Pasa a la página 6)

LA CARTA DEL DIA

Los disconformes

Y es que en realidad no soy yo el disconforme. Somos miles los que no estamos de acuerdo ni con el actual orden que es desorden, ni con la primacía de los intereses económicos por sobre las vidas de los miserables, ni con los aduladores y aprovechadores que pululan detrás de los cargos, ni con las coimas y negociados, ni con las reverencias a los grandes , ni con la distracción de dineros del pueblo para cuestiones de segunda importancia, ni con muchos de los convencionalismos sociales que son velo de hipocresía en muchos casos, ni con los salarios de hambre, ni con la resignada estadística que damos de nuestros analfabetos, ni con el sometimiento que se nos impone a las naciones pobres como el empresario frío impone hambre a sus obreros, ni con la forma de llevar las cosas políticas que tienen los políticos, dando las espaldas cada quince minutos a todo lo que dicen y sostienen, ni con las camarillas ni con el actual reparto irritante, injusto y desolador del pan, de las casas, de las sonrisas y de las oportunidades.

Y los que estamos a este lado del mundo, los que hemos escogido el camino de la disconformidad y por lo tanto creemos que se impone una verdadera y profunda revolución de los hombres, primero, y de las cosas, después, no podemos ni entender ni ser entendidos por los que están resignados y conformes con un hambre que reclama justicia, con unos harapos que son producto de los negociados de unos pocos, con unas imposiciones externas que no tienen nada que ver con lo que Dios hizo en el mundo y con el orden que emana de la naturaleza misma de las cosas. No nos entendemos ni podremos entendernos. Los intereses son ciegos. Los estómagos y la dignidad están en una esfera diferente. En una onda que no puede ser captada por los otros.

Por eso no escribo ni pretendo ser leído por los que han levantado las manos y creen en el determinismo del sometimiento. Porque con ellos nada queda por hacer y nada se puede esperar. Mientras se mantenga en lo nacional y en lo internacional el actual estado de cosas, tanto mejor para ellos.

Pero Uds. los inquietos que saben que la inquietud redime. Los espíritus jóvenes que saben que hay que luchar por un mañana mejor o en todo caso por un pasado mañana menos deprimente y más universal, más cristiano y más justo, estarán contentos de ser disconformes y de luchar. Porque a la larga será imposible que nos pisoteen a todos juntos.

Nada más.

Los abraza,

XAVIER

TRIDENTAZOS — por LUZBEL

BUENA NOTICIA

LA NOTICIA DE Perfil

PAULOVICH.

EL CONDOR DE DON PORFIRIO

Don Porfirio Díaz Machicao, gran escritor que muchos libros ha publicao, en acto de plena justicia fue condecorao y recibió su insignia muy emocionao, luego de haber sido bastante apechugao, chunqueao y felicitao.

******

Este fue un acto muy apreciao porque en Bolivia se ha frecuentao dar al que escribe por olvidao o dejarle en un rincón solo, fané y descangayao, o llevarle a un sitio muy relegao mientras al bestia, o al diputao, o a aquel que sin escrúpulo siempre ha robao se le ha tenido siempre muy halagao y en todas partes muy apreciao.

****

En este caso tan comentao, el público estaba impresionao y don Porfirio, condecorao, de todos laos solicitao, buscó un momento quedar aislao para decirme bienhumorao: "Este el único cóndor fabricao con plumas de escribir".

****

Al ver condecorao a este escritor afamao no pude menos que pensar en el otro que ha crepao y por la Tumusla ha trepao por Santander empujao. El también había publicao y algunos libros trabajao, pero el público malvao ni cuenta que se había dao. Sólo cuando estaba enterrao lo daba por bien premiao y acompañaba los restos si es que dictaban feriao.

****

Ahora Díaz Machicao ya tiene un cóndor en casa, que no es lo mismo tener cualquier pájaro enjaulao. Es un pájaro educao que puede ser enseñao a damas y caballeros sin que nadie pueda decir, alarmao o asustao: "El cóndor de don Porfirio es de verdad una joya, un cóndor de intelectual que honra a Díaz Machicao".

****

Cuando don Porfirio salga con su traje endomingao a echarse unos garbeos por el paseo de El Prao, no sería nada raro captar este diálogao:

- Adiós, Díaz Machicao, ¿por qué vas tan enfatuao....?
- Tengo un "cóndor de los Andes", aunque estoy avejentao....

****

El Cóndor de don Porfirio también ha salido honrao ¡Pobre Cóndor de los Andes en la era que ha pasao! Cualquier pinche trasnochao, amigo de los que lo guardaban era condecorao. El Cóndor llegó a ser "El Loro de los Andes" y era nomás encajao, mientras el Cóndor ruborizao quería haberse ocultao.

****

Hoy me alegro por el país, me alegro por las letras bolivianas, me alegro por todos los que fueron dignamente condecorados y sobre todo me alegro por el escritor Díaz Machicao, que es intelectual honrao.

PAULOVICH

Las suciedades de "Time"

.En su último número, la revista norteamericana "Time" dedica un comentario al futuro presidente de Bolivia. La revista quizá quiera demostrar un humor agudo y juguetón, pero no alcanza sino a mostrar estupidez y bajeza, al meterse con la vida privada del presidente electo, citando episodios cuya verdad o falsedad poco nos interesan.

Lo que sí interesa es recordar el menosprecio con que esa revista trata a los pueblos latinoamericanos, cuyos lados peores -reales o inventados- se empeña en destacar para ponerlos en ridículo. El comentario a que nos referimos es una muestra más de esa política.

Bien cabría hacer notar, sin embargo, que en Bolivia, país tan subdesarrollado, la prensa -que no tiene millones de dólares de capital ni millones de ejemplares de tiraje- no incurre en el crimen de entremeterse en la vida privada de nadie. "Time" puede hacerlo. Pero para encontrar ejemplos sucios -ya que tanto le gusta moverse en medio de suciedades- no precisa dedicar artículos a Bolivia ni a nuestros conciudadanos. Puede encontrar suficiente basura en la que hocicar quedándose en Estados Unidos y hasta sin salir de los límites del numeroso personal norteamericano de la revista: que asuntos de escándalo no se dan sólo en nuestro país o en Latino América o en Africa: a veces los jueces de la conducta ajena son los peores.

"Time", por si acaso se haya olvidado, es la publicación que creó un movimiento contra Estados Unidos hace siete años, al poner en boca de un anónimo diplomático norteamericano acreditado en Bolivia, la idea de que nuestra patria debía ser polonizada entre sus vecinos. Con cobardía y no con prudencia, ni menos por respeto al secreto profesional, luego los directivos de la revista trataron de arreglar el entuerto por medio de maniobras poco nobles y de aclaraciones que olían a mentiras.

Por lo tanto, el cariño de "Time" a Bolivia ya ha producido varios frutos. El árbol de que provienen no pueden dar otros. En este caso, lo que advertimos como fruto es un fariseísmo predicante que ve la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio.

La Orquesta Sinfónica Nacional (Primer Premio del Concurso "Luz Mila Patiño") brindó un concierto anoche bajo la dirección del maestro Oscar Aronibar Paravicini.

ENTREGARONSE PREMIOS "LUZ MILA PATIÑO" EN EL TEATRO MUNICIPAL

En acto especial realizado anoche en el Teatro Municipal, la Fundación Universitaria Patiño hizo entrega del premio "Luz Mila Patiño" a los ganadores del concurso musical para grupos orquestales.

La Orquesta Sinfónica Nacional de La Paz recibió el primer premio consistente en $us. 1.500.- y la Sinfónica Juvenil Cochabamba se hizo acreedora al segundo premio cuyo monto es de $us. 500.-

Oscar Aranibar Paravicini, Director de la Orquesta Sinfonica de La Paz, y los músicos Germán Carmona Borda y Ricardo Rodríguez Flores, en representación a la orquesta de Cochabamba, recibieron de manos del presidente del directorio de la Fundación Patiño, Don Remy Rodas Eguino, los premios correspondientes.

La Orquesta Sinfónica Nacional ofreció un concierto en la segunda parte del programa.

En la fotografía, el maestro Aranibar Paravicini recibe el Primer Premio de manos de Don Remy Rodas Eguino, Presidente de la institución auspiciadora del concurso nacional.

Dos aviones "Caravelle" y un millón de dólares en material y repuestos recibirá el LAB del crédito francés

Aviones Nord 262 serían los futuros sustitutos de los DC-3 del LAB.-- Mario Patiño prestó informe de su labor al Presidente Ovando Candia.

"Con un millón de dólares y dos aviones "Caravelle" avaluados cada uno en tres y medio millones de dólares, se beneficiará el LAB, de los 20 millones de dólares ofrecidos por Francia a Bolivia", manifestó a PRESENCIA el Mayor Mario Patiño Presidente del LAB.

El Mayor Patiño integró la misión boliviana que viajó a Francia, para suscribir los convenios con el gobierno del General Charles De Gaulle, a fin de concretar el crédito ofrecido a Bolivia. Este crédito tiene tres proyectos fundamentales que son: adquisición de naves para el LAB, instalación de una fábrica de cemento para Cochabamba y dotación de agua potable a la capital del Departamento de Chuquisaca. También se incluyen otros proyectos menores, de agricultura, colonización e industrias pequeñas.

INFORME AL PRESIDENTE

El Mayor Mario Patiño, en la tarde de ayer, fue recibido en audiencia por el Presidente de la Junta Militar, a quien le prestó un informe circunstanciado, referente a la negociación que involucra al LAB en el crédito de los 20 millones de dólares otorgado por Francia a Bolivia. El Mayor Patiño declaró a PRESENCIA que será el Ministro de Economía quien preste un amplio informe a la prensa sobre el cometido total de la misión boliviana que se trasladó a París. Sin embargo el Presidente del LAB adelantó que los representantes bolivianos tuvieron una cordial acogida por parte de los reprsentantes del gobierno de Francia.

El Presidente del LAB agregó que el LAB se beneficiará a través del crédito francés con dos aviones "Caravelle" cada uno de ellos avaluado en tres y medio millones de dólares más un millón de dólares en material y repuestos.

REEMPLAZO DE LOS DC-6

El Mayor Patiño manifestó por otra parte que con los "Caravelle" se reemplazarán todos los servicios que prestan al país y fuera de él los actuales DC-6 "Para el tiempo de entrega de los nuevos aviones, el LAB, prestará su máxima atención al sellado de la pista de Santa Cruz, que es la única en la ruta troncal a la que falta este requisito. Añadió que la pista de Cochabamba ya está habilitada para recibir aviones Jet.

Indicó que la compañía que entregará los dos "Caravelle" es la Sud Aviation de Francia, que actualmente proyecta el avión "Concord", el primero de los supersónicos comerciales, que saldrá a volar el año 1968, en un trabajo conjunto que se elabora con el gobierno de Inglaterra. "Este avión, dijo, es dos veces y fracción más rápido que el sonido unirá París-Nueva York en tres horas y 15 minutos".

LA NORD AVIATION

En otra parte de su declaración a PRESENCIA, el mayor Patiño expresó que en un futuro muy próximo el LAB estudiará el reemplazo de sus actuales aviones DC-3 con nuevas naves a turbo-hélice que ofrece la firma francesa "Nord Aviation" la que fabrica el avión Nord 262. "Esta empresa añadió -tiene interés en enseñar el rendimiento de esta nave para reemplazar a los DC-3. Para ello se ha convenido que estos aviones Nord 262 harán una demostración en Bolivia los días 8 y 9 de agosto próximo. Una vez que comprobemos su rendimiento, pensaremos en financiar los recursos y luego iniciar los trámites para su adquisición.

INTERES DE FRANCIA

El Presidente del LAB manifestó en su declaración que el gobierno de Charles De Gaulle ha expresado su deseo de ampliar créditos a Bolivia, siendo el convenio suscrito el comienzo de estas operaciones. Añadió que ahora depende de cómo el país ponga en ejecución los proyectos, para considerar en el futuro un incremento de los préstamos. Dijo que Francia ha prestado 150 millones de dólares a México; a Chile le ha ofrecido 60 millones y cosa similar ocurre con el Perú.

SITUACION DEL L.A.B.

En la parte final de sus declaraciones, el Presidente del LAB manifestó que la empresa que dirige al haber recuperado la confianza del público, ha incrementado el tráfico de pasajeros. Añadió que su política de rebaja de tarifas ha obtenido el propósito del LAB.

Mañana se inaugura un servicio nocturno de ómnibus a Obrajes

.Un servicio nocturno de colectivos a Obrajes será inaugurado mañana y estará a cargo del sindicato de colectiveros "Litoral". En esta forma se favorecerá a la populosa zona de Obrajes y adyacentes.

Este servicio con carácter permanente tendrá el siguiente horario: de Hs. 22 hasta las 24 y cubrirá simultáneamente el siguiente itinerario: Estación Central-Obrajes y Obrajes -Estación Central.

El acto inaugural se hará con la concurrencia de autoridades de Tránsito y dirigentes de la línea de colectivos "Litoral". Este servicio -al decir de las autoridades de Tránsito- estará cubierto por góndolas que deberán poseer puertas de entrada y salida, así como otras condiciones para dar cierto confort a los pasajeros teniendo en cuenta el clima invernal. Las mismas autoridades informaron que no se permitirá el ingreso de colectivos en mal estado a este servicio.

SERVICIO RAPIDO

Se han iniciado las gestiones respectivas ante las autoridades competentes para establecer en La Paz un nuevo servicio rápido de microbuses, que unirán las distintas zonas de la ciudad. La característica de este servicio será la de cubrir en un tiempo breve determinadas rutas, teniendo en cuenta el esacaso número de pasajeros que llevará cada microbus. Este servicio estará cubierto por 80 microbuses, marca Fargo, cada uno con capacidad para 20 pasajeros.

LINEA SOPOCACHI MIRAFLORES

Próximamente será inaugurado un nuevo servicio de colectivos Sopocachi - Obelisco - Miraflores, cuya autorización aún no ha sido aprobada por la oficina de Tránsito, Este servicio, que permitirá cubrir esta ruta en tiempo breve, será realizado por modernos ómnibus marca "Skoda".

Los resultados obtenidos por la Banca son halagadores en el último semestre

AFIRMA EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION BANCARIA

"Tengo una óptima impresión sobre la actividad bancaria en el país, pues los resultados obtenidos por los Bancos, al 30 de junio pasado, muestran claramente un repunte halagador, ya que durante los últimos meses los bancos no han afrontado deficiencias y por el contrario, han tenido resultados favorables", manifestó a PRESENCIA el señor Humberto de Rada, Presidente de la Asociación Bancaria de Bolivia y Presidente del Banco Boliviano Americano.

Con relación a las causas que dieron lugar al repunte en la actividad bancaria, en el semestre pasado, y a la mayor holgura económica de los Bancos, el señor Humberto de Rada señaló: "Puede tener origen en varios factores, tal vez entre ellos, la mayor confianza que el público ha adquirido en los Bancos para efectuar sus depósitos". Añadió: "También puede tener origen en el mayor torrente circulatorio, que a su vez, tiene otros factores que inciden en ello". El señor Rada considera que de esa situación también han salido beneficiados el comercio, la industria y todas las actividades del país en las que los Bancos prestan su concurso.

Respecto a las causas para que el interés bancario en nuestro país sea elevado, el señor Rada, respondió: "Este asunto es complejo y delicado. Hay muchos factores que influyen para que el crédito en Bolivia sea caro, -aunque la tasa de interés que rige sobre créditos es inferior a la que rige en otros países del Continente- podemos afirmar que el factor principal, es la escasez de disponibilidades en los Bancos". Luego añadió: "Esto se ha dicho en muchas ocasiones. Solo un porcentaje muy bajo, no más del 12 al 15 por ciento del total de billetes en circulación, se encuentra en poder de los Bancos, y sobre este porcentaje es necesario mantener un encaje promedio del 30 por ciento, dejando prácticamente un reducido saldo para efectuar operaciones de gran alcance".

En otros países el porcentaje de billetes puesto en manos de los Bancos, llega al 60 u 80 por ciento, lo cual permite hacer amplias colocaciones y fijar intereses bastante reducidos.

Pasando al tema de la función social que debe cumplir la banca, ampliando sus actividades a ciertos sectores que hasta ahora parecen no haber recibido ayuda de los Bancos, el Presidente de la Asociación Bancaria enfatizó: "Los Bancos en toda oportunidad y desde hace muchos años, han tratado de prestar su ayuda a todos los sectores de la población sean éstos artesanales, universitarios, profesionales, etc.; lo que pasa -remarcó- es que en muchos casos la responsabilidad de los beneficiados con créditos no ha sido satisfactoria, y como los Bancos operan con el dinero que le ha sido confiado por el público, es indispensable que exijan el máximo de garantías y seguridades extremo éste que muchas personas no están en condiciones de cumplir". Añadió: "Cuando los Bancos en el afán de prestar ayuda, en algunos casos han confiado dinero en préstamo, estos créditos no fueron reembolsados, obligando de este modo a exigir mayores seguridades y garantías, lo que dio lugar a que algunos sectores de la población, se formen una idea falsa de la verdadera situación".

El Sr. Humberto de Rada, Presidente de la Asociación Bancaria.

Para concluir, preguntamos al señor Humberto de Rada, si creía en la necesidad de encarar una reforma de la Ley General de Bancos. El Presidente de la Asociación Bancaria respondió: "Evidentemente, nuestra Ley data de 1928 y desde entonces han variado ciertos aspectos en el ritmo moderno de los negocios bancarios, así como también de los procedimientos, por lo cual, es necesario ajustarlos a la realidad. Con este motivo -añadió- el Fondo Monetario Internacional destacó una comisión previa, para luego formar otra definitiva, que cooperará con las autoridades hacendarias y bancarias, para reformar la Ley General de Bancos".

PRIMER MANDATARIO DESCUBRIRA HOY MONUMENTO A JOHN KENNEDY

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Alfredo Ovando Candia, a invitación del Alcalde Gral. Armando Escobar Uría, descubrirá a las 11 horas de hoy el monumento al ex-Presidente John F. Kennedy, que será inaugurado en la nueva plazoleta que llevará el nombre del malogrado mandatario norteamericano, en la confluencia de las avenidas Manco Kapac y Kennedy, zona de la Estación Central.

En este acto, que se realizará dentro del programa de festejos del aniversario paceño, el Embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson, descubrirá la placa recordatoria de bronce que ha obsequiado, debiendo la Banda Municipal tocar los himnos de Bolivia y de los Estados Unidos.

Este acto, al que la Alcaldía dará realce y en el que estarán presentes los miembros de la Junta Militar y del Cuerpo Diplomático, así como autoridades militares, civiles y eclesiásticas, ha sido preparado con el fin de destacar la obra cumplida por John Kennedy en favor del desarrollo latinoamericano y la creciente vinculación entre Bolivia y los Estados Unidos, a través de un homenaje al desaparecido mandatario.

SESION DE HONOR

A las 18.30 horas, el Consejo Municipal de Cultura realizará una sesión de honor en homenaje al aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809, acto que se cumplirá en el Salón de Espejos de la Municipalidad.

El vocal de Historia del mencionado organismo municipal disertará sobre la personalidad de Pedro Domingo Murillo y sobre la significación que tuvo el pronunciamiento paceño, en 1809, para el logro de la emancipación de las colonias españolas en América.

OTROS ACTOS

El programa que será cumplido hoy, comprende, a las 9 horas, la entrega de obras de canalización del río Chuquiaguallo y la entrega de trabajos de pavimentación y aceras de la calle Chuquisaca, sector comprendido entre Echeverría y Manco Kapac.

Además, con los auspicios de la Alcaldía, el compositor Pedro Telmo hará una visita a los hospitales, asilos y albergues para ofrecer programas musicales y difundir la pieza de la que es autor. "El Caudillo". A las 21 horas, en función de gala, se estrenará la primera zarzuela boliviana. "El Valle de los Sueños". La función se efectuará en el Teatro Municipal.

DONACION DE GRAN BRETAÑA

En ceremonia especial cumplida ayer en el parque Robert Baden Powel, zona de Miraflores, y en presencia del Alcalde Escobar Uría y de otras autoridades municipales y dirigentes del scoutismo boliviano, el Embajador británico Sir Herbert Gamble, descubrió una placa de bronce y entregó equipos completos de campamento donados por S.M. Británica la Reina Isabel II. Varias brigadas de scouts se encontraban formadas en el parque, habiendo entonado canciones y rendido, finalmente, su homenaje a la Gran Bretaña en la persona de su representante diplomático.

ACTIVIDAD SINDICAL

.El sindicato de trabajadores de la fábrica "Said" no ha sido reconocido aún por el Ministerio de Trabajo. La razón es que dos de sus componentes, el Secretario de Relaciones, Pascual Maidana, y el de Beneficencia, Lucio Rojas, están incluidos entre las prohibiciones que hizo el Gobierno para los dirigentes sindicales. El Secretario General, Humberto Pabón, anunció que se desmintieron las acusaciones perjudiciales y que en los próximos días saldrá el reconocimiento.

x x x x x

A las 16.30 de ayer se clausuró el Congreso Nacional de los Trabajadores Gastronómicos de Bolivia. Asistieron al acto funcionarios del Ministerio de Trabajo y otros invitados especiales. La Directiva de la Federación Nacional del gremio, elegida en la reunión de ayer, iniciará los trámites para su reconocimiento.

x x x x x

Ayer se realizaron las elecciones para renovar las directivas de los sindicatos de La Papelera y de la fábrica "Ibusa". Los dirigentes de la Federación de Fabriles asistieron a los escrutinios, realizados por la tarde. Los resultados serán conocidos en el curso de hoy.

x x x x x

Los mineros rentistas de Uncía han emitido un comunicado por el que reconocen la labor del Dr. Carlos Alcócer Flores, médico del consultorio de la CNSS en esa localidad minera, donde ganó la confianza de los trabajadores.

Mesa Redonda sobre la Mina "Matilde"

Bajo los auspicios del Centro de Estudiantes de Economía, antier se inauguró en la Universidad Mayor de San Andrés una mesa redonda sobre "La Cuestión de la Mina Matilde". La misma cuenta con la participación de los siguientes concurrentes: Confederación Nacional de Profesionales, Cámara Nacional de Minería, Corporación Minera de Bolivia, Federación Sindical de Trabajadores Mineros, Organización Nacional de Estudiantes de Ingeniería, Federación Universitaria Local y Facultad de Ingeniería Industrial.

La mesa redonda se abocará a estudiar todos los aspectos concernientes a este problema, concluyendo con un memorial que será enviado a la Junta Militar de Gobierno.

ACTUALIDAD CULTURAL

HOY

* DISCOTECA UNIVERSITARIA (De 17 a 19 horas).- Programa de audición con grabaciones de música francesa en homenaje al 14 de julio de 1789: 1.- El barítono Gabriel Bacquier y el pianista Jean Laforgue en Ausencia (versos de Teófilo Gautier) de Berlioz, Venise (versos de Alfred de Musset) de Gounod, Elegía, (versos de Gallet) de Massenet, Canción Triste (versos de Jean Lahor) de Duparc, las campanas (versos de Paul Bourget) de Debussy; La canción del pescador (versos de Teófilo Gautier) de Faure; Claro de Luna (versos de Verlaine), de Faure; Viaje a París (versos de Apollinaire) de Poulenc.- 2.- La arpista Lyly Laskine en Bourrée de Juan Sebastián Bach- Saint Saëns; Adagio de G.A. Matielli, Para los niños de A. Thasman, Impromptu op. 86 de Faure; Impromptu-Capricho op. 9 de Peirné; Balada rumana de Golestan, Impromptu op. 21 de A. Roussel y Fantasía de Saint-Saëns

* AULA LIBRE "A" DE LA UNIVERSIDAD (Horas 18.30).- Cursillo sobre "Aspectos Geográficos y Económicos de Brasil", a cargo del Prof. Luiz César Vinhaes de Costa, Secretario de la Embajada del Brasil.

* CURSO DE EDUCACION PARA PADRES (Horas 18.45).- Conferencia del R.P. Vicente María Benelto SJ, sobre el tema "Recursos de la autoridad: premio y castigo".

* CENTRO BOLIVIANO AMERICANO.- Exposición de fotografías de la señora Esther Gasser de Parada. La muestra "Hombre y tierra" permanecerá abierta hasta fin de mes.

* INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMAN.- Exposición de Domingo Parada Farjat.

NOTAS

* OTORGOSE PREMIO A CERAMISTA BOLIVIANO.

En el XXIV Concurso Internacional de Cerámica Artística, realizado en Italia, que ha merecido el calificativo de exitosa por la participación de cerca de cuatrocientas de los mejores ceramistas de 28 países, el alemán Kuch, el danés Olsen-Jeppe el boliviano Manuel Iturri Guzmán, obtuvieron los premios "Faenza" "Ballardini" y "E.P.T. Ravena" respectivamente.

Crónica Policial

Los detectives Guido Benavides y Roberto Lazarte de la Sub-Sección Delitos contra las Personas procedieron a la detención de Juan Enriquez que a las seis de la mañana de ayer disparó tres tiros de su revólver calibre 22 contra el jugador de Deportivo Chaco, Valentín Castro, hiriéndolo gravemente. El hecho de sangre ocurrió en la calle Tarija de esta ciudad, y según manifestaron las autoridades, se debió a rencillas de tipo familiar. El herido se halla internado en la Clínica Santa Isabel.

x-x-x-

El kilo de clorhidrato de cocaína decomisado el sábado por agentes de la Guardia Nacional de Seguridad Pública a Raúl Gutiérrez y Rosso Gutiérrez en el Hotel España, está siendo analizado en los laboratorios de la Dirección Nacional de Investigación Criminal y posteriormente será depositado en las bóvedas del Banco Central de Bolivia.

NOTAS PARA LA...

(Viene de la página 5)

sonales cuando las leyes los establezca.

j) De cooperar con el Gobierno y la comunidad en el servicio y seguridad sociales.

k) De resguardar y proteger los intereses de la Nación.

ACLARACION

En el anterior comentario se omitió una parte del artículo sobre el Estado y la Religión. El texto completo dice:

Artículo.- "EL ESTADO RECONOCE Y SOSTIENE LA RELIGION CATOLICA, APOSTOLICA Y ROMANA, GARANTIZA EL EJERCICIO LIBRE DE OTRO CULTO.

EL ESTADO Y LA IGLESIA CATOLICA, INDEPENDIENTES Y SOBERANOS, SE RELACIONAN Y Y COORDINAN POR CONCORDATOS".

HOTEL PREFECTURAL DE ORURO

Playa de Estacionamiento frente a la Estación Central. Bienvenidos a la Capital Folklórica de Bolivia. Atención Esmerada. Comodidad. Servicio de Bar y Comedor permanente. Reservaciones con anticipación.

HOTEL PREFECTURAL "ORURO"
Teléfonos 50600 - 50601
Casilla Nº 471 ORURO

CONCESIONARIO:
GROVER CALDERON P.

ATENCION

CALCETINES de nylon en lindos colores y dibujos

Precios excepcionales e incomparables; *más bajos que del* CONTRABANDO

SOLO POR 10 DIAS

4 diferentes calidades

4 precios diferentes y todos de regalo

La calidad que le gusta

Al precio que busca y sólo encuentra en

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) LTDA.

La Paz - Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Potosí - Tarija - Tupiza

Ventas sólo por mayor

Johnson almorzará con Barrientos el miércoles próximo

Washington, 13 (AFP).- El General René Barrientos, Presidente electo de Bolivia, será recibido a almorzar por el Presidente Lyndon Johnson el miércoles 20 de julio, anunció la Casa Blanca.

El Presidente electo de Bolivia debe llegar a Washington el 19 del presente en visita privada, invitado por la "International Platform Association", organización formada por personalidades políticas y representantes del teatro, el cine y la televisión.

Esta organización celebrará su conferencia anual del 19 al 23 de julio.

El Hermano Buenaventura (izquierda) y el Padre Juan Gallagher, Presidente del Centro Informativo Católico, posan con 19 de los 20 estudiantes bolivianos que retornaron ayer de los Estados Unidos de Norteamérica.

BECARIOS DE INSTITUCION CATOLICA RETORNARON AYER DE ESTADOS UNIDOS

Ayer retornaron a la patria 20 estudiantes bolivianos becados en los Estados Unidos de Norteamérica por la National Catholic Welfare Conference.

Los veinte muchachos y muchachas proceden de diferentes departamentos de Bolivia y se hallan profundamente impresionados por tres causales: la hospitalidad con la que fueron tratados en los hogares norteamericanos en que fueron recibidos como miembros de la familia; los colegios a los que asistieron durante el año escolar y las experiencias obtenidas al viajar y conocer varios estados y muchas grandes ciudades de los Estados Unidos.

En el aeropuerto, junto con los familiares de los estudiantes, se hallaba el R.P. Juan Gallagher, presidente del Centro Informativo Católico, que organiza estos viajes, quien manifestó que los muchachos "han crecido, aumentado de peso y han cambiado más profundamente; tienen más confianza en sí mismos, más personalidad, más sentido de misión y un ferviente deseo de hacer algo por Bolivia".

Los estudiantes que han vuelto al país son: Ana María Cortés, María Elena Costa, Elsa Echalar, Elsa Espinoza, Nelly Galviz, Angélica Montalvo, Julia Navajas, Betty Ramos, Elizabeth Rodríguez, Yolanda Sánchez, Lola Urquizo, Gerardo Aguirre, Oscar Aguirre, Alfredo Careaga, Raúl Levy, Joaquín Pando, Jorge Taboada, Jaime Urquidi, Edwin López y Adrián Sainz.

Pueden postular a las becas anuales de la National Catholic Welfare Conference, los estudiantes de cualquier colegio fiscal o particular, diurno o nocturno. Para este efecto deberán presentarse según el siguiente orden: La Paz, 14, 15 y 16 de julio en las oficinas del Centro Informativo (Av. Perú esq. Montes) entre las 3 y las 6 de la tarde.

COCHABAMBA, 27, 28 y 29 de julio en el Obispado, Calle Baptista, entre las 3 y 6.

ORURO, 5, 6 y 7 de septiembre en el Obispado, Calle Murguía, entre las 3 y las 6.

POTOSI, 17 y 18 de octubre en San Francisco, entre las 3 y 6 de la tarde.

SUCRE, 20, 21 y 22 de octubre, en el Arzobispado, de 3 a 6 de la tarde.

Los postulantes de otras partes de la República deben dirigirse a la Casilla 1071, La Paz.

Los requisitos que se exigen son: 1. Ser alumno sobresaliente; 2. Dominar el idioma inglés, 3. Ser católico practicante aprobado por su párroco; 4. Tener buena personalidad y 5. Haber nacido entre el 15 de enero de 1950 y el 15 de junio de 1951.

EL MRP SONDEO

(Viene de la página 1)

tas. Dichas credenciales son: en realidad, copias legalizadas del cómputo nacional y ellas serán consideradas para fines de aprobación, por la Comisión respectiva de las Cámaras de Senadores y Diputados.

ULTIMO COMPUTO

Hasta ayer, fueron computados 1.058.417 votos en todo el país, no habiendo variado la ubicación de los partidos dentro de la tabla de posiciones por el número total de votos obtenidos por cada uno de ellos. Los resultados proporcionados por la Corte, según los últimos resultados recibidos hasta ayer, son:

FRB 621.776; CEC 134.126; AID 9.715; MNR 84.314; FLIN 32.840; PSP 57.662; blancos 59.451; nulos 25.571; Total de votos válidos 999.902.

Hasta ayer, por otra parte, faltaban los cómputos de 32 asientos de las provincias de La Paz y 104 de Potosí. Los demás departamentos completaron sus cómputos faltando, tan sólo compulsar los documentos originales de cada mesa. Oruro es el único distrito que concluyó el proceso post-electoral.

DENUNCIAN TRATO INHUMANO A LOS DETENIDOS EN LAS CELDAS DEL DIC

Faustino Loa Mamani, José Chávez Durán, Leandro Gamarra, Natalia Condori Mamani y Juan Larico, en sus declaraciones indagatorias prestadas ante el Juez de turno en lo Penal en el curso de esta semana manifestaron que durante el tiempo que permanecieron detenidos en las celdas del DIC fueron objeto de trato inhumano. Manifestaron que los agentes encargados de tomarles declaraciones los golpearon y vejaron en diversas ocasiones con objeto de hacerles confesar delitos que no habían cometido.

Faustino Loa Mamani, que es sindicado por el delito de estupro negó completamente la sindicación señalando que en el DIC

Por su parte, José Chávez Durán y Natalia Condori Apaza, ambos acusados por robo, mostraron en los tribunales las heridas que dicen les ocasionaron durante su estadía en los calabozos del DIC. Posteriormente Chávez Durán manifestó que lo habían colgado de los pies por un largo tiempo. Enseñó sus tobillos que mostraban sendas heridas.

Leandro Gamarra declaró que pese a que había manifestado ser culpable de un delito que se le imputaba, los agentes del DIC le seguían pegando, Juan Larico hizo una declaración parecida.

COMUNICADO DEL JUEZ DE TURNO

El Dr. Gastón Pizarroso Lara, Juez Instructor en lo Penal de turno emitió ayer el siguiente comunicado:

Con motivo de la tramitación de tres juicios criminales radicados en el Juzgado 1o. de Instrucción en lo Penal de la Capital y que sigue el Ministerio Público contra numerosas ex-dirigentes sindicales mineros y altos personeros políticos del régimen depuesto por comisión de delitos comunes, la prensa radial y escrita ha dado curso a opiniones contradictorias que tratan de poner en tela de juicio la imparcialidad y rectitud del Juzgador, circunstancia por la que el Juez sumariante, tiene a bien comunicar a la opinión pública lo siguiente:

1o.- El juzgador en su noble y difícil misión de administrar justicia, mantendrá en todo instante la independencia del Poder Judicial.

2o.- En la sustanciación de los referidos juicios, adoptará estrictamente el criterio jurídico, aplicando los preceptos legales que determina el Código Penal y el Procedimiento Criminal.

3o.- Tanto los sindicados como el Ministerio Público, tienen la garantía de que el Juez del Crimen es absolutamente independiente y sólo se halla sometido a la Ley, de acuerdo a lo prescrito por el Art. 138 de la Constitución Política del Estado.

4o.- Como demostración objetiva de probidad y honradez acreditadas en el ejercicio de funciones judiciales por espacio de siete años en calidad de Juez Instructor del Puerto de Guaqui, Sorata y Copacabana, así como hacen tres meses de esta Capital, el Juzgador tiene la honra de manifestar que durante todo el tiempo de su Magistratura jamás ha sido recusado ni nunca ha tenido quejas formuladas ante la Excelentísima Corte Superior del Distrito. Entonces considera injusta la apreciación del periódico "MASAS", al pretender insinuar que la justicia se apresta a servir de instrumento de persecución obrera y política con finalidades ajenas a su misión específica, ya que es su propósito de servir a la colectividad aplicando las leyes penales a quienes delinquen contra los intereses económicos del país y los derechos de la persona humana, sin poner en ello ninguna discriminación racial, política o religiosa.

SINFONICA DE COCHABAMBA PODRIA ACTUAR PROXIMAMENTE EN LA PAZ

En el acto realizado anoche en el Teatro Municipal, dos muchachos recibieron en representación de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Cochabamba, el Segundo Premio otorgado por la Fundación Patiño en ocasión del Concurso Nacional de Música "Luz Mila Patiño". Esos muchachos eran Ricardo Rodríguez Flores y Germán Carmona Borda, Secretarios de Relaciones y General de la Sinfónica de Cochabamba.

Rodríguez Flores y Carmona Borda viajaron -desde Cochabamba- de pie en un ómnibus que en un principio se negaba a traerlos debido a que no había plaza para ellos. Sin embargo, su tenacidad fue mayor y se hicieron presentes. Por estas dificultades, el director de la orquesta, el maestro Manuel Rodríguez Iriarte, no pudo hacerse presente en el acto realizado anoche.

Rodríguez Flores, hablando a nombre de sus colegas, expresó a PRESENCIA el deseo que albergan los componentes de la Orquesta Sinfónica Juvenil de venir a actuar a La Paz. "A través de una concesión de premios, el público no puede darse cuenta cabal de lo que realmente somos. Quisiéramos que el público de La Paz se de cuenta lo que vale nuestra orquesta", dijo.

Por su parte, Carmona Borda hizo notar que la mayoría de los componentes de la orquesta son jóvenes cuya edad oscila entre los 12 y los 2 años.

Existe la posibilidad, según dijo anoche, de que la Alcaldía Municipal de La Paz y la Fundación Patiño auspiciaran la actuación en nuestra ciudad de la Orquesta dirigida por el maestro Manuel Rodríguez Iriarte.

EL BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA ELIGIO DIRECTORIO

En la capital oriental, fue elegido el directorio del "Banco de Santa Cruz de la Sierra". Se encargará de tramitar la organización e instalación del nuevo banco.

El directorio está integrado por el Dr. Osvaldo Gutiérrez Jiménez Liders Pareja Egüez, Juan Manuel Parada, Oscar Urenda Peinado, Arnaldo Suárez, Dr. José Gutiérrez, Ulrico Klein, Osvaldo Monasterios Añez, Alberto Vásquez, Raymond Milton New, Antonio Barbery González, Roger Ortiz, Hans Hiller, Fenelón Suárez, Nataniel Paz Méndez, Juan Franco Suárez, Lorgio Paz, Gustavo Urenda, Nicomir Matkovic, y Ronnie Ray Mc Kenzie.

INAUGURASE HOY EL 1º CONGRESO DE OBSTETRICIA

Hoy, en una ceremonia especial será inaugurado el Primer Congreso Boliviano de Ginecología y Obstetricia, reunión científica que servirá para analizar los últimos adelantos científicos en esas especialidades y los trabajos de investigación realizados por los médicos bolivianos.

El acto inaugural -Hs. 19- tendrá por sede el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, sujeto a un programa especial. Concurrirá el Primer Mandatario y pronunciará un discurso. Otros oradores serán el Presidente del Congreso, Dr. Walter Peredo Pacheco; el Ministro de Salud Pública, Dr. Carlos Ardiles y el Secretario General del Congreso Dr. Raúl Alcázar Velasco. El congreso será clausurado el 18.

El Comité Ejecutivo del Congreso está integrado por los siguientes médicos: Presidente Honorario, Prof. Dr. Guillermo di Paola, Profesor de Ginecología de la Uiversidad de Buenos Aires. Vicepresidente Honorario,- Dr. Ernesto Hinz, Presidente Ejecutivo, Dr. Walter Peredo Pacheco. Viceprsidentes Ejecutivos Drs. Joaquín López Suárez, Augusto Morales Asúa, Jaime Sánchez Pórcel y Mario Rivera Cortés. Secretario General, Dr. Raúl Alcázar Velasco; Secretario Adjunto Dr. Alcides Rodríguez Jordán. Vocales: Drs. Percy Boland, Alberto Yépez, Néstor Barrios, Oscar Murillo, Oscar Chávez, Mario Ramírez, Víctor Ortega, Juan Iriarte y Tubén Pareja. Coordinadores: Drs. Julio Zenón Espinoza, Germán Jordán Aramayo y Luis Kuschner.

EL PRESIDENTE CALCULA QUE ESTA SEMANA SE ADJUDICARA "MATILDE"

El Presidente de la República calcula que en el curso de la presente semana podrá ser adjudicada en arrendamiento la mina "Matilde", de zinc.

Ese su cálculo lo dio a conocer ayer, en el Palacio de Gobierno, a tiempo de informar que se esperaba únicamente la respuesta de las dos firmas proponentes al planteamiento gubernamental referente a la instalación de refinerías.

El Gral. Ovando Candia destacó que la firma americana "Phillips Brothers" hizo ya una mejora en las condiciones que ofrece para la instalación de dicha refinería, especialmente en lo que se refiere al plazo para los estudios respectivos.

La "Overseas Mineral Resources Development", que es la otra firma, japonesa ésta, que postula a la adjudicación de la mina "Matilde", entregó también su respuesta al planteamiento gubernamental.

Teniendo ya las dos respuestas, se esperaba la presencia en nuestro país del Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Cnl. Juan Lechín Suárez, para decidir el asunto. Lechín Suárez retornó a Bolivia, luego de representar a nuestro país en la reunión del Consejo Internacional del Estaño. De esa manera, pues, están dadas todas las condiciones para que la Junta Militar adjudique la mina citada.

LA JUNTA AUMENTO A $b. 300 BONO A JUBILADOS

En tanto el Poder Legislativo resuelva el problema relacionado con las demandas de reajuste de rentas, planteado por los jubilados administrativos beneméritos de la Patria, el Gobierno resolvió aumentar hasta la suma de $b. 300 per cápita, mensuales, el subsidio patriótico que se les otorga. El aumento será entre junio y diciembre de este año, a condición de que no se perciban ingresos o retribuciones fijas por cuenta ajena.

La Resolución Suprema en cuestión dice, en su parte considerativa, que de los estudios actuariales realizados por la CNSS se evidencia la imposibilidad de hacer un reajuste en las pensiones de vejez que perciben los jubilados administrativos beneméritos en su condición de asegurados pero que, pese a ello, el Gobierno considera que es de su deber aumentar el subsidio de 100 pesos que se les otorgaba.

RESOLUCION

La parte resolutiva del documento expresa:

SE RESUELVE:

Primero.- Mientras el Poder Legislativo resuelva el problema concerniente a las demandas de reajuste de rentas formulado por los Jubilados Administrativos Beneméritos de la Patria cesantes, en base a los estudios que prepare el Consejo Técnico de Seguridad Social, amplíase el monto del subsidio que por virtud de la Resolución Suprema No. 132529 de 7 de marzo de 1966 se les acordó, hasta la suma de $b. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 PESOS BOLIVIANOS) per cápita mensuales y por el período comprendido entre junio a diciembre del presente año, a condición de que no perciban ingresos o retribución fija por cuenta ajena.

Segundo.- La Dirección General del Tesoro Nacional y de Presupuesto, pagará por planilla I.B.M., los subsidios de acuerdo a la nómina que proporcionará la Dirección General de Seguridad Social, debiendo deducirse $b. 5.- (CINCO 00/100 PESOS BOLIVIANOS) por cada uno, para cubrir gastos de la Asociación.

Tercero.- La Administración Pública deberá reabsorber dentro de sus posibilidades a todos los Jubilados Administrativos Beneméritos que lo soliciten, haciendo conocer este hecho a la Dirección General de Seguridad Social del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Cuarto.- Los beneméritos que se acogieron al seguro de vejez después del 1o. de junio del año en curso, no serán incluídos en los beneficios que acuerda la presente Resolución Suprema.

CHARLA SOBRE "DINAMISMO DE LA INVERSION"

George Cabot Lodge, director de los Programas Internacionales de la Escuela Comercial de la Universidad de Harvard, dictará el martes próximo una charla sobre el "Dinamismo de la Inversión", en el Concilio Boliviano Americano de Comercio, entidad que agrupa a numerosos hombres de negocios bolivianos, americanos y canadienses.

El disertante es hijo de Henry Cabot Lodge, embajador de EE.UU en Vietnam del Sur. Un día antes, el lunes, Cabot Lodge hablará sobre "Tendencias Futuras de las Relaciones del Trabajo y la Empresa", en el Centro de Productividad Industrial. Además, visitará las Cámaras de Comercio e Industria, la Escuela de Administración de Negocios de la U.M.S.A. el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre y tomará, además, contacto con dirigentes de la industria, el comercio, el sindicalismo y el cooperativismo.

Inspeccionaron las viviendas que construye CONAVI para periodistas

Dirigentes del Sindicato de la Prensa realizaron ayer, acompañados por el Presidente de CONAVI e ingenieros contratistas, la inspección de las obras de construcción de las 46 viviendas destinadas a los periodistas de La Paz.

El Presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Humérez, acompañado de los dirigentes del Sindicato de la Prensa de La Paz, inspeccionó ayer las obras que se realizan para la construcción de 46 viviendas destinadas a los trabajadores periodistas.

El My. Larrea hizo una explicación completa de los trabajos y anunció que para dentro de tres meses, las viviendas ubicadas en la zona de Obrajes estarán listas para ser ocupadas. Los dirigentes periodistas se mostraron complacidos por la celeridad con que avanza las obras y aprovecharon la oportunidad para hacer algunas observaciones.

El Presidente de CONAVI aseguró que tratará de dar pronta solución a la escasez de cemento, que está retrasando la construcción de las torrenteras de desagüe de la villa.

En la inspección se comprobó que 26 casas están con techo. En los próximos meses serán construidas las 20 restantes. En el mismo tiempo será encarada la terminación total de las 46 viviendas.

Terminada la inspección, el Presidente de CONAVI invitó a los dirigentes de la prensa a una reunión en su despacho. En ella se dieron a conocer detalles sobre la amortización del valor de las casas. Esos detalles serán explicados posteriormente a los adjudicatarios, que serán elegidos de los sindicalizados.

DECLARACION DE LOS OBISPOS DE BOLIVIA

(Viene de la página 1)

a).- Penetrarnos del Concilio mediante el estudio y la reflexión,

b) .- Consolidar y perfeccionar la forma comunitaria de la Iglesia definida por la figura de Pueblo de Dios y sus estructuras colegiadas, la Conferencia Episcopal, el Presbiterio y la Comunidad del laicado.

c) Promover una apertura hacia el mundo por parte del Clero y del laicado, fomentando el espíritu del diálogo, el sentido recto de la pobreza y la colaboración, en cuanto lo permiten nuestra función y posibilidades.

d).- Para llegar a la Pastoral de conjunto, que consideramos oportuna y necesaria, iniciar un estudio serio de la realidad eclesial y nacional en la forma preconizada por Paulo VI en su discurso a los Obispos de América Latina, utilizando los medios y técnicas en él señalados y recomendados.

11).- Fieles a estos principios y disposiciones, los Obispos de Bolivia iniciamos nuestra labor post-conciliar;

a) Estableciendo la nueva organización de nuestra Conferencia Episcopal, su Asamblea Plenaria, Consejo Permanente, Comisiones Episcopales y Secretariados, de acuerdo a Estatutos renovados.

b).- Poniendo en nuestras diócesis las normas orientadas a la promoción de la estructura presbiterial.

c).- Dando en ellas vida a la constitución del Consejo Pastoral, con representación del Clero, de los Religiosos y del laicado, presidido por el Obispo.

d).- Disponiendo el estudio de la realidad económico-social religiosa y pastoral, previo o simultáneo a la planificación de una pastoral de conjunto, como paso decisivo a la aplicación del Concilio. Con tal objeto la Asamblea Plenaria ha constituido una Comisión ad hoc formada por cinco Obispos cuyo objeto será coordinar el trabajo de las comisiones episcopales colaboradas por sacerdotes y laicos competentes y preparar una Asamblea plenaria extraordinaria que tendrá lugar hacia fines de año para poner en marcha el plan de acción de la Iglesia en Bolivia en conformidad con la doctrina y el espíritu del Concilio.

e).- Fomentando el pensamiento y la acción de la Iglesia, en Bolivia, dentro de sí misma y hacia afuera, el espíritu de diálogo y de servicio en todos los niveles.

12).- Manifestamos a los laicos, promovidos por el Concilio a una acción apostólica dentro de la Iglesia y en el mundo, nuestro respeto y nuestro aprecio, comprometiéndonos a colaborarles en su promoción apostólica y en su necesario compromiso temporal y en la integración necesaria en la pastoral de conjunto.

13).- La Iglesia ofrece su colaboración en estilo de servicio y desinterés a todos los hombres de buena voluntad preocupados por el bien común nacional y en especial a los gobernantes sobre todo en orden a combatir el subdesarrollo que deprime a nuestro pueblo en lo que se refiere a alimentación, vivienda, salubridad, educación y cultura -especialmente el analfabetismo- y formación técnica y profesional y sano empleo de los tiempos libres. Declaramos que frente a este problema no basta una solución únicamente económica y social, sino, ante todo, humana.

Expresamos nuestra gratitud sincera a todos los hijos de la Iglesia e hijos nuestros por sus esfuerzos sinceros realizados generosamente en el pasado y en el presente, en orden a lograr la renovación eclesial dentro de la mente del Concilio.

Llamamos finalmente, con cordialidad y afecto paternos a nuestros sacerdotes, religiosos y laicos a trabajar unidos con nosotros en el común ideal y con firme propósito en el fiel cumplimiento de la misión salvadora de la Iglesia, para llevar a todos los hombres el mensaje de Cristo, contenido en la palabra de Dios, la gracia divina, por los sacramentos de la fe y la guía de sus pastores, en actitud de servicio para conducirles a través de la peregrinación de este mundo a la felicidad definitiva en la Casa del Padre.

Ponemos esta acción renovadora bajo la protección de la Virgen María, Madre de la Iglesia y Madre Nuestra.

Abel I. Antezana, Arzobispo de La Paz; Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre; Luis Rodríguez, Obispo de Santa Cruz; Armando Gutiérrez, Obispo de Cochabamba; Juan Nicolai, Obispo de Tarija; Jorge Manrique, Obispo de Oruro; Bernardo Fey, Obispo Coadjutor de Potosí; José Calasanz Rosenhammer, Vicario Apostólico de Chiquitos, César Benedetti, Vicario Apostólico de Cuevo; Carlos Anasagasti, Vicario Apostólico del Beni; Jorge Kilian, Vicario Apostólico de Ñuflo Chávez; Alfonso Tchering, Vicario Apostólico de Reyes; Jacinto Eccker, Prelado de Aiquile; Carlos Brown, Obispo Auxiliar de Santa Cruz; Genaro Prata, Obispo Auxiliar de La Paz; Tarcisio Senner, Obispo Titular de Equizeto.

Cochabamba, 10-VII-66.

Universidad Mayor de San Andrés

DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

Grupo "FUEGO DE LA POESIA"

Acto de Homenaje al 16 de Julio de 1809.

Participan:

Gloria Zuazo P.
Mary Flores
Jaime Choque
Oscar Rivera
Paz Nery Nava
Gonzalo Bedregal
Beatriz Schulze A.
Reynaldo Lopez Vidaurre
Alcira Cardona Torrico
Julio de la Vega
Mercedes de Heredia
Víctor Ruiz

Usarán de la palabra Luis Raúl Durán y Marcelo Calvo.
Viernes 15 Horas 19.

PARANINFO

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

AVISO

Habiéndose prorrogado hasta el 31 de julio próximo la permanencia del FORMULARIO INDUSTRIAL UNICO, se recuerda a las empresas comprendidas en las siguientes actividades:

MINAS, Y CANTERAS, PETROLEO Y SUS DERIVADOS, INDUSTRIAS DE TRANSFORMACION EN GENERAL E INDUSTRIAS DE ELECTRICIDAD, CONSTRUCCION TRANSPORTE Y COMUNICACIONES: la obligación que tienen de presentar a la Dirección General de Estadística y Censos, los datos e informaciones estadísticas que requiere el formulario arriba mencionado, implantado por el Decreto Supremo No. 07595 de 20 de abril de 1966.

Pasado el término indicado se aplicará sin excepción algunas las sanciones establecidas por el Art. 6o. del Decreto Supremo No. 07595.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, Julio de 1966

LA REVOLUCION...

(Viene de la página 5)

incompatibles con el progreso económico de los países menos desarrollados.

Numerosos representantes de América Latina subrayaron, de manera enfática, este último principio, por medio del cual se establece la no reciprocidad. El delegado mexicano Gustavo Petriccioli, refiriéndose al problema, señaló que el principio de la solidaridad económica se ha visto reforzado notablemente por el convenio de la OEA, de no aceptar políticas o medidas perjudiciales al desarrollo económico y social de otros miembros de la comunidad de naciones, y demandar condiciones ordenadas de comercialización.

El acuerdo que comentamos establece que se buscarán también mejores condiciones para el comercio de los productos básicos a través de convenios internacionales, cuando sean apropiados, procedimientos ordenados de comercialización que eviten las perturbaciones del mercado y otras medidas destinadas a promover mercados de expansión.

Desde hace varios años, destacados economistas y dirigentes de la política americana, se han estado preocupando por darle mayor flexibilidad y eficacia al sistema, con el propósito de impulsar los programas de desarrollo con mayor celeridad. Creada la Alianza para el Progreso, en plenas funciones el Banco Interamericano de Desarrollo y otros organismos dedicados a la acción conjunta del adelanto regional, no podía la Carta de la OEA continuar inmutable, ante el progresivo avance, en todos los frentes, de las luchas americanistas, y se confrontó la necesidad de acomodarla a los nuevos rumbos y al ritmo de los tiempos.

Es por ello que el negociador chileno Patricio Silva dijo, con motivo de la clausura de la última reunión del CIES, que la aprobación de esas reformas, "vacía en un lenguaje institucional, las declaraciones de Punta del Este y de Río de Janeiro". En efecto: en la conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social que dio forma en agosto de 1961 a la Alianza para el Progreso, y en la Segunda Reunión Interamericana Extraordinaria celebrada en la capital carioca, quedaron planteados los principios que ahora se incorporan a la Carta de la organización hemisférica.

El Embajador Maury Gurgel Valente, representante del Brasil, hablando a la prensa, señaló que su país estima que se ha obtenido en la reciente conferencia de Washington, un completo éxito en el establecimiento de una sólida base para entendimientos multilaterales iniciados en Río de Janeiro, seguidos en Panamá y terminados en la capital de los Estados Unidos.

Son numerosos los representantes a esta reunión del CIES que han expresado en igual o parecida forma, su aquiescencia y conformidad con las resoluciones de referencia. El hecho de que los antes reticentes países de América Latina se hayan logrado poner de acuerdo con el criterio de los Estados Unidos, está demostrando, por sí solo, la eficacia de esta conferencia, que abre con optimismo las puertas de la próxima reunión de Buenos Aires y que pronostica, en la misma tónica, la realización de una junta, al más alto nivel, ideada por el Presidente Illia y apoyada por el mandatario de los Estados Unidos y por otros gobernantes de la América Latina, en una anfictionía que dará un saludable y enérgico impulso a la Alianza para el Progreso.

Las normas formuladas por el CIES -dijo el Embajador Alejandro Magnet- al mismo tiempo de promover reformas económicas, pueden significar el comienzo de una revolución democrática en América Latina.

Hoy Cines

6 DE AGOSTO

Matinée, Tanda y Noche: LOS VALIENTES MUEREN DE PIE, con Frank Sinatra y Clint Walker. Actualidades francesas No. 27 con la visita del Presidente De Gaulle a Rusia. Precios Matinée 4.20 y 4.70 Tanda y Noche 4.90 y 5.40.-

ABAROA Tel. 10252

Matinée: LOS LANCEROS NEGROS y ESCUADRON 633. Tanda y Noche (Sólo mayores): ESCUADRON 633 y UNA MUJER DESEADA. Precios Matinée 1.70 y 2.70. Tanda y Noche 1.70 y 2.80.-

SCALA Tel. 23538

Matinée, Tanda y Noche: MORITURI, con Marlon Brando y Yul Brinner. Precios Matinée 3.20 y 3.70. Tanda y Noche 3.90 y 4.40.-

LA PAZ Tel. 23842

Matinée, Tanda y Noche: LA FELICIDAD, con Jean Claude y Marie France (prohibida para menores de 21 años. Ingreso sólo con carnet de identidad). Precios Matinée 4.20. Tanda y Noche 4.90.-

MIRAFLORES

Matinée hs. 15.15 p.m., Tanda hs. 18.15 p.m. y Noche hs. 21.15: MORITURI, con Yul Brinner y Marlon Brando. Precios Matinée 2.70. Tanda y Noche 3.30.-

UNIVERSO Tel. 12650

Matinée, Tanda y Noche, de Walt Disney: EL VIAJE INCREIBLE. Precios Matinée Platea 3.20, Mezzanine 3.70. Tanda y Noche Platea 3.90, Mezzanine 4.40.-

TESLA Tel. 23803

Matinée estreno: LA TIZONA DEL REY, con Janette Scott y Ronald Lewis. Tanda y Noche: ESCLAVA Y SEDUCTORA, con Anne Bancroft y Peter Finch. Precios Matinée Platea 3.-, Mezzanine 3.50. Tanda y Noche Platea 3.50., Mezzanine 4.-

GRANDEZAS Y...

(Viene de la página 5)

ra y para fuera, y psicológicamente fue puesta en una pendiente ensamblada a las oscilaciones de los ciclos económicos, acaecidos en los países industriales, compradores de nuestros minerales.

Al no existir una conciencia nacional sobre lo que se denomina economía nacional, la economía boliviana se tornó cada día más vulnerable a las crisis internacionales.

MIGNON Tel. 25144

Matinée, Tanda y Noche: LOS TARANTOS, con Carmen Amaya. Precios Matinée, Tanda y Noche Platea 2.-, Galería 1.50.-

PARIS Tel. 29204

Matinée, Tanda y Noche: LA TIZONA DEL REY, con Janette Scott. Precios Matinée 3.20. Tanda y Noche 3.30.-

COLON

Matinée, Tanda y Noche: TESORO DEL REY SALOMON y HERENCIA maldita. precio Alta 1.50.-

MEXICO Tel. 26667

Matinée: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y LA EPOPEYA DE LOS AÑOS DE FUEGO. Tanda: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO. Noche: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y LECHO CONYUGAL, prohibida para menores. Precios Matinée, Tanda y Noche 3.- y 2.-

AMERICA

Matinée, Tanda y Noche: AGARRANDO PAREJO y HERENCIA MALDITA. Precio entrada 1.50.-

VARIEDADES

Matinée: TIRANO DE LA FRONTERA, con Víctor Mature y CAMINO DEL ODIO, con James Stewart. Tanda: TRES NOCHES DE AMOR, con Catherine Spaak. (Solamente Mayores). Noche: LA BURRERITA DE IPACARAI, con Isabel Sarli, y TRES NOCHES DE AMOR, con Catherine Spaak (Solamente Mayores). Precio general 2.50.-

ROXY

Matinée, Tanda y Noche: ATERRADOR PLANETA ROJO y REGRESO A BATAAN. Precios Matinée 2.70. Tanda y Noche 2.80.-

ESMERALDA

Matinée, Tanda y Noche: DE GOLPE EN GOLPE, con Jerry Lewis, y LOS DIEZ GLADIADORES, con Dan Vadis. Precios Matinée 2.30.- Tanda y Noche 2.80.-

AVENIDA Tel. 25409

Matinée y Noche: CANDILEJAS y EL LADRON DE BAGDAD. Tanda: CANDILEJAS, con Chaplin. Precios Matinée y Noche 2.- y 1.50.- Tanda 1.50 y 1.-

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, Tanda y Noche: UN TIGRE ANDA SUELTO, de Walt Disney, con Brian Keith, en tecnicolor. Precios Matinée 2.80 y 2.30. Tanda y Noche 3.30 y 2.30.-

IMPERIO Tel. 10451

Matinée, Tanda y Noche: EL ULTIMO ATARDECER y RODAN. Precios 2.20 y 1.70.-

MONJE CAMPERO Tel. 23833

Matinée, Tanda y Noche: NUEVO GRAN FESTIVAL DE TOM Y JERRY y LOS OSITOS REVOLTOSOS. Precios Luneta Matinée 3.-, Alta 2.50. Tanda y Noche 3.50 y 3.-

PRINCESA Tel. 29821

Matinée, Tanda y Noche: CARMEN LA TENTADORA, con Giovanna Ralli y Jacques Charrier. Prohibida para menores. Precios Luneta Matinée 3.-. Tanda y Noche 3.50.-

EBRO Tel. 26764

Matinée, Tanda y Noche: EL LADRON DE DAMASCO, con Tony Russel. Precios Luneta Matinée 2.60, Alta 1.60. Tanda y Noche 3.20 y 1.60.-

MURILLO Tel. 11647

Matinée, Tanda y Noche: LOS PRIMEROS EN LA LUNA, con Edward Judd y Lionel Jeffries. Precios Luneta 2.50, Galería 1.50.-

CHARLES K. FELDMAN PRESENTA UNA PRODUCCION HOLDEAN
WILLIAM HOLDEN | SUSANNAH YORK
CAPUCINE como Dhana
¡Un hombre y dos mujeres, con las almas desnudas, en las peligrosas horas antes de ...
coprotagonizada por TETSURO TAMBA
LA SEPTIMA AURORA
(The 7th Dawn)
UNITED ARTISTS TECHNICOLOR
Mañana Cine UNIVERSO
Selección de "Consorcio Cinemat. de Bolivia"

ELEGANCIA EN EL VESTIR DEPORTIVO.
En "O F I T E C O", con ropa de FRED PERRY surtido de modelos para
Damas y Caballeros.
Pida a OFITECO, Juan de la Riva 1424.
Casilla 940 Tel 21744. La Paz.

PRONTO CINE 6 DE AGOSTO
UNIVERSAL CITY STUDIOS
LES ENCANTA PELEARSE... PARA LUEGO CONTENTARSE

Rock HUDSON · Gina LOLLOBRIGIDA
Gig YOUNG
MARIDO A MEDIAS
("Strange Bedfellows")
TECHNICOLOR

Flexi Plast Para el mejor sueño del mundo

almohadas
COLCHONES
PLANCHAS-ESPUMA
MANCO KAPAC 454. Telf. 29517
Casilla 2470 - La Paz, Bolivia

MATINEE TESLA PARIS MATINEE TANDA y NOCHE
JOIN THE SAXON LEGIONS AS THEY STORM THE FLAMING WALLS OF CAMELOT!

COLUMBIA PICTURES PRESENTS A CHARLES H. SCHNEER PRODUCTION
STARRING JANETTE SCOTT · RONALD LEWIS · RONALD HOWARD
Screenplay by JUD KINBERG and JOHN KOHN · Produced by JUD KINBERG · Directed by NATHAN JURAN
An AMERAN FILM · CAMELOT-COLOR
HOY LA TIZONA DEL REY ESTRENO

ACCION! AVENTURA! MISTERIO! SUSPENSO!
LOS PRIMEROS EN LA LUNA
APASIONANTE HISTORIA PLETORICA DE SORPRESAS Y EMOCIONES

Intrépidos hombres descienden en la corteza de la Luna...
Protagonizada por EDWARD JUDD y LIONEL JEFFRIES
HOY Estreno en las tres funciones CINE MURILLO Dist. DIBOFISA

TEATRO AL AIRE LIBRE
JAIME LAREDO UNZUETA
FESTIVAL FOLKLORICO MUSICAL
DOMINGO 17
Hs. 10.00
AUSPICIADO POR LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
DIRECCION GENERAL DE CULTURA

Sociales

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

En el Centro Boliviano Americano se inauguró la muestra de fotografías "Hombre y Tierra". La señora Esther Glosser de Parada es autora de las fotos que se exhibirán hasta fin de mes. Los fondos provenientes de la venta de los cuadros serán destinados al Manicomio de Sucre. Arriba, la señora Glosser de Parada posa junto a dos de sus fotografías. Abajo, el público que asistió al acto de inauguración recorre la exposición.

DESPEDIDA

Un aspecto de la fiesta de despedida que un grupo de amigos de los señores Pedro Shimose y Antonio Aranibar les ofreció en la residencia del señor Remo Di Natale, despidiéndolos de su vida de soltería.

CLUB 16 DE JULIO

El Presidente del Club 16 de Julio Dr. Donoto Gamarra ofrecerá un cocktail hoy a horas 19 y 30 con motivo de dar posesión a su nuevo directorio y celebrar el aniversario de la revolución de julio, en su sede social de El Prado.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.-

El Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson ofrecieron ayer un Open House a un numeroso grupo de sus relaciones.

Procedente de Washington llegará el domingo el señor George Cabbot Lodge alto personero del Departamento de Estado y será huésped del Embajador de los Estados Unidos.

Un grupo de amigos y funcionarios de la Embajada Americana ofrecerá el sábado una fiesta de despedida en honor del Agregado de Prensa señor Both Thomas y su esposa señora Pat Thomas que se ausentará próximamente del país.

EMBAJADA DEL PARAGUAY.-

Retornó a Asunción, la esposa del Embajador del Paraguay señora Alicia Ferreiro de Do Santos acompañada de su hija Alicia.

OFICIALES.-

Recordó ayer su aniversario natal el Coronel Enrique Camacho, Gerente de Relaciones Industriales de Comibol, y fue congratulado por sus camaradas del Ejército y amigos.

El Alcalde Municipal de La Paz General Armando Escobar Uría ofrecerá el 15 una recepción en ocasión de celebrar la efemérides paceña.

Agasajando al escritor don Porfirio Díaz Machicao por la distinción de que fuera objeto por el Gobierno, ayer el Canciller de la República Coronel Joaquín Zenteno Anaya ofreció una Copa de Champagne en los salones de la Cancillería.

REUNIONES.-

Un grupo de amigas de la señorita María René Ruck Pinto le ofrecerán hoy una fiesta, despidiéndola por su viaje a Lima.

En honor del Embajador de los Estados Unidos y de la señora de Henderson el lunes ofrecerán un plato criollo en su residencia de Sopocachi, los esposos señor Armando Renjel y señora Gaby Blanco de Renjel.

Esta noche tendrá lugar la cena que ofrecen el Dr. René Rojas y su esposa señora Dorah Herrera de Rojas.

Un grupo de damas de nuestra sociedad despidió ayer con un té a la señora Lola de Sikkinger en la residencia de la señora Elba Sandoval de Arce.

El señor Roberto Maldonado y señora ofreció un cocktail a los novios señorita Ivonne Arze Landívar y Antonio Aranibar Quiroga por su próximo enlace.

CUMPLEAÑOS.-

Cumplió años el señor Raúl Gainsborg, con este motivo los esposos Gainsborg-Martínez ofrecieron una fiesta a sus relaciones sociales.

Fue congratulada por sus amigas la señora Elsa de Manríquez, en ocasión de celebrar su cumpleaños.

Con igual motivo fue agasajado el señor Víctor Casapía.

MATRIMONIOS.-

Circula el siguiente parte matrimonial: Luty Montaño Aráuz participa el enlace matrimonial de su hija Gloria Gumucio Montaño con el señor Douglas Elmiger que se realizará en la Iglesia del Espíritu Santo de Nueva York el 27 de Agosto del presente año.

En días pasados se realizó el matrimonio de la señorita Martha Sagárnaga Salas con el señor Carlos Carrasco Ballivián.

En la Capilla de Ponpeya el sábado 16 se bendecirá la boda de la señorita Marina Sáinz Zambrana con el señor Humberto Noguera Matínez, pertenecientes a familias de Bolivia y la Argentina.

NACIMIENTOS.-

El hogar del señor Enrique Sánchez Avila y señora Adela Guzmán de Sánchez celebra el nacimiento de un niño.

En la Clínica Boston ha nacido el tercer hijo de los esposos Gastón Ibañez y Sra. Nelly Hernández de Ibáñez.

INFANTILES.-

Hoy, celebrando su cumpleaños ofrecerán un té infantil las niñas María Elena y Olga Beatriz Gumucio Zalles

ENFERMOS.-

Es atentida en la Clínica Santa Isabel la señora Cristina A. de Gonzales.

Delicado de salud el señor César Ruibal.

CAMISON PRACTICO

Este modelo de camisón corresponde a la talla 46 y está confeccionado en batista floreado.

ROTARY CLUB

Revistió contornos brillantes el almuerzo-sesión ofrecido ayer por el Directorio del Rotary Club que preside el señor Miguel Zalles Cisneros en ocasión de celebrar las fiestas julias. En el grabado aparecen el Alcalde Municipal, General Armando Escóbar, el anfitrión señor Zalles, el presidente del Club de La Paz Dr. Elías y los invitados de honor.

Igualmente el Dr. Alfredo Mariaca.

VIAJEROS.-

Viajó ayer a Roma la señora Margot Antelo de La Faye.

AUDITORIA
2ª EDICION
Tomo I
PRINCIPIOS Y PROCEDIMIENTO
Tomo II
SOLUCIONES DE LOS PROBLEMAS
Y AUDITORIA PRACTICA
ARTHUR W. HOLMES, C. P. A.
Profesor de Contabilidad de la Universidad de Cincinnati
Pedidos a
LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"
AV. CAMACHO 1289-Esq. COLON

La Asociación de Oficiales Beneméritos de la Guerra del Chaco tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de su socio el que en vida fue

General FELIPE M. ARRIETA MOLINA
Q.E.P.D.

e invita a la traslación de sus restos mortales el día de hoy a hs. 16.30.
El cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar.

En la paz del Señor, confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y con la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre

Gral. Div. FELIPE ARRIETA MOLINA

Ruth, Mario (ausentes), y Edgar Arrieta, hijos; Gabriela Gosálvez, hija política; Manuel, Armando y Emma, hermanos; nietos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a las Fuerzas Armadas de la Nación, Unión de Jubilados Militares, Beneméritos de la Patria, Club de La Paz, Club 16 de Julio y Dirección de Aeronáutica Civil, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 11 en el Círculo Militar y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy, jueves 14 a horas 16,30 (cuatro y media de la tarde).
El cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar.
Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Servicios Aliaga Figueroa 773 Tle. 25676

Carmen Bermejo v. de Mindani, esposa; Humberto (ausente), Arnaldo, Lilia, Yolanda de Bueno, Amalia de Saucedo, Olinda, Nini y Giovanna, hijas; Oscar Bueno, Dr. Clovis Saucedo, hijos políticos, nietos y demás familiares del que en vida fue abnegado esposo y padre ejemplar

Don MARIO MINDANI
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus amigos, personas piadosas y en especial a la Colonia Italiana se dignen concurrir a la Misa de Requiem que, en sufragio del alma del extinto y recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar en el Templo de San Juan de Dios, el día de hoy, jueves 14 del presente, a hs. 11 a.m.
La concurrencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, 13 de julio de 1966

El Directorio del Club de La Paz, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su socio, jubilado

Señor General Don FELIPE ARRIETA
(Q.E.P.D.)

e invita a los socios de la institución al sepelio de sus restos el día de hoy a hrs. 16.
El cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar.

Club Social 16 de Julio

El Presidente del Directorio, tiene el agrado de invitar a los señores socios y sus familiares, a la Gran Asamblea y a la recepción social que con motivo de la posesión del nuevo Directorio, se llevarán a cabo el día jueves 14 del actual a horas 19 y 30.
Igualmente, invita a los señores socios y familiares a asistir al Almuerzo Tradicional, que en homenaje al 157 aniversario de la revolución libertaria, se servirá en los comedores del Club a horas 12 m. del día sábado 16.

La Paz, 12 de julio de 1966 — EL DIRECTORIO

ALMUERZO DEL DOMINGO 17 DE JULIO EN EL CLUB DE LA PAZ

Se comunica a los señores socios, familiares y amigos que a partir de hs. 17 del día de hoy se venderán los tickets respectivos y se efectuará la reservación de mesas.

La Paz, 13 de Julio de 1966.

Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ
MEDICO NEURO-PSIQUIATRA
Cursos de Especialización en Alemania
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.
Consultorio: Plaza del Estudiante Nº 1931, Telf. 22073, Casilla 1228.
Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19
MAN SPRICHT DEUTSCH

LLOYD AEREO BOLIVIANO

VUELO ESPECIAL EN DC-6B

ANUNCIA: Que en vista de la extraordinaria demanda de pasajeros, efectuará un vuelo especial, el día sábado 16 de julio, con el siguiente recorrido:

LA PAZ - COCHABAMBA	Hs. 12.00
COCHABAMBA - LA PAZ	Hs. 13.30

Los interesados deben presentarse a recabar su pasaje, en las oficinas del LAB, Av. Camacho 1456, sección Reservaciones.

RELACIONES PUBLICAS

ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artríticorreumáticos, neurósicos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisiatría, Hidroterapia, Trofología y Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no importando la edad. Profesor JAM. Fisioterapeuta Titulado Castro 186 Teléfono 25098.

CAMARA DE INDUSTRIAS

Circulan invitaciones en nuestros círculos sociales para concurrir a la conferencia que dictará el señor George Cabot Lodge, Director de Programas Internacionales de la Universidad Harvard de Estados Unidos y al cocktail que ofrecerán los Presidentes de la Cámara Nacional de Industrias, en la sala de sesiones de la Cámara situada en la Av. Camacho.

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA
AVISO IMPORTANTE

Por las inspecciones domiciliarias efectuadas recientemente, se ha establecido que muchos negocios COMERCIALES, INDUSTRIALES, PROFESIONALES, ARTESANALES, y otros, no han cumplido con los requisitos de su inscripción en el "Registro de Contribuyentes" de la Renta, operando de esta manera al margen de disposiciones legales vigentes; en consecuencia y a fin de legalizar su funcionamiento se concede último plazo hasta el 31 del presente mes de Julio. En caso de renuencia se iniciarán las intimaciones coercitivas para luego continuar con la aplicación de las sanciones penales que contemplan las disposiciones legales contra los infractores.

La Paz, 8 de Julio de 1966.
LA DIRECCION
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

ACEITE Y TALCO **MENNEN**

Para el completo confort y protección de sus BEBES

USE LOS PRODUCTOS BABY MAGIC DE MENNEN HECHOS ESPECIALMENTE PARA RECIEN NACIDOS.

LA COMUNA AFIRMA HABER CUBIERTO DEFICIT Y EQUILIBRADO SUS FINANZAS

El Alcalde de La Paz, Gral. Armando Escobar Uría, informó ayer en conferencia de prensa que la Comuna logró cubrir el déficit económico que venía arrastrando desde años anteriores y haber conseguido equilibrar su presupuesto, merced a medidas de ordenamiento impuestas en el Tesoro Municipal. Como resultado de tales medidas, los ingresos municipales de la presente gestión alcanzaron un incremento del 46.35% hecho que ha determinado un repunte económico durante su gestión administrativa.

En la oportunidad, el Director General del Tesoro Municipal. Lic. Heriberto Centellas Maldonado, prestó un informe relacionado con el manejo de las finanzas municipales, el cual lo reproducimos a continuación, dada su importancia:

PRESUPUESTO DE LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL 1966

1.- Antecedentes.

Después de 5 años -1959- la Alcaldía Municipal de La Paz ajustó en 1965 su desenvolvimiento financiero al instrumento del Presupuesto, pues, durante todo ese lapso, los egresos se realizaban de acuerdo a una simple lista de gastos que no conciliaba los ingresos propios de la Comuna ni las transferencias recibidas. Aunque ello ya hubiese representado, por sí solo, un signo evidente de progreso, el hecho anotado revistió una significación adicional todavía mayor: la introducción por primera vez, de la técnica del Presupuesto por Programas, con la cual el Presupuesto deja de ser una mera lista autorizada de ingresos y egresos y se convierte en el medio de satisfacer racionalmente las exigencias del progreso urbano, a través del financiamiento de proyectos concretos a ejecutarse en el curso de una gestión financiera.

Dado el antecedente expuesto del vacío presupuestario del que tuvo que partirse, el Presupuesto de 1965 constituyó fundamentalmente un punto de referencia inicial dentro un proceso interrumpido de ordenamiento y mejora de la estructura comunal. Sin embargo, la aplicación de la nueva técnica presupuestaria, en el breve período de 9 meses -el Presupuesto de Ingresos y Egresos fue aprobado el 2 de abril de 1965, por la causa mencionada anteriormente,- puso de manifiesto, en forma inobjetable, sus bondades intrínsecas, al situar a la Comuna sobre una base financiera sólida y real, garantizando así la ejecución responsable de un conjunto de obras que en caso contrario se verían postergadas indefinidamente hasta tanto pudieran obtenerse transferencias adicionales del sector público, posibilidad por cierto aleatoria dentro un panorama generalizado de penuria fiscal. Los hechos demostrativos de esta nueva situación se exponen más adelante, al compararse discriminadamente los dos grandes capítulos de ingresos y egresos.

Es natural que, a la luz de los resultados obtenidos, al elaborar el Presupuesto de 1966 empleásemos la misma metodología. Es así que, al lograrse el ordenamiento previo que señalamos, que se expresó en un incremento substancial de los ingresos, las inversiones se elevaran porcentualmente en niveles todavía mayores. Por ello, como nunca en el pasado, puede decirse que ahora el programa se ha constituido en el objeto esencial de la acción comunal, dentro una concepción dinámica de equilibrio presupuestario fisonomizado en mayores ingresos y gastos de inversión incrementados.

Resulta conveniente aclarar la razón por la cual el Presupuesto de 1966 fue aprobadò recién el 1o. de julio. Ello se debió, sobre todo, a la circunstancia imprevista de que la Ordenanza de Patentes e Impuestos fue aprobada por el Poder Ejecutivo en 20 de Abril, habiendo entrado en ejecución en el curso de la segunda quincena. de mayo.

2.- El Presupuesto de Ingresos.

El Presupuesto de Ingresos fue elaborado tomando como base la nueva Ordenanza de Patentes e Impuestos, la misma que posee las siguientes características dignas de mención:

i) Mejora estructural, en tanto se conformó un ordenamiento ajustado a las exigencias de la moderna técnica tributaria, orientado hacia una clasificación funcional de los contribuyentes, brindando así a estos un conocimiento adecuado de su situación;

ii) Se ha liberado totalmente la internación de artículos de primera necesidad y las industrias alimenticias han sido objeto de un tratamiento preferente al rebajarse del 2 al 1% el impuesto sobre su producción. Ello revela el propósito deliberado del poder comunal de evitar el alza de los precios de los artículos de amplio consumo y demuestra también la promoción consciente que se hace a la mayor movilidad posible a la producción interna, que en el pasado, dentro concepciones ya superadas en el mundo contemporáneo como consecuencia de los cambios institucionales producidos, resultaba obstaculizada por diversos gravámenes de carácter local;

iii) Se ha buscado estimular la producción y la circulación de las industrias de transformación. Así, el gravamen del 3% sobre la producción ha sido rebajado al 2% y se ha liberado de todo impuesto el envío de sus mercancías a otros distritos del país.

El Cuadro No. 1 muestra la composición de los ingresos municipales en 1966 y ofrece asimismo una relación comparativa con la situación del año anterior, en valores absolutos y relativos. (VER CUADRO No. 1).

Al pasar de $b. 35.909.873.00 a $b. 52.554.000.00, los ingresos municipales de 1966 respecto de 1965 destacan una diferencia absoluta de $b. 16.644.127.00 y un incremento relativo del 46.35% no obstante que las transferencias del sector público a la Municipalidad de La Paz tendrán un decremento del 40.47%.

El rubro más significativo por su importancia cuantitativa y por su incidencia en la estructura de los ingresos, es el de patentes, que aparece con una recaudación mayor de $b. 6.965.000.00 lo que representa un incremento relativo del 55.06%. De ahí por qué el párrafo de patentes cubre el 37.32% del total de la renta disponible para 1966, lo cual, debido a la naturaleza de gravamen directo que tienen las patentes, otorga un carácter moderno y progresista a la composición de los ingresos edilicios.

El incremento que se observa en el rubro de los "Ingresos extraordinarios", que asciende a $b., 5.986.000.00 en cifras absolutas y a una diferencia relativa del 412%, se explica por los saldos en Caja.

Debe advertirse que la "Renta Destinada" incrementada en $b. 3.119.873.00 y en el 46.15% es presupuesta únicamente para efecto de control, puesto que es depositada virtualmente al día. Ella está constituida por dos grandes párrafos: una que cubre la contribución local para el financiamiento de la primera etapa del Plan Maestro de Ingeniería Global, es decir, para la ampliación del servicio de aguas potables; y otra que comprende las recaudaciones que efectúa la Alcaldía, en calidad de agente de retención, para la Universidad de La Paz.

Este panorama halagüeño en el capítulo de ingresos es fruto del reordenamiento y modernización de los mecanismo tributarios, tanto en el aspecto administrativo propiamente dichó como en el material, el cual ha sido reforzado con una instalación de equipo IBM, que permite contar con una información actualizada cotidiana, la misma que, debidamente aprovechada, permitirá en lo futuro superar inclusive los montos de los ingresos previstos para 1966.

3.- El Presupuesto de Egresos

El capítulo de egresos ha sido clasificado en tres programas: I) Servicios Administrativos; II) Servicios Técnicos, y III) Renta Destinada.

El Programa I ha sido subdividido en 6 Subprogramas, que en conjunto comprenden a su vez 40 actividades.

Con relación a 1965 aparece un decremento de $b. 117.858.63 lo cual supone una diferencia relativa del 0.644%. Cuantitativamente la cifra puede no ser trascendental. Sin embargo, su mera existencia refleja la tendencia de la primera autoridad comunal a dirigir el incremento de los ingresos no a los gastos de consumo, sino hacia los de inversión, como se evidencia más adelante y, sobre todo, irá siendo apreciado por la población en el curso de la presente gestión, a medida que se vayan entregando al servicio numerosas obras en proceso de ejecución y otras proyectadas.

La cifra que se atribuye al Sub Programa 3, aunque ha sufrido un decremento del 22.85% respecto de 1965, es todavía la más elevada con referencia a los otros 5 Sub-Programas. Ello se debe al servicio de los emprêstitos, las transferencias y las subvenciones a los sectores público y privado, pago de deudas anteriores y pago de indemnizaciones y gastos de entierro para el personal de empleados y obreros de toda la Comuna.

El Programa II, que comprende todos los servicios técnicos, ha sido subdividido en 12 Sub Programas y 40 Actividades. El total presupuestado alcanza a $b. 34.363.236.82, cifra que con relación a 1965 representa un aumento de $b. 11.990.308.55 y un incremento relativo del 53.593%. Debe resaltarse que del total del incremento en el presupuesto total de egresos, de $b. 11.872.449.92 se ha destinado a la inversión el 78.48% poniéndose un mayor acento en pavimentación, alcantarillado, canalización, urbanismo y Plan Regulador, conforme al Cuadro No. 4 (VER CUADRO No. 4).

El Cuadro No. 5 ofrece el resumen del Programa II, clasificado en Sub Programas y por asignación del gasto (VER CUADRO No. 5).

El Programa III ha sido comprendido nada más que para efectos de balance, puesto que la Comuna opera a su respecto tan sólo en la calidad de agente de retención.

El Cuadro No. 6 proporciona la relación comparativa entre los presupuestos de egresos de 1966 y 1965 (VER CUADRO No. 6).

En comparación con 1965, se observa en conjunto un incremento relativo del 29.18%. El Capítulo de Servicios Personales, que aparece con un aumento de $b. 2.072.256.93 y una diferencia relativa del 10.78%, en los hechos se mantiene en un nivel similar a 1965, pues, en 1966 la Comuna pagará con cargo a sus recursos propios el bono mensual de $b. 70.00 por empleado y obrero, que venía siendo cubierto con una subvención específica del Gobierno Central. Los gastos generales muestran una elevación modesta del 9.31%, que resulta perfectamente explicable como consecuencia del extraordinario incremento en las inversiones. Es el capítulo de las inversiones el que destaca una elevación que puede calificarse de trascendental, por cuanto, dentro de la estructura general de los egresos, pasa del 29.06% en 1965 a representar nada menos que el 40.23% en 1966. Si se considera la suma destinada a inversiones en el presupuesto actual que es de $b. 21.139.000.00 resulta que ella prácticamente es equivalente al presupuesto municipal total de 1964.

Finalmente, debe subrayarse que el presupuesto de ingresos y egresos de 1966 se halla equilibrado, mientras el de 1965 arrojó un déficit inicial de $b. 4.771.677.08 en buena parte atribuible a la existencia de un pasivo por cuentas atrasadas y créditos contraídos en otras gestiones administrativas.

Así, en función de cifras comparativas, surge el propósito de la autoridad comunal de satisfacer, en medida creciente, las necesidades acumuladas de prestación de los servicios públicos que se hallan bajo su competencia. Es indudable que, con el Presupuesto de 1966, se ha logrado una base sólida, completamente nueva y que parecía inconcebible en el pasado, la misma que permitirá alcanzar en 1967 niveles todavía más satisfactorios.

La Paz, 1o. de julio de 1966.

Lic. Heriberto Centellas Maldonado. DIRECTOR DEL TESORO MUNICIPAL.

CUADRO Nº 4

CUADRO COMPARATIVO DE LOS PRESUPUESTOS DE EGRESOS DEL PROGRAMA II CORRESPONDIENTES A LAS GESTIONES DE 1966 Y 1965

Detalle	1966	1965	Diferencias Absoluta En $b.	Relativa %
Sub Programa 1 Coordinación	158.205.53	64.982.44	+ 93.223.09	+ 143.46
Sub Programa 2 Plan Regulador	1.167.960.09	477.148.31	+ 690.811.78	+ 144.78
Sub Programa 3 Obras Públicas	2.664.557.96	1.690.640.06	+ 973.917.90	+ 57.61
Sub Programa 4 Aguas Potables	4.023.886.65	4.447.988.93	- 424.102.28	- 9.53
Sub Programa 5 Alcantarillado	1.972.760.69	715.561.18	+ 1.257.199.51	+ 175.69
Sub Programa 6 Canalización	2.784.695.48	2.025.579.52	+ 759.115.96	+ 37.48
Sub Programa 7 Pavimentación	6.738.885.45	3.582.897.47	+ 3.155.987.98	+ 88.08
Sub Programa 8 Cartografía	170.760.96	123.722.20	+ 47.038.76	+ 38.02
Sub Programa 9 Acción Comunal	379.590.96	262.019.89	+ 117.571.07	+ 44.87
Sub Programa 10 Urbanismo	6.933.034.76	3.112.224.74	+ 3.820.810.02	+ 122.77
Sub Programa 11 Electricidad	2.788.787.80	1.486.554.65	+ 1.302.233.15	+ 87.60
Sub Programa 12 Higiene	4.580.110.49	4.383.608.88	+ 196.501.61	+ 4.48
TOTALES:	34.363.236.82	22.372.928.27	+ 11.990.308.55	+ 53.59

CUADRO Nº 6

CUADRO COMPARATIVO DE LOS PRESUPUESTOS DE EGRESOS DE LAS GESTIONES DE 1966 Y 1965

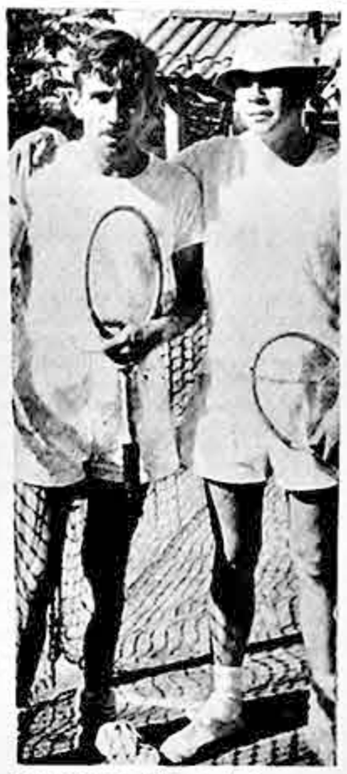
Detalle	1966 En $b.	1966 %	1965 En $b.	1965 %	Diferencia Absoluta	Diferencia %
I.- SERVICIOS PERSONALES	21.285.757,12	40,50	19.213.500,19	47,23	+ 2.072.256,93	+ 10,78
II.- GASTOS GENERALES	7.678.700,oo	14,61	7.024.766,16	17,27	+ 653.933,84	+ 9,31
III.- TRANSFERENCIAS	2.450.542,88	4,66	2.621.567,84	6,44	- 171.024,96	- 6,52
IV.- INVERSIONES	21.139.000,oo	40,23	11.821.715,89	29,06	+ 9.317.284,11	+ 78,81
TOTALES:	52.554.000,oo	100,oo	40.681.550,08	100,oo	+ 11.872.449,92	+ 29,18

CUADRO Nº 1

CUADRO COMPARATIVO DE LOS PRESUPUESTOS DE INGRESOS CORRESPONDIENTES A LAS GESTIONES DE 1966 Y 1965

Detalle	1966 (En $b.)	(%)	1965 (En $b.)	(%)	Diferencias Absoluta (En $b.)	Relativa (%)
RENTA DISPONIBLE						
I.- INGRESOS ORDINARIOS						
Párrafo "A" - Patentes	19.615.000,oo	37,32	12.650.000,oo	35,23	+ 6.965.000,oo	55,06
Párrafo "B" - Impuestos	15.570.000,oo	29,63	11.760.000,oo	32,75	+ 3.810.000,oo	32,40
Párrafo "C" - Intereses	300.000,oo	0,57	100.000,oo	0,28	+ 200.000,oo	200,oo
Párrafo "D" - Servicios Retribuidos	7.500.000,oo	14,27	6.367.000,oo	17,73	+ 1.133.000,oo	17,79
	42.985.000,oo	81,79	30.877.000,oo	85,99	+12.108.000,oo	39,21
II.- Ingresos Extraordinarios	7.436.000,oo	14,15	1.450.000,oo	4,04	+ 5.986.000,oo	412,82
III.- Transferencias del Sector Público	2.133.000,oo	4,06	3.582.873,oo	9,97	- 1.449.873,oo	- 40,47
Total Renta Disponible	52.554.000,oo	100,oo	35.909.873,oo	100,oo	+16.644.127,oo	46,35
RENTA DESTINADA	9.880.000,oo		6.760.127,oo		+ 3.119.873,oo	46,15
TOTALES:	62.434.000,oo		42.670.000,oo		+19.764.000,oo	46,32

COMPETENCIA INTERNACIONAL DE TENIS SE INICIARA HOY



ETEROVIC y Villarreal, los campeones nacionales de dobles, participarán en la competencia internacional de tenis que se iniciará hoy en el Sucre Tennis Club, con los auspicios de la Asociación Departamental.

DESTACADAS figuras de Argentina, Chile y Perú participarán en el Campeonato Internacional de Tenis que se iniciará hoy en los courts de la avenida Busch. Los jugadores extranjeros visitaron PRESENCIA para hacer llegar su saludo al público boliviano.

Hoy, a partir de las 9.30 horas, en los courts del Sucre Tennis Club, se dará comienzo al campeonato internacional de tenis, auspiciado por la Asociación local del deporte blanco.

En ese certamen internacional participarán tenistas de Argentina, Perú (Arequipa y Lima) y Chile, alternando con las mejores raquetas de nuestra ciudad y del interior del país.

Esta competencia, la primera internacional después del sudamericano jugado el año pasado, servirá para apreciar el desarrollo de nuestros jugadores.

Los tenistas argentinos Julio van Kerckhoven y Oscar Tomas, arribaron a nuestra ciudad el martes por vía aérea, el mismo día llegó la delegación de Arequipa compuesta por el señor Orestes Marmanillo como Presidente y los jugadores Mario Olmedo y Aníbal Pepper, quienes se hicieron presentes en nuestra redacción acompañados por dirigentes de la Asociación paceña de tenis.

Manifestaron a PRESENCIA que se encuentran sumamente satisfechos por las atenciones de que son objeto, indicando que se sienten contentos de pisar suelo boliviano. El señor Orestes Marmanillo, quiso hacer público su agradecimiento a la Asociación local por la invitación de que fueron objeto y espera retribuir con otra similar para que tenistas bolivianos se presenten en Arequipa.

Los tenistas Julio van Kerckhoven y Oscar Tomas, ocupan el quinto y sexto lugar respectivamente en el ranking argentino, mientras que Mario Olmedo, hermano de Alejandro que fue en años pasados campeón de Wimbledon, es la primera raqueta de Arequipa y Aníbal Pepper ocupa el tercer lugar.

La expectativa que reina en torno al certamen que se incia hoy, es justificada por cuanto junto a los mencionados jugadores, se presentarán también Bartolomé Puigross, Osvaldo Olmedo de Lima, Patricio Cornejo y José Tort de Chile, además de otros conocidos tenistas internacionales, que seguramente harán una réplica del Campeonato Sudamericano cumplido en las canchas del Club de Tennis La Paz y del Sucre Tennis Club en octubre del pasado año.

Sin lugar a dudas que la competencia "Ciudad de La Paz" auspiciada por la Asociación, alcanzará pleno éxito, ya que pocas han sido hasta ahora las ocasiones en que se presentaron tenistas de conocida trayectoria internacional.

SAN CALIXTO Y GIMNASIA JUEGAN ESTA NOCHE POR TORNEO DE BASKET

En la cancha del Coliseo "Ciudad de La Paz" se cumplirá esta noche una nueva jornada del Torneo Oficial de Basketbol con un atractivo rol de encuentros.

A primera hora se enfrentarán los conjuntos masculinos de Ingavi y Universitario. El team "albo" irá en procura de un nuevo triunfo esta vez ante el elenco "azul" que aún no ha conformado un buen equipo.

El partido femenino se iniciará a las 20,15 y son protagonistas los conjuntos de Simón Bolívar y Juvest.

Finalmente en el partido de fondo, San Calixto cotejará con Gimnasia y Esgrima, uno de los equipos mejores conformados de la Primera División.

El plantel "mensana" tiene un difícil adversario en San Calixto que espera recuperarse de sus contrastes anteriores.

PROGRAMA

El programa general para la jornada que se cumplirá esta noche es el siguiente:

Horas 19.- Primera de Honor Varones: INGAVI -V- UNIVERSIDAD. Jueces: Julio Balderrama y Primo Gárate. Horas 20,15.- Primera de Honor Damas: JUVEST -V- SIMON BOLIVAR. Jueces: Jorge Jáuregui V. y Carlos Jordán. Horas 21.15.- Primera de Honor Varones: SAN CALIXTO -V- GIMNASIA Y ESGRIMA. Jueces: Vitaliano Begazo y Fernando Martínez.

MESA DE CONTROL: Apuntador: Walter Gonzales. Cronometristas: Germán Loayza y Guillermo Rentería. Médico de Turno: Dr. Víctor H. Chávez. Director de Turno: Geraldino Ríos.

"Andino" de golf se jugará 16 y 17

El 16 y 17 de julio se jugarán los encuentros de selección en el torneo "Andino" de golf que servirá para clasificar a los representantes bolivianos que concurrirán al sudamericano a realizarse en Colombia.

En el campeonato de preselección, ganaron el derecho de actuar en el "Andino", los jugadores Jorge Corzo, Hugo Vizcarra, Raúl Blanco, Raúl Murillo, Carlos Ormachea, Simón Bedoya, Jorge Cossío, Ramiro Novillo, Segundino Marañón y Orlando Blanco.

De los 10 jugadores que intervendrán en ese campeonato, a jugarse en el club de golf de Mallasilla, sólo cinco quedarán clasificados para representar a nuestro país en el sudamericano del presente año.

La Federación Boliviana de Golf, tendrá una reunión el día 13, con representantes de todo el país, para designar la delegación que concurrirá al evento continental y al Congreso Ordinario de Golf.

3 VICTIMAS POR LA VICTORIA BRASILEÑA EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, julio 13 (AFP) La emoción ante la primera victoria brasileña en el Campeonato Mundial de Fútbol causó tres víctimas en Río de Janeiro. Una niña de nueve años se desmayó en la vía pública al producirse el segundo gol brasileño, un comerciante se hirió gravemente en una mano al estallarse un petardo y un ferroviario se fracturó la cabeza al festejar la victoria.

JUGADOR PENEV FUE LESIONADO

MANCHESTER, 13 (AP).- El centro-medio búlgaro Penev visitó hoy a un dentista de Chester. En el partido de la copa mundial contra Brasil, el jugador de 28 años ofreció el sacrificio de un incisivo roto.

Penev corría para interceptar un tiro cuando al mismo momento el guardameta Naidenov se lanzó contra el balón, golpeándolo en el rostro.

El Director del equipo búlgaro, Rudolf Vytlacil, dijo hoy en Chester que los restantes jugadores resultaron ilesos. En términos generales se expresó complacido ante la ejecución de sus muchachos.

Esta noche los búlgaros presenciarán el partido entre Hungría y Portugal en los terrenos de Manchester United.

Copa Mallasilla continuará el 23

El sábado y domingo pasados se jugó otra vuelta eliminatoria del certamen de golf Copa Mallasilla, en la que se registraron los siguientes resultados:

Simón Bedoya venció a Bill Jones 7/5. Carlos Ormachea se impuso a M. Escalante por 4/3; M. Escalante (hijo) derrotó a Luis Palenque por 3/2 y Ramiro Novillo eliminó a John Martin por ausencia de este último.

De esta manera han quedado clasificados para las semifinales: Bedoya, Ormachea, Escalante (h) y Novillo quienes deberán jugar el próximo sábado 23.

La fecha que debía cumplirse este fin de semana ha quedado postergada hasta el 23, por tener que realizarse el Campeonato Andino de selección, para clasificar a los jugadores bolivianos que nos representarán en el Sudamericano de Colombia.

LA PAZ EN VARONES Y COCHABAMBA EN DAMAS PUNTEAN NAL. DE VOLLEY

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- Anoche, en el coliseo de esta ciudad, se cumplió la cuarta fecha del certamen nacional de vóli-bol que viene realizándose con éxito.

En varones, el equipo de Oruro venció al de Santa Cruz por dos sets a uno con parciales de 15-12; 5-15 y 15-10, y La Paz derrotó a Sucre por dos chicos a cero luego de estos resultados 15-13 y 15-1.

En damas se registraron estos resultados: Tarija dos, Oruro 0 con parciales de 15-3 y 15-10. Cochabamba 2 Sucre 0; parciales de 15-9 y 15-10.

Luego de estos encuentros, el seleccionado de varones de La Paz, marcha a la cabeza de la tabla de posiciones con tres encuentros jugados y seis puntos, manteniéndose en condición de invicto y cumpliendo una magnífica perfomance. Su escolta inmediato es Cochabamba con dos partidos y cuatro puntos también invicto.

Con tres puntos está ubicado Sucre sin ganar ninguna de sus confrontaciones, al igual que Oruro. Con dos puntos están Santa Cruz y Tarija. En damas Cochabamba está a la cabeza con 6 puntos, Tarija con cinco, La Paz con cuatro, Tarija con tres y Sucre y Santa Cruz con sólo dos puntos.

Los únicos equipos que marchan invictos en la categoría de damas, son Cochabamba y La Paz.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

PRENSA ITALA ESTA DECEPCIONADA POR ACTUACION DE RUSOS

ROMA, 13 (INTER PRESS SERVICE).- La prensa italiana habla hoy de "la decepción soviética" por el partido jugado ayer entre la Unión Soviética y Corea del Norte. El "Corriere Dello Sport" escribe: "Debemos confesar que hemos quedado más decepcionados por el juego de los soviéticos que por el demostrado por Corea. De los primeros se esperaba mucho más. Los orientales han superado las expectativas".

La prensa italiana había señalado previamente a la actuación de la URSS, que este era el rival más peligrosos del grupo y se temía por las posibilidades de la escuadra azul frente al que se decía era "un equipo fuerte y de gran potencialidad futbolística".

EL GRAL. Alfredo Ovando Candia en el preciso momento en que ejecuta el "saque" inicial del encuentro que protagonizaron los equipos masculinos de La Paz y Sucre, por el Torneo Nacional de Volibol, el martes en la noche, en la ciudad de Santa Cruz.

Italia ganó a Chile 2-0 en partido sumamente discreto

CON GOLES DE MAZZOLA Y BARISON

.SUNDERLAND, Julio 12 (AFP)- Ganando a Chile por dos a cero, el equipo italiano de fútbol se desquitó de la derrota sufrida en Santiago hace cuatro años, cuando Chile lo eliminó, pero sin embargo, no convenció.

Su victoria merecida en conjunto no debe ser sobreestimada, ya que los chilenos muy prudentes al comienzo -jugando con cinco defensores- les dejaron la iniciativa.

Así pudieron los italianos jugar en medio de la cancha y dominar bastante sin ofrecer por ello un fútbol de gran calidad.

No obstante se mostraron peligrosos varias veces, en particular al obligar al arquero Olivares a desviar al corner un cabezazo de Barison, cuando corrían apenas tres minutos de juego.

La presión se acentuó lógicamente con el transcurso del tiempo, y los peninsulares lograron abrir el marcador a los nueve minutos, después de un pase muy bueno al fondo, de Bulgarelli para Barison. Aunque marcado de cerca por Figueroa, el alero izquierdo italiano tuvo tiempo de servir centro y Mazzola empujó la pelota a la red, después que el arquero chileno sólo la rozó con la punta de los dedos.

Los chilenos pasaron, entonces al ataque, pero en vano. Después de estar a punto de sufrir un segundo contraste (Figueroa despejó en la línea del arco un tiro de Barison), casi empatan en el último minuto del primer tiempo, gracias a un tiro libre de Leonel Sánchez, que el arquero italiano, Albertosi, sacó al corner.

El segundo tiempo resultó particularmente decepcionante, sobre todo a causa de los italianos. Rivera se mostró torpe, incapaz de apoyar los ataques. Por lo demás, las lesiones en jugadors de ambos equipos restaron brillo a la lucha. Tobar, evacuado en camilla, regresó a los 70 minutos a la cancha, volvió luego a salir por fin terminó jugando.

La debilidad de los italianos en el centro de la cancha quedó demostrada por el constante dominio chileno, pese a su inferioridad numérica. Dos minutos antes del final, Barison, con tiro a media altura, al rincón, confirmó la victoria italiana.

Los mejores chilenos fueron Eyzaguirre, Fouilloux y Leonel Sánchez, este siempre peligroso en los tiros libres, y entre los italianos, Lodetti y Bulgarelli, ambos vigorosos.

LUIS Eyzaguirre fue uno de los puntales en la formación del conjunto chileno que perdió por dos a cero frente al conjunto italiano. El encuentro fue muy discreto y se considera justa la victoria lograda por la "squadra azzurra".

De los diez jugadores búlgaros, nueve actuaron atrás y sólo uno adelantado

.LIVERPOOL, 13 (INTER PRESS SERVICE) - (Por Norberto Fasciolli) - El partido que jugaron ayer Brasil y Bulgaria, deja mucho para el análisis. Primero que todo cabe señalar la cada vez más negativa manera de encarar el fútbol por parte de los participantes de todas partes del mundo. Ya raya en lo ridículo el amontonamiento defensivo que efectúan los equipos. Brasil y Bulgaria, por cierto que no escaparon a esta manera de jugar y al minuto de juego ya se podía escribir la crónica completa del partido. De los diez jugadores de campo búlgaros, nueve jugaban atrás y sólo Asparhov permanecía en las cercanías del área contraria esperando la oportunidad de algún pelotazo afortunado o de la falla defensiva de la extrema brasileña. Pero no se crea que los bicampeones arriesgaban mucho más. Apenas un hombre, Alcindo, acompañaba a Pelé en el juego de profundidad. De este panorama sombrío en materia futbolística, todo dependía de lo que el gran jugador pudiera hacer. Y como logicamente Pelé es mas que todo el equipo de Bulgaria junto, ganó Brasil. Porque otra cosa que conviene aclarar es que aunque los jugadores brasileños sean más dotados e inspirados que sus contrarios difícilmente pueden ganar muchos partidos sin Pelé. O más claramente: Si ayer Pelé hubiera jugado por Bulgaria, gana Bulgaria.

La contradicción más grande que plantea Brasil significa la preocupación por amontonar hombres en el medio campo y en el área. Pero, evidentemente, los encargados de constituir el team se han olvidado que en èl fútbol sigue pesando, pese a todas las tácticas, la condición individual de los jugadores. Bellini y Djalma Santos demostraron que están más para jugar por los veteranos de Brasil que para intervenir en un campeonato en que se aspire a conseguir el título mundial. Fueron tan grandes las vacilaciones de estos hombres, que el panorama descrito permitía que un solo búlgaro que atacara conseguía complicarles la existencia. Lo visto es la certificación de que los búlgaros siguen siendo el mismo conjunto disciplinado e inocente de siempre, y de que Brasil deberá preocuparse mucho por su futuro. Lo más lógico sería pensar en algunos cambios imprescindibles atrás y en una mayor audacia de juego.

Si los integrantes del mejor equipo del mundo reniegan de la ofensiva, ¿qué queda para los que no la tienen? Como anticipo de fútbol fue muy desalentador.

FACCHETTI formó ayer en el conjunto de Italia que derrotó por 2 a 0 a Chile. El jugador tuvo muy buena labor en el encuentro. El próximo partido de los italianos será el sábado, frente a la representación de Rusia.

MAS VALE PASAR DESAPERCIBIDO SI UNO ES INTERNACIONAL DE FUTBOL

Sheffield, Julio 13 (AFP).- Cuando uno es internacional de fútbol más vale pasar desapercibido.. fuera de las canchas.

Así opinan hoy los seleccionados de Suiza, Leimgruber y Khun; zaguero el primero, volante el segundo.

Este par de mozos, la víspera del partido contra Alemania no se acostó a las 22.30 como había decretado el seleccionador Alfredini.

Volvieron al hotel a las 23.28 exactamente, como lo indicaban sus propios relojes suizos; y volvieron en automóvil con dos lindas inglesas.

El seleccionador los eliminó inmediatamente del equipo; esto, los dos jugadores lo aceptaron después de haber reconocido su culpa.

Pero esta mañana, la doble escapada aparecía en letras de molde en las primeras planas de la prensa helvética. Inmediatamente, las esposas de los "culpables" telefonearon a sus maridos pidiendo explicaciones. El clima se enrarecía en la delegación Suiza. Los dos jugadors, descontentos de tanta publicidad, amenazaban con hacer sus maletas y regresar a sus casas.

Tras muchas pláticas, Leimgruber y Khun aceptaron quedarse, jugarán, probablemente, el viernes contra España.

LA INCIDENCIA corresponde al encuentro que protagonizaron el martes los sextetos masculinos de La Paz y Sucre, por el torneo nacional de volibol. Se impuso el equipo paceño por dos a cero, en una jornada que contó con la presencia del Gral. Ovando Candia.

27 INSCRITAS PARA "DOBLE VIACHA"

Superando todo cálculo optimista, hasta las 18.30 de ayer, se inscribieron 27 competidoras para intervenir en la carrera "Doble Viacha" que se disputará el 16 con los auspicios de la Radio "Nueva América". Hoy a las 15 horas se realizará la prueba de orientación en la cancha del Kilómetro 7, conocida también como Parque Nacional de Trabajadores.

Hasta las 12.30 horas de mañana permanecerán abiertas las inscripciones en las oficinas de los organizadores. En horas de la tarde se cumplirá el sorteo y la clasificación por categorías.

Posteriormente se hará una revisión general de los coches a fin de evitar problemas posteriores.

POSICIONES EN EL MUNDIAL

GRUPO 1

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
INGLATERRA	1	0	1	0	0	0	1
URUGUAY	1	0	1	0	0	0	1
FRANCIA	1	0	1	0	1	1	1
MEXICO	1	0	1	0	1	1	1

GRUPO 2

ALEMANIA	1	1	0	0	5	0	2
ARGENTINA	1	1	0	0	2	1	2
SUIZA	1	0	0	1	0	5	0
ESPAÑA	1	0	0	1	1	2	0

GRUPO 3

BRASIL	1	1	0	0	2	0	2
PORTUGAL	1	1	0	0	3	1	2
BULGARIA	1	0	0	1	0	2	0
HUNGRIA	1	0	0	1	1	3	0

GRUPO 4

RUSIA	1	1	0	0	3	0	2
ITALIA	1	1	0	0	2	0	2
COREA DEL NORTE	1	0	0	1	0	3	0
CHILE	1	0	0	1	0	2	0

LA FECHA PARA MAÑANA: URUGUAY-FRANCIA, SUIZA-ESPAÑA, BRASIL-HUNGRIA y CHILE-COREA DEL NORTE.

Apostillas del mundial

.BIRMINGHAM, INGLATERRA-13 (AP) - Las delegaciones de Brasil y Chile desearon "la mejor suerte" a la Argentina en su juego de esta noche contra España en la tercera jornada del Campeonato de Fútbol por la copa del mundo.

Las dos selecciones latinoamericanas enviaron telegramas al hotel donde se alojan los argentinos aquí, donde exhiben otros telegramas recibidos de Buenos Aires de clubes de fútbol y aficionados.

***

BIRMINGHAM, 13 (AP) - El Departamento de Obras Públicas de Birmingham hizo hoy un llamamiento a los cazadores de recuerdos de la Copa del Mundo para que cesen de "hurtar" banderas nacionales.

Durante la noche, desaparecieron dos banderas alemanas occidentales del centro de la ciudad, y otras 12 banderas fueron sacadas de otras zonas.

Un vocero del Departamento de Obras Públicas dijo: "No puedo comprender como ocurre esto. Alguien debe treparse a los mástiles de casi ocho metros y llevarse las banderas como recuerdo.

"El inconveniente es que no tenemos como reponerlas.

Tendremos que tratar de remplazarlas con banderas de otros sitios".

***

LONDRES, 13 (AP) - Los jugadores ingleses Bobby Charlton y Alan Ball se recobran bien de las lesiones sufridas en el partido de apertura del torneo el lunes pasado frente a Uruguay.

Charlton sufrió una lesión en un tobillo y Ball se magulló un pie. Ambos estarán en Wembley esta noche para presenciar el partido entre Francia y México.

***

CHESTER, 13 (AP) - Dimiter Peven, centrohalf de Bulgaria, de 21 años, fue sometido hoy a un tratamiento después de haber sido golpeado por el guardavalla de su propio equipo.

Peven fue golpeado en la cara por Naidenov cuando trató de cabecear una pelota enviada hacia el arco por un delantero brasileño en el partido de anoche.

Desilusión en España

.MADRID, 13 (AP) - "Que desengaño", comentó hoy uno de los centenares de miles de aficionados españoles que vieron por televisión el partido que su equipo perdió ante el de Argentina por 2 a 1 en Birmingham.

"Nuestras esperanzas en la copa mundial están ahora en el fondo del tonel", se lamentó otro. "Ahora poco tenemos que hacer".

"Pero debemos admitir", dijo un tercero, "que la victoria argentina fue justa. Los argentinos superaron en juego a los españoles".

Media hora antes de comenzar el encuentro las calles de Madrid estaban prácticamente desiertas. La población en masa se reunió frente a los aparatos de televisión en las casas y bares.

RAMSEY PRACTICAMENTE DESAPARECIO DESPUES DEL EMPATE CON URUGUAYOS

Por RAFAEL GARCIA

.LONDRES, Jul. 13 (AFP) - Alf Ramsey, general-manager del equipo de Inglaterra, es el hombre invisible de la VIII copa del mundo. Desde hace tres días, desde el empate de su selección con la de Uruguay.

Ramsey, 45 años, desapareció literalmente en el estadio de Wembley, inmediatamente después de su fracasado debut frente a la celeste. Contrariamente al programa previsto, se negó a recibir a los periodistas después del encuentro.

Ramsey reapareció hoy en las graderías del primer coliseo inglés, para "estudiar" el juego de sus próximos rivales mexicanos y franceses.

El general-manager, algunos lo llaman sencillamente el "dictador", sigue tan firme como antes en la idea que había inculcado a sus jugadores y, al fin de cuentas a la inmensa mayoría de sus compatriotas.

Ramsey reconoce que la técnica que derrocharon los futbolistas uruguayos "Inglaterra no la tuvo jamás". Y que esta técnica y el despliegue de la celeste en el rectángulo de Wembley desconcertó a sus hombres.

Pero asegura que sus muchachos sabrán descubrir brechas en todos los sistemas de sus futuros rivales y que Inglaterra ganará la Copa Jules Rimet.

En verdad, Inglaterra mantiene su categoría de segundo favorito. Brasil empató un partido en sus series iniciales en 1958 y en 1962, y no obstante triunfó en ambos mundiales.

La afición, sin embargo, ya no cree tan firmemente que Inglaterra ganará. Aparte Uruguay, los ingleses han visto a un Brasil poderoso y a una tremenda Alemania. Hay mucho adversario serio.

Ramsey, por su parte, cree sinceramente que su país tiene los hombres para ganar. Lo cree desde hace tres años. Desde que se hizo cargo de la selección de la "rosa" para cumplir un único objetivo: ganar la Rimet.

Luego Ramsey, abandonará la selección para dedicarse a la dirección técnica de un equipo que no será quizá de los grandes. Al dictador le gusta educar, formar. Su equipo es totalmente obra suya, tras más de cincuenta ensayos. Al capitán Bobby Moore, el más joven de este mundial, lo nombró él. A Moore le anima la misma fe que a su superior jerárquico.

Y Ramsey asegura que todos los demás jugadores comparten el convencimiento de Moore, es decir el suyo. Nadie, dijo Ramsey hoy, tiene tanta fe en el triunfo como nosotros. Y la fe mueve montañas.

Para las Fiestas Patrias

BANDERAS

FAROLES

GUIRNALDAS

Serpentinas

Mistura

Bueno Bonito Barato

Plaza Venezuela 1436

Nueva licuadora múltiple "Frutex"

Lo que usted esperaba para su hogar. Realiza 12 operaciones por estar equipada de rotor con eje y cuchillas especiales de acero inoxidable, licua, mezcla, fragmenta, muele, bate, pulveriza. Para corriente de 220 y 110 voltios.

Insuperable en calidad y rendimiento, 3 velocidades una adicional para batir, vaso "pyrex" 1.1/2 litros. Funda plástica con certificado de garantía.

Descuentos especiales para comerciantes. Facilidades de pago.

Distribuye: COMARGO & CIA. Manco Kapac 335/341. Casilla Nº 1228. Teléfono 21960.

Cheque extraviado

Habiéndose extraviado el cheque No. 12751 girado por COMIBOL a la orden del empleado de la Empresa Minera Colquiri, señor Raúl Prevost por la suma de $us. 393.42 con cargo al The National Bank of Washington, ha quedado anulado y sin valor alguno mediante el respectivo aviso al indicado Banco.

La Paz, 11 de julio de 1966.

CONCURSO LAB

¿Quién ganará la Copa del Mundo?

Quién será el campeón? Quién será el sub.campeón?

AHORRE TIEMPO Y DINERO VIAJANDO EN LAB

¿En qué fecha realizó el LLOYD AEREO BOLIVIANO su primer vuelo comercial?

¿Cuántas localidades del país se comunican por los servicios del LLOYD AEREO BOLIVIANO?

Recorte este cupón y envíelo a las oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO, Av. Camacho 1456. Los participantes del interior del país pueden enviar a la casilla 697.- La Paz.

PRIMER PREMIO: Un pasaje de ida y vuelta a LIMA - PERU

SEGUNDO PREMIO: Un pasaje de ida y vuelta entre dos localidades bolivianas. (Los pasajes serán intransferibles). La fecha de sorteo, en caso de existir varios favorecidos, se indicará oportunamente.

Nombre y apellidos

LAB

RODAMIENTOS
Para automotores y la industria
ZKL
Representante para Bolivia
SKOBOL S. A.

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, Jueves 14 de Julio de 1966

FOCOS
TESLA
Representante para Bolivia
SKOBOL S. A.

Argentina logró merecido triunfo sobre España: 2-1

LUIS ARTIME fue el gestor del triunfo del conjunto argentino. Marcó los dos goles con que los "albicelestes" derrotaron a España. Artime fue gran figura.

Luis Artime fue el autor de los goles

.BIRMINGHAM, 13 (INTER PRESS SERVICE) - (Por Carlos Lorenzo)- Argentina se alzó con una merecida victoria sobre España por dos tantos a uno, en su debut de hoy en el campeonato mundial de fútbol.

El partido empezó con dos equipos asustados y ese fue el "leit motiv" del encuentro Nadie se animaba. Todos esperaban sin jugar, sin saber qué hacer, el partido se inició frío y los españoles esperan sin saber qué. Especularon con el error del contrario o llevaban alguna jugada individual de Suárez. Esto lo mostraron mejor cuando se vieron obligados por el gol argentino a ir al ataque y en vez de ello fueron al amontonamiento, al bombazo a la pelota disputada en las peores condiciones para quien debía recibir, que recibía mal y sin dominio: de espaldas y rodeados siempre de piernas y más piernas. Pelotazos altos o bajos pero siempre difíciles de controlar. Si esto era malo para España era peor para Argentina porque España estaba intentando lo que conoce y Argentina siendo superior, pero muy superior -al menos dos goles más - se dejó encimar, apretar en su campo y se dejó hacer un gol por un ataque como el descrito, gol que era el empate, el punto perdido y pudo haber sido más que eso.

El susto, el miedo a jugar fue interrumpido pocas veces, algunas por temperamento otras por calidad de la buena y de la que tienen de sobre Onega y Luis Suárez; Otras veces el resultado sirvió de acicate. También algunas brusquedades del primer tiempo (Suárez-Solari, Eladio-Artime con intervención de Rattin) tuvieron el mismo efecto y la virtud de calentar los ánimos de unos cuantos hombres que saben más de lo que hacen o, que sin saber mucho arrancan por amor propio o intentan hacerlo. Más, cuando fue a disputar la pelota, a buscarla corriendo, pellizcando algunas veces, mordiendo otras, lo hizo pero pocas veces, con el descargo de que se sintió después del primer gol argentino. Suárez, el Suárez Crack en serio, no el ídolo del "totocalcio" y rey del catenaccio, italiano, cuando fue arriba a buscar con ganas, sin especulación de perder la pelota, sin pensar en la defensa del medio campo dominó el balón pero siempre volvió a preferir la "cómoda". Onega, en cambio fue el mejor del partido porque superó sus altibajos habituales, que son anímicos y no producto de un conflicto entre dos concepciones de juego opuestas. Tiró muy bien al arco, maniobró con inteligencia, tocó siempre la pelota con una técnica perfecta. El mejor ejemplo: la devolución prolongada y precisa que hizo a Solari en el primer gol argentino. Con otro ritmo pudo todavía ser mejor, pero el clima quieto y apagado, aburrido muchas veces que tuvo el partido, lo envolvió cuando fue el resultado, el factor de impulso.

Solari se fue arriba con ganas, llevando gente, Participó, encabezó los dos goles de Artime, en el primero por la derecha, con devolución de Artime, desbordó y centró. En el segundo, prolongó muy bien una pelota para el centrodelantero de River que convirtió con la pierna izquierda a la carrera. Así entonces el partido "despertó". Algunas veces los argentinos se juntaron, Albrecht, Rattín, Perfumo, Marzolini, acompañaron a Onega, crearon juego y llegaron bien con posibilidad neta de gol que perdió Artime por dos veces en el segundo tiempo. En esos lapsos de la Argentina, funcionando como equipo, el fútbol revivió. Hubo espectáculo, inexplicablemente abandonaron esa postura, cedieron posiciones a un rival que no las reclamaba, y que no tenía con que disputarlas. Este fue el grave error de los "porteños", esa quedada luego del primer gol por ejemplo, estuvo a punto de costarles momentos angustiosos y casi el partido. España se vino y empató a empujones. Momentos después Roma tapó en la misma jugada dos veces a la desesperada. Afortunadamente para el fútbol argentino no pasó nada.

Una buena victoria Argentina, pero que debió ser más amplia.

GENTO, Bentancourt, Del Sol y Rodrigo, cracks del equipo español que ayer enfrentó a Argentina perdiendo por 2 a 1. Los jugadores hispanos se vieron superados por el agresivo fútbol que practicaron los "albicelestes". Los españoles no pudieron, en ningún momento, controlar en la debida forma a los argentinos.

La opinión de la prensa inglesa

Londres, 14 (AP).- El "Daily Express" de Londres dijo hoy que cualquiera que pueda pensar que la Argentina es una puerta futbolística negativa, "se ha visto obligado a pensarlo mejor".

Los argentinos vencieron anoche a España 2-1 en octavos de final del Campeonato del Mundo. "Los temores de que los argentinos fincarán sus esperanzas en la copa en su detestable defensa de siete hombres no estaban plenamente justificados", dice el comentarista del "Express" Alam Williams.

Den Shaw, dice: "Los señores que vinieron en secreto y rotulados como un equipo defensivo, sacudieron a los españoles con su brillante futbol agresivo, en los trece furiosos minutos del segundo tiempo los temores de que un fútbol defensivo arruinase la competición quedaron disipados".

"Incluso el ataque Español, tachonado de estrellas, no pudo equiparar el dinámico remate de los misteriosos argentinos"

MARZOLINI e Irusto, atendiendo el pedido de firmas, para complacer a los admiradores ingleses. Los argentinos, después del match, festejaron ruidosamente la conquista.

"Y ¿POR QUE NO GANAR LA COPA?" DIJO LORENZO

BIRMINGHAM, JULIO 13 (AFP) Una desbordante alegría se apoderó esta noche del plantel argentino después del triunfo del once nacional sobre España, con un dinamismo, una sangre fría y un estado físico que todos elogiaron.

Los vestuarios eran severamente resguardados e inaccesibles pero desde afuera filtraban cantos y risas y los periodistas no podían imaginar los abrazos de los jugadores y directores. Un grupo de "hinchas" argentinos no se cansaba de gritar afuera "Argentina, Argentina".

el Director Técnico Juan Carlos Lorenzo, fue el primero en aparecer sobre las pantallas de la televisión en circuito cerrado para el centenar de periodistas que esperaban sus palabras.

Dijo Lorenzo: "Creo que hemos jugado un excelente partido. Esta victoria anuncia otras. El equipo tiene moral y podemos mirar el porvenir con opotimismo".

Concluyó diciendo: "Y ¿por qué no ganar la copa? reconozca que no hay nada perdido".

Preguntado si el partido se desarrolló según sus planes, Lorenzo contestó: "Más o menos" y agregó: "Fue una merecida victoria. Hemos dominado las tres zonas, el frente, el medio y la defensa. Hubiéramos sido muy desgraciados al tener que compartir honores tal como se vislumbraba un cuarto de hora antes del fin"

Artime se mostró conmovido por haber marcado los dos goles argentinos pero, modestamente, recalcó los méritos de todos sus compañeros: "No podíamos perder, teníamos ventaja en todos los sectores del juego. Hasta creo que hubiéramos podido mejorar nuestra ventaja si no hubiéramos desperdiciado valiosas oportunidades".

El Director Técnico español tuvo que admitir tristemente la realidad: "Tenemos que reconocer la calidad de los latinoamericanos. Nos dominaron con nuestra arma favorita: la velocidad. Eran más rápidos. No hubo nada que hacer todos nuestros palnes quedaron al descubierto-'.

Villalonga, concluyó diciendo: "Los errores españoles fueron provocados por la gran calidad argentina y no por reales faltas de técnicas Necesitamos cuatro puntos no todo está perdido y nos defenderemos hasta el fin".

CASCOS DE SEGURIDAD
"SLAZENGER"
Especial para damas.

Pida hoy mismo en "OFITECO"
Juan de la Riva 1424.
Telf. 21744. Casilla 940
La Paz - Bolivia

Con resultados de ayer, el torneo por la copa mundial se puso al rojo vivo

.LONDRES, 13 (AP) - Con una victoria Argentina, un sorprendente empate de México y una esperada derrota de Chile, la jornada latinoamericana de la Copa del Mundo ha puesto esta noche al rojo vivo la competición de la Copa Jules Rimet.

Alemania y Argentina comparten con dos puntos el primer puesto del grupo dos en los coctavos de final, tras la Victoria de dos a uno que los hombres de Juan Carlos Lorenzo obtuvieron en la cancha de Aston Villa sobre la "furia" española.

Brasil en el grupo tres, con su victoria por 2-0 sobre Bulgaría en la jornada de ayer, comparte la cabeza de serie con Portugal que, por la calidad de juego, no mereció ganar a los hábiles húngaros.

México con juego que sorprendió a los flemáticos espectadores ingleses obtuvo un merecido empate -1-1 frente a una Francia sorprendentemente débil. El empate franco-mexicano ha dejado el grupo uno de la copa mundial en igualdad entre los cuatro cuadros que componen los citados: México y Francia, Inglaterra y Uruguay.

El único punto adverso latinoamericano en la jornada lo constituyó la derrota de Chile frente a los italianos por dos a cero, que deja a la "Escuadra azurra" empatada en dos puntos con Rusia que ganara ayer a Corea del Norte. Compañera de los chilenos en ese negativo cero del grupo cuatro.

En un partido dominado por las defensas, Luis Artime, con dos goles, dio a la Argentina la victoria sobre España.

Un gol conseguido por un debutante en lides internacionales, el punta de lanza Borja, dio a México una circunstancial ventaja sobre Francia a escasos minutos del segundo período del cotejo disputado ayer ante 50.000 espectadores. Un gol del menor hombre del cuadro francés, el puntero Hausser, dio a los galos el empate que muchos observadores opinaron no mereció el cuadro azúl.

Sandro Mazzola y Paolo Barison por Italia, hundieron con un gol cada uno a los chilenos que se convirtieron, después de los incidentes en Santiago de 1962, en "eternos rivales" de los azules.

El grupo de Londres con el empate de Wimbley es a esta altura el que parece más complicado, con ese cuádruple inesperado empate en un punto de sus cuatro componentes.

Así como el lunes Inglaterra parecía la segura vencedora de Uruguay, hoy los mexicanos se encargaron de seguir la pauta del grupo empatando con los galos.

Los mexicanos tuvieron destellos de la gran clase de los grandes del fútbol.

En Wembley hubo pasión en la cancha y en las graderías donde franceses y mexicanos hicieron demostración de sus caualidades orfeonistas, coreando las jugadas de más relieve del reñido encuentro, jugado en un tren impresionante. Como expectadores estuvieron los que van a ser rivales de mexicanos y franceses, los equipos completos de Inglaterra y Uruguay, ambos con sus entrenadores, Alf Ramsey y Ondino Viera respectivamente. El día de descanso de mañana servirá a todos los equipos y sus cuadros para meditadas horas de charlas tácticas. En este grupo de Londres, los próximos rivales serán uruguayos y Franceses el viernes, en el estadio de White City, mientras mexicanos e ingleses se enfrentan en Wembley al día siguiente.

Argentina tendrá ocasión de descansar dos días, ya que mientras España se verá con Suiza el viernes, los argentinos se medirán con Alemania el sábado.

A Brasil le espera también el viernes una Hungría que tratará de sacarse la espina de su inmerecida derrota de hoy frente a los lusos.

La tarea de Chile para el mismo día en el grupo cuarto no parece muy dura al tener como adversario a la formación norcoreana, de la que Rusia se deshizo ayer por un seco 3-0.

El camino de los cuartos de final que se inician el 23 no está bien trazado. Brasil es el equipo que parece tener asegurado ese paso.

Luego vienen equipos como Portugal, Argentina, Italia, Rusia y la tremenda incógnita del grupo primero con el cara o cruz de Inglaterra, México, Francia y Uruguay.

Artime puede considerarse con esos dos goles marcados a España, el hombre del fútbol sudamericano más destacado del día.

Pero el golazo de Borja, que puso a México por delante durante unos minutos en el cotejo contra Francia, puede también pasar a la antología de esta copa del mundo la que concluye el sábado 30 con un finalista al que todo el mundo menciona: Brasil y otro equipo que tal como se están desarrollando las cosas, es una incógnita de resolver entre Italia, Alemania, Portugal, y algún otro que puede dar sorpresas en el torneo.

FLORIAN ALBERT ocupo ayer la plaza de centro delantero en el equipo hungaro. Los "magiores" perdieron por 3 a 1 frente a Portugal.

Griffith retuvo título mundial

.NUEVA YORK, 13 (AFP) - Emile Griffit consevó esta noche su título mundial de los medios al vencer por puntos a Joey Archer, tras un encarnizado combate disputado en el Madison Square Garden.

En el partido que jugaron Hungría y Portugal hubo un vencedor. el fútbol

Al finalizar el match, Portugal ganaba por 3-1

.MANCHESTER, 13 (INTER PRESS SERVICE) (Por Norberto Fascioli) - Hoy en Old Strafford, hubo un vencedor que hacía tiempo no veíamos: el fútbol.

Cuarenta mil personas disfrutaron del espectáculo que dieron Portugal y Hungría al finalizar el match, los primeros vencían por tres tantos contra uno. 29.900

A veces un gol tiene mucha importancia, mucha más que la de definir un resultado y el gol que José Augusto convirtió al minuto de juego creemos que fue lo que dio un lindo partido aquí en Old Strafford. Como se presumía y así lo daban a entender sus prácticas previas, que Hungría jugaría el famoso cerrojo tan de moda, o sea negaría la existencia de una fama futbolística que se hizo en la base de un poderoso juego de ataque, causó sorpresa el accionar de los magyares, Acuciados por el gol en contra, los húngaros se lanzaron, no como se suele decir al ataque: no, se lanzaron sí, pero a jugar al fútbol. Mucho toque de pelota buscándose en paredes cortas y largas, mucha rotación de jugadores fue la formula del hermoso primer tiempo que ofrecieron Hungría y Portugal. Hermoso porque a todo lo bueno que hizo Hungría, se sumó el equipo lusitano con lo suyo, que al bien no fue tan brillante, puso su cuota en los pies de tres excelentes jugadores: Eusebio, Coluna y Graca, De todo esto salieron 45 minutos que dejan la esperanza de ver buenos partidos en lo que resta de la clasificación primaria. Quizá el gol que tanto bien le hizo al público obligando a jugar a Hungría, le haya hecho perder un poco a Portugal. Porque al verse rápidamente en ganancia el equipo rojo perdió un poco de la agresividad normal. Pero de ninguna manera, Portugal fue cerrojista. Siempre, el puntero izquierdo bajó hasta el fondo campo para colaborar con Coluna y Graca, y por ese lado se le facilitó la contención y la salida al ataque al equipo magiar. El fin del primer tiempo significó evidente injusticia para los húngaros. De ninguna manera debían haber ido perdiendo un match en el que habían hecho el mayor gasto. Convendría aclarar que ese fútbol habilidoso y veloz Magyar, no careció en absoluto de sentido goleador. En esos 45 minutos hubo facilmente seis jugadas de gol frente a la puerta lusitana, que si no tuvieron concreción fue sólo por aquello tan viejo en fútbol de que a veces se dan buenas y otras no. En dos o tres oportunidades genialidades de Eusebio trajeron inmediata de red.

Los segundos 45 minutos ya no fueron tan buenos. Muy disculpables por cierto, porque este decaimiento no es inculpable a falta de la idea de jugar bien. La pelota siguió a ras del suelo. Los buenos y los discretos jugadores de los dos equipos cuidaron de la pelota. Se siguió tocando y siguiendo al clan a recibirla. Pero ya no hubo tanto ritmo. El cansancio lógico de quienes se habían dado enteros por el espectáculo hizo su parte. El más perjudicado de esto fue Hungría. Portugal con jugadores de menor velocidad salía beneficiado. Pero justo ahí que el puntero Carvalho perdió un balón que le era muy fácil y Bene empató. Este gol creció a los húngaros. Sacando las reservas físicas, Hungría apretó a Portugal en su campo. Pero es evidente que los accidentes en fútbol tienen mucha más importancia que todo lo que se pueda creer. En una "devolución de gentilezas" Szentmihalyi perdió una pelota más fácil aún -que la de su colega y José Augusto no tuvo ningún inconveniente en rematar de cabeza. Aquí parece haber terminado el partido. El resto de lo jugado... por suerte no faltaba mucho. No tuvo nada que ver con lo anterior. Mientras Portugal se preocupó en hacer tiempo, Hungría abdicó de sus principios de buen trato de pelota para buscar el empate por medio del pelotazo desesperado que lo único que logra es facilitar a la zaga contraria. Porque Baptista y Vicente habían tenido problemas cuando el nombrado pelotazo fue el arma atacante Magyar. Ya en los descuentos, un cabezazo de Torres en un corner, terminó lo que ya estaba signado desde el momento que se dejó del fútbol para hacer tiempo uno y jugar a la desesperada el otro.

FUE JUSTO EL 1-1 EN MATCH MEXICO-FRANCIA

LONDRES, 13 (INTER PRESS SERVICE) (Por Jorge Bazzani) Un fútbol rudimentario, un fútbol de fuerza, destructivo de bajo nivel mostraron hoy México y Francia en el empate a uno con que terminó el debut de ambos equipos en el mundial de Inglaterra.

Técnicamente casi ninguno de los jugadores demostró dominio del balón. Ambos elencos sobresalieron en un derroche de energía. Todos corrieron sin medida detrás del que llevaba la pelota, produciéndose fallas y claros que no fueron aprovechados por la falta absoluta de aptitudes técnicas. A medida que transcurría el partido se veía cada vez menos fútbol. Ambas escuadras estuvieron siempre preocupadas de una estricta marcación, mas sobre el hombre que sobre el balón. Su mayor virtud fue su don de anticiparse a la jugada del contrincante.

El empate pareció conformar tanto a mexicanos como a franceses que no se prodigaron por un mejor resultado. Los últimos minutos del encuentro se tornaron aburridos, como exhibición de fútbol los 90 minutos fueron un desastre.

Se sabía que México era un equipo débil, con potencia física solamente, pero la verdad es que se esperaba más de Francia. Este equipo sorprendió por su escaso valor técnico.

El empate fue estructurado con goles de Borjas para los mexicanos y Hauser para los franceses en un reparto de errores, el empate fue justo. Ninguno de los dos mereció ganar.

DECLARCIONES

Londres (AP). Henry Guerin, entrenador de la escuadra francesa, dijo después del partido con México que estaba disgustado por el 1-1. "Me disilusionó la técnica del equipo francés. Mis jugadores no sabían como crear la clase de fútbol adecuado para enfrentar a los mexicanos. Cada equipo tiene sus problemas, y el mio entre ellos".

Dijo que está dispuesto a reemplazar a los jugadores cuya actuación no le satisfizo "Haré cambios para el partido con Uruguay el viernes Esta noche estuvieron nerviosos y su condición física no es muy buena". Ignacio Trelles, entrenador del equipo mexicano, estaba contento con el resultado, "El partido fue rápido, como yo pensaba, así que prepararé a mis jugadores para eso. Creo que los mios jugaron mejor que Francia, aunque la delantera francesa es muy peligrosa principalmente Nestor Combin".

ASISTENCIA DE AFICIONADOS EN TORNEO MUNDIAL

.LONDRES, 13 (AP) - Casi 155.088 espectadores presenciaron hoy los cuatro partidos de la tercera jornada del Campeonato Mundial de Fútbol.

La mayor concurrencia fue la del partido jugado en el estadio Wembley de Londres entre México y Francia, con 55.000 personas.

El público de los otros partidos:

En Birmingham, Argentina-España 42.700. En Sunderland, Chile-Italia 27.000. En Manchester, Portugal-Hungría. 29.900.

OLIVARES jugó ayer defendiendo el arco de la Selección Chilena en el partido que jugaron frente a los italianos. El encuentro se jugo bajo intenso lluvia y se definió en favor de los italianos por 2 a 0.

AYER SE LESIONARON CUATRO JUGADORES

LONDRES, julio 13 (AFP).- Cuatro jugadores resultaron lesionados, entre ellos el chileno Tobar seriamente en la tercera jornada de la copa del mundo.

Armando Tobar se rompió un ligamento de la rodilla derecha y ha quedado inutilizado para el resto de la competicion, ya que le ha sido enyesada la pierna lesionada.

El español del "internacionale" de Milán, Luis Suárez, resultó lesionado en un muslo y es problemático que pueda integrar la selección hispana que el próximo viernes se enfrentará con la Suiza en Sheffield.

El portugués Eusebio se abrió la seja izquierda, herida que necesitó tres puntos de sutura. Eusebio continuó jugando con la cabeza vendada y se espera que el sábado pueda jugar contra Bulgaria en Manchester.

Finalmente, el interior húngaro Istvan Nagy sufrió una leve lesión en una rodilla, pero continuó en la cancha después de haber sido vendado.

Arraya es nuevo Director Técnico de "Strongest"

.Vicente Arraya es el nuevo Director Técnico del club The Strongest que está tratando de superar una grave crisis interna. Arraya remplazará a Eduardo Berino. Arce que fue eliminado del primer equipo. José Paz Antezana, asumió el cargo de preparador físico y comenzará de inmediato su trabajo.

Mientras tanto el jugador Max Rodríguez viene ejerciendo en forma interina la dirección técnica del plantel.

MULTADOS

Rolando Vargas y Héctor Marchetti también fueron objeto de fuertes multas por parte del directorio que ha anunciado al plantel de jugadores que desde la fecha será inexorable con los actos de indisciplina.

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

ARGENTINA	2	ESPAÑA	1
MEXICO	1	FRANCIA	1
CHILE	0	ITALIA	2
PORTUGAL	3	HUNGRIA	1

cortesia de:
AVIANCA
La Linea Aérea Internacional Colombiana